

CONFERENCES
D E
L'ACADEMIE ROYALE
D E
PEINTURE
ET DE
SCULPTURE.

PAR M^r. FELIBIEN,
*Sécrétaire de l'Academie des Sciences
& Historiographe du Roi.*



A LONDRES,
Chez DAVID MORTIER, Libraire dans
le Strand, à l'Enseigne d'Erasme.

M. DCCV.



Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
Getty Research Institute

A MONSIEUR
COLBERT,

CHEVALIER MAR-
QUIS DE SEIGNE-
LAY Et autres lieux,
Commandeur & Grand Tré-
sorier des Ordres de Sa Ma-
jesté, Conseiller ordinaire
en tous les Conseils, du
Conseil Royal, Contrôleur
Général des Finances, Sur-
intendant & Ordonnateur
Général des Bâtimens, Arts
& Manufactures de France.

MONSIEUR,

*Si j'ose vous présenter ce Livre,
ce n'est pas seulement pour me préva-*
* 2 *loir*

E P I T R E.

loir d'une protection aussi puissante que la V^ôtre ; mais c'est encore pour vous rendre compte d'un Ouvrage que j'ai entrepris par l'ordre qu'il vous plut me donner , lorsque dans une Assemblée des Peintres & des Sculpteurs de l'Academie Royale que vous honorâtes de v^ôtre présence , & où vous leur fîtes connoître combien il leur seroit utile de faire des Conférences , vous me commandâtes en même temps de les recueillir pour en faire part au public.

Ces Conférences , MONSEIGNEUR , sont le fruit des paroles que vous semâtes dans l'Assemblée de ces sçavans hommes , Vous pouvez voir que vos Conseils si judicieux & si utiles n'ont pas été répandus dans une terre ingrate , & de quelle sorte ce Corps que vous rendez si célèbre par les soins que vous en voulez bien prendre , a sçu profiter des bons avis que vous lui
avez

E P I T R E.

avez donnez. Aussi qui refuseroit, MONSEIGNEUR, d'écouter des paroles si efficaces, puisque vous leur imprimez tant de force que rien ne les peut empêcher d'agir avec un heureux succez. Je ne veux pas ici parler de ce qu'elles font dans les conseils du Roi lors qu'il faut résoudre les affaires les plus importantes, ou établir son autorité. Je ne dirai pas non plus tout ce qu'elles ont fait pour ce qui regarde la Police & ces Reglemens si avantageux & si necessaires à la seureté & à l'embélissement de cette grande Ville. Je ne toucherai point encore à ce qui concerne la Justice & le Commerce, quoi que l'on en voye sur terre & sur mer des effets si merveilleux. Je ne m'arrêterai qu'à ces beaux Arts que vous rendez non seulement considerables par l'estime que vous en faites, & par l'autorité de vos Charges, mais encore

* 3

par

E P I T R E.

par les lumieres que vous leur communiquez , & par les soins que vous daignez en prendre. Ne voit-on pas l'Architecture qui commence de paroître ici avec un air aussi grand & aussi magnifique que quand elle travailloit autrefois à la somptuosité des Temples de la Grece & de l'Italie ? Et n'est - ce pas vous , MONSEIGNEUR , qui l'avez obligée de nous découvrir toutes les beautez qu'elle n'avoit fait voir qu'aux Grecs & aux Romains ; & qui l'ayant attirée en France , serez cause que les Etrangers viendront de toutes parts pour s'instruire chez nous comme nous allions faire autrefois chez eux ? Ne voit-on pas dans les ateliers des Sculpteurs le marbre & la bronze qui semblent s'animer sous les differentes figures que ces sçavans Ouvriers leur donnent , conduits par les excellentes Instructions qu'ils re-

goi-

E P I T R E.

çoivent de vous ? Ne voit-on pas la Peinture étaler ce qu'elle a de plus beau , & tout ce que l'Antiquité trouva jamais en elle de plus grand & de plus admirable ? Enfin ces riches Ouvrages dont le Royaume s'embellit depuis que le Roi a fait choix de vôtre Personne pour ordonner de ce qui regarde la splendeur de l'Etat , ne sont-ils pas des effets de vôtre zele pour la magnificence royale & de vôtre amour pour les beaux Arts ? Aussi je suis certain , MONSEIGNEUR , que ceux qui verront ces Conférences que l'Académie a faites dans le temps même que tout étoit en armes , & qu'il sembloit que ces Arts avoient lieu de craindre de se voir abandonnez ; Ceux-là , dis-je , avoüeront que toutes choses concourent à rendre les Etats parfaitement heureux lors qu'ils sont gouvernez par de

* 4

grands

ÉPI TRE.

grands Rois qui ont de sages & fideles Ministres pour executer leurs volonteZ. C'est le bonheur dont la France jouit aujourd'hui, & dont la longue durée est la seule chose que nous avons à demander au Ciel. Ce sont les vœux de,

MONSEIGNEUR,

*Votre très-humble & très-obeïssant
Serviteur,*

FELIBIEN.



P R E F A C E.



E n'est pas d'aujourd'hui que la Peinture & la Sculpture se sont rendues recommandables parmi les François. On sçait qu'ils les ont cheries aussi-tôt qu'elles ont commencé à reprendre leur première beauté, & que François premier les attira en France par ses caresses & par ses faveurs aussi-tôt qu'elles se firent voir en Italie du temps de Raphaël & de Michel Ange. Cependant quelque grand que fût alors le lustre qui faisoit rechercher ces beaux Arts; il est certain que depuis l'établissement de l'Academie Royale de Peinture & de Sculpture, ils ont paru avec un air encore plus grand & plus noble, & se sont rendus si considérables, qu'ils ont mérité l'estime du plus grand Prince du monde. Dès son avènement à la Couronne, il leur donna les premières marques de son amour; car en l'année 1648. il établit l'Academie qu'il a depuis ce temps-là conservée par ses bienfaits, & honorée de la protection de ses principaux Ministres.

Ce grand Roi qui commença d'être victorieux aussi-tôt qu'il commença de regner,

P R E F A C E.

pouvoit bien croire qu'il n'auroit pas moins besoin de la main de ces illustres Artisans que de la plume des plus sçavans hommes pour laisser des marques éternelles de sa puissance, & apprendre à la posterité l'histoire de ses grandes actions.

Aussi avons-nous vû que pendant les guerres qui ont si long-temps affligé toute l'Europe, les Sciences & les beaux Arts n'ont point abandonné la France. On les a toujours veûs dans Paris, où ils sembloient s'être retirez comme dans un azile assuré; & même à mesure que les Armes de Sa Majesté faisoient de nouvelles conquêtes, ils faisoient aussi de nouveaux progresz pour rendre plus memorable le regne de ce puissant Monarque.

Mais quelques avantages qu'ils eussent pendant ces temps aussi glorieux à la France, que fâcheux à nos ennemis; l'on peut dire que c'est en donnant la paix à l'Europe que Sa Majesté leur a aussi donné un plus ferme établissement les ayant mis en état de paroître avec ce grand éclat qui les rendoit autrefois si célèbres parmi les nations les plus sçavantes & les plus polies.

Sur la fin de l'année 1663. le Roi pourvût Monsieur Colbert de la charge de Surintendant des Bâtimens, & fit connoître par-là le desir qu'il avoit de faire fleurir les Arts plus que jamais. Ce grand homme aussi intelligent & aussi amateur des belles choses, que zélé pour la gloire de son Maître, rétablit dans Paris & en divers autres endroits de ce Royaume, des fabriques de
Tapis-

P R E F A C E :

Tapisseries, & fit encore travailler à plusieurs autres ouvrages, auxquels l'on ne s'étoit point encore appliqué en France. Mais comme il sçait que l'Art de Portraire s'étend presque à tous les travaux de la main, & qu'il n'y a rien qui contribuë davantage à la gloire du Prince comme ces ouvrages immortels que les Peintres & les Sculpteurs laissent à la posterité ; il procura auprès de Sa Majesté de nouvelles graces à ces illustres Ouvriers, afin de leur donner plus d'émulation par le desir de l'honneur & de la recompense.

Il ne se contenta pas de cela, mais comme il avoit été choisi par Sa Majesté pour Vice-Protecteur de l'Academie au lieu de Monsieur le Chancelier, qui prit la place de Protecteur vacante par la mort du Cardinal Mazarin ; il voulut au milieu de ses grands emplois faire les fonctions de cette charge, & prendre connoissance de ce qui se passoit dans les Assemblées. Ne pouvant s'y trouver aussi souvent qu'il eût bien désiré, il commit M. Dumetz Intendant des meubles de la Couronne, & M. Perrault qui exerce la commission des Bâtimens pour y assister & y porter ses ordres. Mais comme l'affection particulière qu'il a pour l'Academie lui faisoit chercher sans cesse de nouveaux moyens de l'avancer ; un jour qu'il l'honora de sa présence pour la distribution des prix que le Roi donne aux Etudians ; après que l'on eut examiné les Tableaux qu'ils avoient faits, & qu'on lui eut rendu compte de tout ce qui s'étoit traité dans les dernieres assemblées, il dit que dans les Sciences & les Arts il y a

* 6

deux

P R E F A C E.

deux manieres d'enseigner , sçavoir , par les préceptes & par les exemples , quel'une instruit l'entendement , & l'autre l'imagination ; & que comme dans la Peinture l'imagination est la partie qui travaille davantage , il est constant que les exemples sont tres-necessaires pour se perfectionner dans cet Art , & servent le plus à conduire seurement les jeunes Etudiens. Qu'ainsi il lui sembloit que si dans l'Academie on proposoit pour modelle les ouvrages des meilleurs Maîtres , & qu'on montrât en quoi consiste la perfection de l'Art ; cette maniere d'enseigner jointe aux autres exercices qui se pratiquent dans l'Academie seroit d'une très-grande utilité. Car quoi que la perfection d'un ouvrage dépende particulièrement de la force & de la beauté du genie de celui qui s'y applique ; néanmoins on ne peut nier que les observations qu'on feroit ne fussent très-profitables , puis que dans ce travail , de même que dans tous les autres , l'experience découvre beaucoup de choses necessaires à ceux qui étudient , lesquels profitans des remarques des plus sçavans peuvent même s'exempter de plusieurs recherches qui emportent bien du temps lors qu'on est obligé de les faire. C'est ainsi que dans plusieurs autres Arts , particulièrement dans la Musique & dans la Poësie qui conviennent le plus avec la Peinture , l'on a trouvé des regles infailibles pour s'y perfectionner , bien que tous ceux qui les sçavent ne deviennent pas également capables de les pratiquer.

Que pour bien instruire la jeunesse dans
l'Art

P R E F A C E.

l'Art de peindre, il feroit donc neceffaire de leur exposer les ouvrages des plus fçavans Peintres, & dans des Conferences publiques, faire connoître ce qui contribué le plus à la beauté & à la perfection des Tableaux. Que chacun ayant la liberté de dire fon fentiment l'on feroit un examen de tout ce qui entre dans la composition d'un fujet, & même que les avis différens qui fe pourroient rencontrer, ferviroient à découvrir beaucoup de chofes qui feroient autant de préceptes & de maximes. Que ces Conferences n'ayant point encore été en ufage dans cette Affemblée, il fe trouveroit peut-être des perfonnes qui craindroient de ne s'en acquiter pas affez bien; mais qu'ils ne devoient pas avoir cette apprehenfion, parce qu'encore qu'ils y trouvaflent d'abord quelques difficultez, néanmoins ils ne feroient pas long-temps à les furmonter, & ne prendroient pas moins de plaifir à parler des beautez d'un Tableau, qu'à les faire voir par leurs Pinceaux & par leurs Couleurs. Que cét exercice feroit auffi utile que glorieux à leur corps, puis qu'en traitant de l'Art de la Peinture d'une maniere qui n'a jamais été pratiquée ailleurs, on verroit un jour que s'ils n'ont pas été des premiers à le découvrir, ils auront au moins eu l'honneur d'être les premiers qui en auront mis les regles à leur derniere perfection.

Ainfi Monsieur Colbert ayant fait connoître à la Compagnie, combien cette conduite & cette étude feroit avantageufe, il fut réfolu que l'on s'affembleroit tous les premiers Sa-

P R E F A C E.

medis du mois dans la grande Salle de l'Academie, ou dans le Cabinet des Tableaux du Roi, desquels Monsieur Colbert leur permit de se servir pour en faire des remarques. Que le Chancelier & les Recteurs de l'Academie feroient l'ouverture des Conferences chacun à leur tour par un discours où ils examineroient le Tableau qu'ils auroient choisi. Que Mr. le Brun comme Chancelier commenceroit dès le premier Samedi, & que celui à qui Sa Majesté avoit donné la charge d'écrire sur ses Bâtimens; auroit aussi celle de recueillir toutes les Conferences, & de les mettre en état d'être données au public de temps en temps.

De sorte que l'on commença de s'assembler le Samedi septième jour de Mai, & l'on peut voir dans les Conferences qui ont été faites pendant le reste de l'année, combien l'on a déjà remarqué de choses très-importantes pour la Peinture.

En effet, l'Academie étant remplie de sçavans hommes, il n'y a point de beautez dans un ouvrage qu'on ne remarque, ni aussi de défauts pour petits qu'ils soient qu'on ne fasse voir. Ainsi chacun peut apprendre à imiter les uns & à éviter les autres, & ceux qui travaillent depuis longtemps pour s'enrichir l'esprit par les connoissances qu'ils acquièrent, communiquer aux autres les biens qu'ils ont amassez par leurs longues études, sans que cela les rende plus pauvres.

Les personnes qui ont assisté à ces Conferences jugent bien de quelle utilité elles
peu-

P R E F A C E.

peuvent être non seulement aux Peintres , mais même à tous les Amateurs des beaux Arts. Et comme l'usage donne encore plus de facilité, l'on verra dans la suite une si grande découverte de remarques sur la Peinture & la Sculpture qu'il restera peu de chose à dire pour l'instruction entière de ceux qui voudront s'y appliquer.

L'on peut déjà remarquer dans celles-ci combien de parties l'on a doctement traitées. Dans la première qui a pour sujet le saint Michel de Raphaël , il y a de sçavantes observations sur le dessein , & sur l'expression qui sont autant d'excellentes leçons , & de préceptes importans pour ceux qui apprennent à des-
seigner.

Dans la seconde , l'on ne s'est pas arrêté à ce qui regarde les contours , parce que le Titien dont on examine l'ouvrage ne possédoit pas cette partie aussi avantageusement que celle des couleurs sur lesquelles l'on a fait de très-doctes remarques.

La troisième Conférence parle du Laocoon antique , qui est une des plus belles statues que les Grecs aient jamais faites : L'on verra qu'il n'y a rien de plus utile ni de plus nécessaire pour le dessein & pour les fortes expressions de douleur que les choses qu'on y a observées.

Pour la quatrième , elle traite d'autres expressions toutes différentes , ayant pour objet un des plus beaux Tableaux de Raphaël. L'on y peut apprendre de quelle sorte on doit varier les expressions suivant la qualité des sujets , & comment il faut donner les jours

P R E F A C E.

& les ombres selon les lieux où les figures sont posées.

La cinquième regarde particulièrement l'Ordonnance : & comme il est vrai que la facilité dans les choses , est plutôt un don de la nature , que le fruit du travail ; l'on aura beaucoup plus de sujet d'admirer la belle composition du Tableau de Paul Veronese , & sa belle facilité de peindre , qu'on n'y trouvera de moyens qui enseignent à l'imiter. Ce n'est pas que les observations qu'on y fait ne puissent donner de belles idées pour les couleurs , & faire connoître ce qui sert à faire paroître une disposition aisée & bien entenduë.

Dans la sixième , l'on a fait diverses remarques. Comme le sujet comprend beaucoup de choses , l'on y parle de la composition , du dessein , des proportions , des couleurs , & des lumieres d'une maniere très-étendueë , & très-sçavante , & particulièrement de toutes les sortes d'expressions convenables à une histoire telle que la chute de la Mâne qui est représentée dans un Tableau de Mr. Pouffin.

La septième traite encore ces mêmes parties ; mais comme dans le Tableau qui est proposé , Mr. Pouffin a peint Nôtre Seigneur qui guerit deux Aveugles , & que c'est un sujet qui n'a rien de semblable à l'autre , les remarques sont différentes. L'on s'est principalement arrêté sur la maniere de traiter l'histoire , sur la convenance qu'on y doit observer : & les différentes opinions de quelques particuliers donnent matiere de dire combien un Peintre doit être exact à ne rien omettre de ce qui est nécessaire à faire connoître l'action qu'il veut figurer.

P R E F A C E.

Il ne faut pas douter, comme j'ai dit, que la suite de ces Conférences ne découvre beaucoup de choses, qui jusques à présent sembloient avoir été cachées : & que les Peintres qui travailleront sur ces principes, ne se forment dans l'esprit une idée si claire & si nette de ce qu'ils voudront faire, qu'ils n'aient pas de peine à la représenter. Car il est certain que la plus grande difficulté qui se rencontre dans la production d'un ouvrage, vient de ce qu'il n'est pas bien formé dans l'imagination; de même qu'un enfant qui naît avant le terme, que la nature a prescrit, cause plus de mal à la mere qui le met au monde, & n'arrive que rarement à un état de perfection.

Et bien que les observations que l'on fait dans ces Conférences ne soient pas traitées avec tout l'ordre qui semble nécessaire lors qu'on veut donner des regles pour l'intelligence d'un Art; tous ces enseignemens néanmoins étant souvent repetez avec application aux ouvrages qu'on examine, il ne laisse pas de s'en faire dans l'esprit un arrangement si juste, qu'en voyant un Tableau, toutes les notions que l'on a des parties qui peuvent servir à le rendre parfait, viennent sans confusion les unes après les autres, & en découvrent les beautez à mesure qu'on le regarde. Ce qui arrivera de même à ceux qui voudront travailler après en avoir formé une idée, & bien conçu toute l'œconomie.

Il est vrai que pour bien juger de cette œconomie, & disposer dans son esprit un ouvrage qu'on veut executer, il faut avoir une connoissance parfaite de la chose qu'on veut représenter, de quelles parties elle doit être composée

fée

P R E F A C E.

ſée, & de quelle ſorte l'on y doit proceder. Et cette connoiſſance que l'on acquiert, & dont l'on fait des regles, eſt à mon avis ce que l'on peut nommer Art.

Or il eſt certain que celui de la Peinture n'a été parfaitement connu que des anciens Peintres Grecs, & de quelques-uns qui ont paru depuis deux cens ans. Car quoi qu'il merite un rang conſiderable parmi les Arts liberaux, toutefois ceux qui en ont voulu donner quelques regles ne l'ayant traité que dans les parties les moins nobles, ſemblent l'avoir plutôt laiſſé au nombre des Arts mécaniques, que placé dans le lieu qu'il doit tenir. Cependant la Peinture en eſt un bien plus élevé, & qui a cela pardeſſus les plus célèbres, qu'en formant des penſées auffi hautes, & traitans les mêmes ſujets que l'Histoire & la Poëſie, elle ne ſe contente pas de les rapporter fidèlement, ou de les inventer avec eſprit, mais elle en forme des images d'autant plus admirables, qu'on croit voir la choſe même : & en l'expoſant aux yeux de tout le monde, inſtruit agréablement les ignorans, & ſatisfait les perſonnes les plus habiles.

Comme l'inſtruction & le plaſir qu'on reçoit des ouvrages des Peintres & des Sculpteurs ne vient pas ſeulement de la ſcience du deſſein, de la beauté des couleurs, ni du prix de la matiere, mais de la grandeur des penſées, & de la parfaite connoiſſance qu'ont les Peintres & les Sculpteurs des choſes qu'ils repréſentent; il eſt donc vrai qu'il y a un Art tout particulier qui eſt détaché de la matiere & de la main de l'Artiſan, par lequel il doit d'abord former ſes

P R E F A C E.

ses Tableaux dans son esprit, & sans quoi un Peintre ne peut faire avec le pinceau seul un ouvrage parfait, n'étant pas de cet Art comme de ceux où l'industrie & l'adresse de la main suffisent pour donner de la beauté.

Or c'est particulièrement ce grand Art & cette connoissance toute spirituelle que l'on pourra apprendre dans ces Conférences, où toutes les parties qui le composent sont traitées par les plus sçavans Peintres d'aujourd'hui. Mais pour les comprendre avec plus de facilité ; je croi en pouvoir dire quelque chose en peu de mots, afin que ceux qui voudront s'en instruire ayent au moins d'abord une legere notion de tout ce qui se verra dans la suite, & sçachent en quelque sorte les choses les plus essentielles pour la perfection de la Peinture.

Cet Art en général s'étend à toutes sortes de manieres de représenter les corps qui sont dans la nature ; & bien que les Peintres en forment quelquefois qui ne soient pas naturels comme sont les monstres & les grotesques qu'ils inventent, toutefois étant composez de parties qui sont connues & prises de differens animaux, l'on ne peut pas dire qu'ils soient de purs effets de l'imagination.

La représentation qui se fait d'un corps en traçant simplement des lignes, ou en mêlant des couleurs est considerée comme un travail mécanique ; c'est pourquoi comme dans cet Art il y a differens Ouvriers qui s'appliquent à differens sujets ; il est constant qu'à mesure qu'ils s'occupent aux choses les plus difficiles & les plus nobles, ils sortent de ce qu'il y a de plus
plus

P R E F A C E.

plus bas & de plus commun , & s'anoblissent par un travail plus illustre. Ainsi celui qui fait parfaitement des païssages est au dessus d'un autre qui ne fait que des fruits , des fleurs ou des coquilles. Celui qui peint des animaux vivans est plus estimable que ceux qui ne représentent que des choses mortes & sans mouvement ; & comme la figure de l'homme est le plus parfait ouvrage de Dieu sur la terre , il est certain aussi que celui qui se rend l'imitateur de Dieu en peignant des figures humaines , est beaucoup plus excellent que tous les autres. Cependant quoi que ce ne soit pas peu de chose de faire paroître comme vivante la figure d'un homme , & de donner l'apparence du mouvement à ce qui n'en a point ; néanmoins un Peintre qui ne fait que des portraits , n'a pas encore atteint cette haute perfection de l'Art , & ne peut prétendre à l'honneur que reçoivent les plus Sçavans. Il faut pour cela passer d'une seule figure à la représentation de plusieurs ensemble ; il faut traiter l'histoire & la fable ; il faut représenter de grandes actions comme les Historiens , ou des sujets agréables comme les Poëtes ; & montant encore plus haut , il faut par des compositions allegoriques , sçavoir couvrir sous le voile de la fable les vertus des grands hommes , & les mysteres les plus relevez. L'on appelle un grand Peintre celui qui s'aquite bien de semblables entreprises. C'est en quoi consiste la force , la noblesse & la grandeur de cet Art. Et c'est particulièrement ce que l'on doit apprendre de bonne heure , & dont il faut donner des enseignemens aux Eleves.

L'on fera donc voir que non seulement le
Pein-

P R E F A C E.

Peintre est un Artisan incomparable , en ce qu'il imite les corps naturels & les actions des hommes , mais encore qu'il est un Auteur ingenieux & sçavant , en ce qu'il invente & produit des pensées qu'il n'emprunte de personne. De sorte qu'il a cét avantage de pouvoir représenter tout ce qui est dans la nature , & ce qui s'est passé dans le monde , & encore d'exposer des choses toutes nouvelles dont il est comme le createur.

Et parce que nous avons dit que cét Art se divise en plusieurs parties , soit à cause de la diversité des corps & des actions que l'on imite , soit à cause de la differente maniere de les imiter , comme en les dessèignant simplement d'une seule couleur , ou en les peignant de plusieurs couleurs mêlées ensemble , ou en les gravant , ou en travaillant de Sculpture ; il semble qu'il seroit necessaire de dire quelque chose de toutes ces manieres particulieres. Mais plutôt que de m'arrêter à un si grand détail , je croi qu'il vaut mieux parler en général de la composition d'un Tableau où l'on veut représenter quelque fable , quelque histoire , ou quelque allegorie , qui sont les sujets les plus sublimes , & qui comme les plus excellens comprennent tous les autres. C'est pour cela que je dirai qu'il a deux parties principales à considerer , l'une qui regarde le raisonnement ou la theorie , l'autre qui regarde la main ou la pratique.

Les parties qui appartiennent à la theorie sont celles qui font connoître le sujet , & qui servent à le rendre grand , noble & vrai-semblable , comme l'Histoire ou la Fable ; ce qu'on appelle le *Costume* , qui est la convenance ne-

cessai-

P R E F A C E.

cessaire à exprimer cette Histoire ou cette Fable, & la beauté des pensées dans la disposition de toutes choses.

Les parties qui regardent la main ou la pratique sont l'ordonnance, le dessein, les couleurs, & tout ce qui sert à leur expression en général & en particulier.

Ce qu'on appelle dans un Tableau, l'Histoire ou la Fable, est une imitation de quelque action qui s'est passée, ou qui a pû se passer entre plusieurs personnes ; mais il faut prendre garde que dans un Tableau il n'y peut avoir qu'un seul sujet ; & bien qu'il soit rempli d'un grand nombre de figures, il faut que toutes aient rapport à la principale, ainsi qu'on fait voir dans la fixième Conférence sur le Tableau de la Mâne.

Cependant comme dans les pieces de théâtre la fable n'est pas dans sa perfection, si elle n'a un commencement, un milieu, & une fin pour faire comprendre tout le sujet de la piece ; l'on peut aussi dans de grands Ouvrages de Peinture pour instruire mieux ceux qui le verront, en disposer les figures & toute l'ordonnance, de telle sorte qu'on puisse juger de ce qui aura même précédé l'action que l'on représente ; c'est ce que Mr. Poussin a fait dans son Tableau de la Mâne, où l'on voit des marques de la faim que le peuple Juif avoit soufferte avant qu'il eût reçu ce secours du Ciel.

Et bien que dans un même temps & dans un même lieu, il s'y fût passé plusieurs actions, l'on ne doit pas pour cela les représenter toutes, puis qu'un Peintre qui commet ces fautes ne trouve pas moins de Censeurs qu'Euripide dont

P R E F A C E.

la Tragedie des Dames Troyennes. a été reprise de tout le monde, à cause qu'elle représente trois actions particulieres.

Outre cela, il faut dans les grands sujets qu'il y paroisse quelque chose de merveilleux pour faire davantage admirer l'histoire que l'on traite, & le genie du Peintre. Ce qui s'exprime par la beauté des figures, par la noblesse des ajustemens, & par une grandeur & une majesté qui éclate dans tout l'ouvrage, comme l'on a remarqué dans celui du miracle des Aveugles, qui a donné lieu à la septième Conference. Il faut encore que la possibilité se rencontre dans toutes les actions & dans tous les mouvemens des figures, aussi bien que dans l'expression du principal sujet, afin que la vrai-semblance se trouve par tout comme une partie très-nécessaire, & qui frappe l'esprit de tout le monde. Un de ces anciens Peintres Grecs ayant représenté un oiseau perché sur un simple épi de bled, qui même ne ployoit pas sous l'oiseau, fut repris par des villageois comme de peu de jugement. Si une si petite chose ne laisse pas d'offenser les yeux mêmes des ignorans, combien de fautes plus notables qui paroissent dans de grands sujets, blessent-elles davantage les personnes sçavantes ? Ainsi dans la cinquième Conference l'on n'a pas jugé que le miracle de la fraction du pain en Emaüs fût traité d'une manière vrai-semblable, parce que la disposition du lieu & toutes les personnes qui environnent Nôtre Seigneur ne conviennent point à cette action. Mais l'on fait voir dans la première Conference que le S. Michel de Raphaël peut écraser le Demon qui est sous ses pieds, quoi qu'il

P R E F A C E.

qu'il ne lui touche pas , parce qu'il n'est pas impossible à un Ange à qui Dieu a donné la vertu de surmonter le Diable , de l'opprimer de la sorte.

Ce qui est le plus important à la perfection de la Fable ou de l'Histoire , sont les diverses expressions de joye ou de douleur , & toutes les autres passions convenables aux personnes qu'on figure , & c'est ce qui rend si admirable ce beau Tableau de Raphaël dont il est parlé dans la quatrième Conference. A quoi l'on peut encore ajoûter la variété des airs de tête & des attitudes. Car ce sont toutes ces belles parties qui touchent davantage ceux qui considèrent un Tableau , & qui en les portant avec plaisir dans une parfaite connoissance du sujet que l'on traite , les font entrer dans les mêmes sentimens de joye ou d'admiration que souffrent les personnes qui sont représentées. C'est ce que l'on a montré dans la sixième Conference , où l'on fait voir qu'il y a dans le Tableau de Mr. Poussin des groupes qui servent à l'instruction de l'histoire , & à faire connoître dans les Israélites le changement de leur fortune lors que de la misere ils passent à un meilleur état.

Ce n'est pas encore assez pour la perfection d'un ouvrage , il faut qu'il y ait des marques particulieres qui fassent connoître les principales figures & les plus singulieres actions comme dans ce Tableau de la Mâne , on discerne Moyse entre tous les autres , tant par le lieu où il est placé , par sa mine , par ses vêtemens , & par un air qui donne une idée de ce qu'on en a ouï dire , que par les actions de ceux qui sont autour de lui. Que si l'on veut varier son sujet
par

P R E F A C E.

par quelques actions particulieres, il faut prendre garde que ces actions ne soient pas en trop grand nombre ou trop basses, quoi qu'elles aient quelque rapport à l'histoire qu'on peint. L'on trouve à redire dans un Tableau du Dominiquin, de ce qu'en représentant le Martyre de saint André, il y a un des boureaux qui s'étant laissé tomber en tirant une corde, donne sujet de rire aux autres qui se moquent de lui par des gestes trop grossiers : parce que cette expression étant indigne d'un sujet si serieux, au lieu d'attirer les yeux & la compassion des regardans sur le Saint qu'on martyrise, on est distrait par ces actions ridicules. Il faut donc que les expressions des figures particulieres qui ne sont que pour accompagner la principale soient simples, naturelles, judicieuses, & qui aient un rapport honnête à la figure qui sert comme de corps à l'ouvrage dont les autres sont comme les membres.

Après avoir considéré ce qui appartient à l'histoire qui doit être d'une seule action, d'une étendue convenable, d'une beauté digne du sujet, où l'on voye de la vrai-semblance, & dont les diverses expressions servent à faire connoître davantage ce que l'on veut figurer. Je passerai au *Costume* qui n'est autre chose qu'une observation exacte de tout ce qui convient aux personnes que l'on représente, qui doivent paroître avec des caractères de grandeur ou de bassesse, de bonté ou de malice, conformes à ce qu'elles doivent figurer, comme l'on fait assez voir dans la cinquième & la septième Conférence, & qui consiste encore dans la bien-

P R E F A C E.

féance qu'il faut conserver à l'égard des âges, & des sexes, des païs, & des différentes professions, des mœurs, des passions, & des manieres de se vêtir propres à chaque nation. C'est en cela que Raphaël a été admirable, mais le Titien ni Paul Veronese n'ont point possédé cette partie. Cependant elle n'est pas une des moindres; au contraire l'on peut dire qu'elle est une des plus nécessaires pour instruire les ignorans & l'une des plus agréable aux yeux des personnes sçavantes.

Quant à la beauté des pensées dans la disposition de toutes choses, elle consiste à représenter un sujet d'une maniere agréable & élégante, & à donner à toutes les figures une expression naturelle qui ne soit ni trop foible ni trop forte, à trouver des caractères convenables à chaque personne, & qui ne gâtent point celle qui est la principale du Tableau. L'on voit dans celui de Rebecca fait par Mr. Poussin, & dont il sera parlé dans une autre Conference, combien la composition en est riche & agréable, tant par la magnifique disposition des figures, que par la belle variété des visages, des actions & des vêtemens. Mais comme il y a des sujets moins nobles, il faut les traiter plus simplement, & ne pas tomber aussi dans un défaut semblable à celui des Bassans & de quelques Peintres de Flandre, qui en cela n'ont observé aucune mesure.

Voilà ce qui regarde les principales parties du raisonnement & de la Theorie; Et certes c'est une chose surprenante de voir qu'il y a des Peintres & des Sculpteurs, qui avec toutes ces connoissances ont encore une force d'imagina-
tion

tion admirable pour inventer & pour disposer toutes sortes de grands sujets, lesquels cependant se trouvent comme abandonnez du secours de l'Art, & de tous les avantages qu'ils ont reçus de la nature, aussi-tôt qu'ils veulent exécuter ce qu'ils ont formé dans leur esprit. Et d'ailleurs il y en a d'autres qui travaillent assez bien de la main, mais qui ne peuvent rien imaginer de raisonnable. De sorte qu'il ne faut pas s'étonner s'il y a si peu d'excellens Ouvrages, puisque non seulement il faut avoir naturellement un esprit fertile pour les belles inventions, mais aussi un jugement solide pour s'en bien servir, & une grande pratique pour les mettre en un beau jour.

C'est pourquoi la plûpart des premiers Peintres Grecs connoissant la trop grande étendue de cét Art, se contentoient d'en choisir une partie dans laquelle ils tâchoient de se perfectionner comme un Denis qui ne peignoit que les hommes. Un Nicias d'Athenes qui s'étoit rendu recommandable pour bien représenter les femmes : Un Aristodemos célèbre pour bien peindre des Lutteurs : Un Calacés fameux pour les décorations de théâtre; & ceux mêmes d'entr'eux qui ont excellé dans les grandes compositions, n'en ont jamais possédé toutes les parties également, mais se sont rendus considérables par quelque une dans laquelle ils ont surpassé les autres, comme faisoit Appelés dans la beauté & dans la grace de ses figures.

Quant à la Pratique, elle regarde la maniere de disposer son sujet, & de bien mettre chaque corps en sa place. Car quoi que j'aye dit que la facilité de l'ordonnance dépende de la forte ima-

P R E F A C E.

gination du Peintre , & qu'il faille même pour cela avoir reçu de la nature un don tout particulier , comme l'on a remarqué dans la quatrième Conference en parlant de Paul Veronese , néanmoins l'on peut par les soins qu'on en prend , suppléer au défaut de la nature , disposant toutes les figures sans embarras , & ne les mettant pas en des endroits où elles puissent faire de la confusion , ni en des attitudes desagréables ; mais au contraire les assembler par parties & par groupes de la maniere que Mr. Poussin a si bien fait dans son Tableau de la Mane. C'est dans cette Peinture qu'on peut voir aussi ce qui regarde le dessein & les proportions sur lesquelles l'on a fait des remarques dans la sixième Conference , pour montrer comment il les faut traiter convenablement à l'âge & à la qualité des personnes.

C'est encore dans cette même Conference & dans la septième qu'on a touché ce qui appartient à la belle entente des couleurs , qu'on fait voir de quelle sorte il faut faire paroître avantageusement les jours & les ombres , & en observant dans tout l'ouvrage un contraste agréable & judicieux , conserver cependant une union générale dans tous les corps par laquelle on donne d'abord une forte idée de tout le sujet.

Quoi que cette seconde partie qui traite de la pratique soit moins noble que la première , il ne faut pas néanmoins s'imaginer qu'elle doive être considérée comme une partie purement mécanique , parce que dans la Peinture la main ne travaille jamais qu'elle ne soit conduite par l'imagination , sans laquelle elle ne peut presque faire un seul trait ni donner un coup de Pinceau
qui

P R E F A C E.

qui réüffisse. De sorte que ceux même qui entreprennent de faire un Portrait, bien qu'ils n'employent pas dans cette occasion le dernier effort de leur esprit, & ne se servent pas de toutes leurs connoissances n'ayant pas besoin de leur secours comme dans la composition d'un grand Ouvrage : Toutefois le travail n'est pas petit lors qu'il faut songer à remarquer correctement tous les contours qui forment les parties d'un visage ; qu'il faut séparer toutes les parties les unes des autres par une infinité de traits qui les distinguent ; qu'il les faut mettre dans leur vrai lieu, & les placer d'une maniere qui pour bien imiter l'objet que l'on se propose, les éloigne ou les approche diferemment les unes des autres : En diminuer ou augmenter l'étendue, & après cela leur donner une couleur qui en conservant à chacune ce qu'elle a de particulier, compose cependant une masse entiere où toutes ces parties soient jointes ensemble avec tant d'union & de douceur, que les diferentes teintes qui sont employées presque séparément dans une infinité d'endroits semblent ne faire qu'une seule couleur qui se varie insensiblement, selon les divers lieux où elle est employée, mais de telle sorte encore que cette masse étant éclairée ou obscurcie en des endroits plus qu'en d'autres, les jours & les ombres, les fortes teintes & celles qui sont plus foibles se noient ensemble avec un tel artifice qu'elles donnent du relief & de la rondeur & représentent véritablement de la chair. C'est encore par l'ingenieux mélange de ses couleurs & par la science qu'il y a de bien contourner les parties & d'en conserver les traits que s'engendrent ces belles expressions & ces mou-

P R E F A C E.

vernens naturels qui font paroître de la vie & qui impriment sur un visage les passions que l'on veut représenter. De sorte qu'il ne faut pas conter pour peu de chose la pratique qu'on acquiert à bien dessigner & à bien mêler les couleurs, puisqu'en l'un & en l'autre il se rencontre une infinité d'obstacles à surmonter. Au contraire l'on peut considérer que si dans une seule tête il y a tant de choses mal-aisées à bien représenter, parce que dans la nature même, encore que tous les visages aient les mêmes parties, il ne s'en trouve point qui se ressemblent, combien est-il plus pénible de travailler à un grand ouvrage dont toutes les parties doivent être traitées avec mille considérations particulières, à cause des différens rapports qu'elles doivent avoir entr'elles, soit dans le Dessin, soit dans le Coloris, soit enfin dans tout ce qui sert à l'expression du sujet.

Mr. Poussin croyant avec raison que la beauté d'un Tableau consiste à faire que toutes les choses qui entrent dans sa composition aient un caractère particulier de ce que l'ouvrage doit représenter en général, faisoit de cela sa principale étude, & l'on voit dans ceux qu'il a peints que l'expression de son sujet y est si généralement répandue qu'il y a par tout de la joye ou de la tristesse, de la colere ou de la douceur selon la nature de son histoire. Il s'étoit imaginé que comme dans la Musique l'oreille ne se trouve charmée que par un juste accord de différentes voix; de même dans la Peinture la vue n'est agréablement satisfaite que par la belle harmonie des couleurs, & la juste convenance de toutes les parties les unes auprès des autres. De
for-

P R E F A C E.

forte que considerant que la difference des sons cause à l'ame des mouvemens differens , selon qu'elle est touchée par des tons graves ou aigus , il ne doutoit pas que la maniere d'exposer les objets dans une disposition de mouvemens , & une apparence d'expressions plus ou moins violentes , & sous des couleurs mises les unes auprès des autres & mélangées diversement , ne donnât à la vûe diverses sensations qui pouvoient rendre l'ame susceptible d'autant de passions différentes.

Il est vrai aussi que si la Musique est capable de faire des merveilles , comme l'on dit que par son moyen Pythagore donnoit la santé aux malades ; que le Médecin Asclepiade guérissoit les phrenetiques , qu'un Joueur de flûtes mit Alexandre en colere , qu'un autre appaisoit les plus furieux , & tout cela par la vertu de certaines melodies , & par la force des differens accords qui frapotent l'oreille de telle sorte que l'ame qui aime la proportion & l'égalité , se plaît davantage dans les sons des Instrumens , & dans les accens de la voix où les nombres sont entiers , & où il y a moins de dissonance. Ainsi la Peinture dont toute la beauté consiste dans la symetrie , & la belle proportion étant traitée avec une conduite convenable à ce qu'on veut représenter , peut former dans l'esprit des sentimens de joye & de douceur aussi forts que la Musique , puisque de toutes les passions celles qui entrent dans l'ame par les yeux sont les plus violentes. Il y a des exemples aussi merveilleux de ce que la Peinture peut produire , & de ce que l'imagination a souvent causé en voyant des objets beaux ou difformes , que tout ce qu'on rapporte

P R E F A C E.

de la Musique : il n'y a donc qu'à trouver différens Modes dans la Peinture pour la composition des Tableaux & l'expression des sujets, comme les Anciens en ont eu dans la Musique, pour leurs divers recits & leurs différentes chansons. L'on en remarque trois principaux, sçavoir le Mode Dorien, le Phrygien & le Lydien, auxquels on en ajoûta en suite plusieurs autres ; dont les uns servoient à chanter gravement les loüanges des grands Hommes ; les autres donnoient de la valeur & animoient au combat ; d'autres portoient à l'amour ; les uns excitoient à la tristesse & les autres à la joye. Comme ces différens Modes venoient des différentes mœurs & coûtumes des peuples qui les avoient inventez, dont les uns étoient plus moderez comme les Grecs ; les autres plus mols & effeminez comme les Lydiens ; l'on en peut faire comparaison avec les diverses manieres de peindre, qu'on remarque dans l'Ecole de Rome, dans celle de Florence, & dans celle de Lombardie, dont la premiere conserve plus de majesté & de grandeur, la seconde plus de furie & de mouvement, & la troisiéme beaucoup d'agrément & de douceur. Mais il faut avoüer qu'il y avoit quelque chose de singulier & d'incomparable dans Mr. Pouffin, puisque ayant trouvé l'Art de mettre en pratique toutes ces différentes manieres, il les a si bien possédées & s'en est fait des regles si certaines, qu'il a donné à ses Figures la force d'exprimer tels sentimens qu'il a voulu, & de faire que son sujet les inspire dans l'ame de ceux qui le voyoient, de la même sorte que dans la Musique ces Modes dont je viens de parler émouvoient les passions. Il a même surpassé les plus fameux Peintres de l'antiquité, en ce que
dans

dans ses Ouvrages on y voit toutes ces belles expressions qui ne se rencontroient que dans differens Maîtres. Car Timomachus ne fut recommandable que pour avoir bien peint les passions les plus véhémentes , ce qu'il fit paroître dans un Ajax qu'il représenta en colere. Zeuxis sçeut exprimer des affections plus douces , comme quand il fit cette belle image de Penelope , sur le visage de laquelle on reconnoissoit sa pudeur & sa sagesse. Et Clefles fut principalement considéré pour les expressions de douleur , ayant peint un homme blessé & mourant avec des caractères si naturels , qu'on croyoit voir diminuer ses forces & combien il lui restoit de temps à vivre. Mais comme je viens de dire , Mr. Pouffin possédoit également bien toutes ces parties , & connoissoit parfaitement la force & l'étendue de tous ces differens Modes. C'est ainsi que dans son tableau de Pyrrus , il semble avoir gardé un Mode qui ne fait voir que de la fureur & de la colere ; dans celui de Rebecca tout y est agréable & gracieux ; dans celui de la Mane l'on y découvre de la langueur & de la misere ; dans la guérison des Aveugles de la joye & de l'admiration , & de même dans tous ses autres Tableaux dont la conduite est si admirable , qu'il n'y a point de partie qui n'exprime la qualité de son sujet : de la même sorte que dans ces Modes de Musiques tous les tons contribuoient à exprimer de la douleur ou de la joye. Et c'est ce qu'il appelloit tantôt mode Dorien quand il traitoit des sujets serieux , tantôt Lydien quand il peignoit des bacanales , tantôt Lesbien pour les choses magnifiques , tantôt Ionique pour les sujets gracieux & plaisans , & ainsi il leur donnoit des noms differens selon la difference de les Ouvrages.

P R E F A C E.

Or comme ce qui rendoit ces divers Modes de Musique capables d'élever ou d'abaisser le courage, d'affliger ou de réjouir, étoit la maniere dont les voix ou les sons étoient ordonnez, les uns étans plus prompts, les autres plus languissans, les uns plus graves, les autres plus aigus, & qui frappant l'oreille diversement causent à l'ame une émotion plus ou moins violente. Ainsi Mr. Poussin représentoit ses Figures avec des actions plus ou moins fortes & des couleurs plus ou moins vives, selon les sujets qu'il traitoit. Car ayant trouvé les véritables degrés de force & d'affoiblissement qui se rencontrent dans les couleurs, il sçavoit si bien s'en servir qu'on remarque dans ses Ouvrages une conduite harmonique de même que des pièces de Musique. Lors qu'il a représenté un sujet triste & lugubre, comme son Tableau qu'on appelle la Peste qui est dans le Cabinet du Roi, toutes les couleurs sont éteintes & à demi effacées, la lumière foible, & les mouvemens de ses Figures lents & abatus. Mais dans celui de Rebecca qui doit être gracieux, il n'a employé que des couleurs vives, qu'il a doucement rompuës les unes par les autres, & dont il a fait un mélange qui charme les yeux : les actions sont modestes & tranquilles, il y a par tout du repos, de la joye & de la grace, en quoi l'on peut dire qu'il a imité le Mode Ionique qui étoit élégant & agréable. Je m'étendrois trop si je voulois à présent faire comparaison de toutes ces manieres de peindre aux divers genres de Musique, il suffit d'avoir dit ce que j'ai remarqué dans ce grand Peintre, qui de son temps a été l'honneur des Peintres François, & un des plus grands & des plus forts Genies qui ait paru dans cet Art :

Car

P R E F A C E.

Car l'on ne voit rien de lui qui ne soit fait avec un profond raisonnement, & comme il a toujours cherché avec soin ce que les plus grands Maîtres ont observé pour parvenir à cette haute Science qui les a rendus si célèbres; il s'est aussi rendu illustre par les belles connoissances qu'il a acquises, & par les fameux Travaux qu'il nous a laissez.

Cependant il faut avouer, que comme ces excellens Ouvriers n'ont guère communiqué aux autres Peintres, de quelle sorte ils se sont conduits dans leurs études; ceux qui n'ont pas l'imagination si belle travailleroient toujours en tatonnant, s'il ne se trouvoit des Hommes extraordinaires qui étans nés pour juger des plus grandes choses, & dont l'Esprit éclairé d'une lumière plus vive & plus forte découvrent ce qui demeureroit enseveli dans les ténèbres, & semblent comme obliger l'Art & la Nature à produire de nouveaux ouvrages. Tel est celui que le Roi a choisi pour Intendant & Ordonnateur de tous les grands Travaux que S. M. fait faire, puisque l'on peut dire, que dans cette célèbre Academie il est aux Peintres & aux Sculpteurs ce qu'ils sont eux-mêmes à leurs ciseaux & à leurs pinceaux, je veux dire qu'il fait sortir de leur esprit les plus excellens Ouvrages par les pensées qu'il leur inspire, de même qu'ils font paroître des Figures par le moyen des couleurs qu'ils employent, & des instrumens dont ils se servent. Il les anime au travail par l'exemple de son assiduité dans tous ses emplois, & leur découvre dans eux-mêmes, s'il faut ainsi dire, des trésors qu'ils ne croient pas posséder. C'est ce qui a été si sçavamment & si agréablement écrit, que je ne puis mieux finir
que

P R E F A C E.

que par cette belle Prophetie , qui marque bien
ce que nous voyons aujourd'hui sous le Regne
du plus grand Roi du Monde. (a)

LEs Arts arriveront à leur degré suprême
Conduits par le Genie & la Prudence extrême ,
De Celui dont alors le plus puissant des Rois ,
Pour les faire fleurir aura sçû faire choix.
D'un sens qui n'erre point sa belle Ame guidée ,
Et possédant du beau l'invariable Idée ,
Si haut élèvera l'esprit des Artisans
En leur donnant à tous ses ordres instruisans ,
Et leur fera tirer par sa vive lumière
Tant d'exquises beantez du sein de la matiere ,
Qu'eux mêmes regardans leurs travaux plus
qu'humains ,
A peine croiront voir l'Ouvrage de leurs mains.

P R E-

(a) Mr. Perrault.

PREMIERE CONFERENCE

Tenuë dans le Cabinet des

TABLEAUX DU ROI.

Le Samedi 7. Mai 1667.



TOUS les Académiciens & la plupart de leurs Eleves s'étant rendus dans le Cabinet des Tableaux du Roi, l'on y trouva le Saint Michel de Raphaël exposé dans un jour favorable.

Ce Tableau a huit pieds de haut sur cinq de large: Au milieu d'un grand paisage qui represente un lieu desert; & qui n'a point encore été habité, on voit Saint Michel descendant du ciel en terre, & tenant sous lui le Demon abatu. Cét Ange est soutenu en l'air par deux grandes ailes; Il est vêtu d'une cuirasse faite d'écailles d'or, où est attaché une espee de saye de drap d'or à la Romaine qui ne descend que jusques au genou; Il y en a un autre par dessous d'une étoffe bleüe qui déborde un peu, où en forme de broderie, l'on voit écrit en lettres capitales, *RAPHAEL URBINAS PINGEBAT M. D. XVII.*

A

Par

Par dessus ces armes , il y a comme deux écharpes de couleur gris-de-lin , qui étant agitées & soutenues par la force de l'air , s'élèvent en haut ; On voit que l'un des bouts est emporté comme avec plus de violence entre les deux ailes de l'Ange , & que l'autre se soutient par sa legereté naturelle.

Cet Ange a une épée ceinte à son côté ; des deux mains il tient une demi picque , mais ayant le bras droit plus élevé , la main gauche paroît un peu retirée sous le bras droit , à cause que la partie d'enhaut de tout le corps avance davantage que celle d'en bas. Sa jambe gauche est ployée , & quoi que la droite semble appuyée sur le Demon , néanmoins elle n'y touche pas.

Ses cheveux soutenus de l'air font un pareil mouvement que la drapperie. Ses brodequins sont de couleur gris-de-lin de même que les écharpes qui l'environnent.

Le Demon qui est sous lui & comme écrasé se mord la langue & grince les dents : & l'on voit dans ses yeux rouges & enflammez les marques de sa rage & de sa fureur. Il est sur le bord d'un précipice & entre des rochers d'où sortent des flâmes. Il a des cornes de bouc , des ailes de dragon , & une queue de serpent. Il s'appuie de la main gauche contre terre , & tient de la droite un croc de fer qui lui sert de septre , & qui est la marque funeste de son cruel empire sur les autres Demons.

Mr. le Brun qui étoit chargé de faire des remarques sur ce Tableau , observa d'abord la disposition de la figure de l'Ange , qui est d'autant plus digne d'être considérée qu'elle re-
pre-

présente un corps qui se soutient en l'air & d'une maniere difficile à être bien représentée.

Il montra dans toutes les parties de ce corps un contraste très-agréable , car bien que le visage soit de front , le devant du corps néanmoins ne paroît pas de même. L'on voit que l'épaule droite recule , & que la gauche qui avance ne laisse voir que de côté la partie supérieure de l'estomac.

Par dessous le bras gauche l'on découvre tout le ventre ; La cuisse & la jambe droite , qui paroissent presque de front , sont en s'allongeant en bas , un mouvement contraire à celui du bras droit élevé en haut , & à celui de l'autre jambe qui se ploye & se retire en arriere.

Le Demon est disposé avec la même industrie. C'est un corps renversé par terre qui paroît comme écrasé sous la puissance de l'Ange. Les parties de ce corps semblent être rompuës & brisées , ainsi que Mr. le Brun fit remarquer particulièrement dans le cou de ce Demon, dont le visage est tourné sur les épaules.

Ensuite de la disposition il observa le dessein de ces figures dans toutes leurs parties : De quelle sorte Raphaël a fini jusqu'aux moindres choses , mais sur tout combien il a été correct dans le dessein ; ce qui se voit merveilleusement bien dans les contours de tous les membres , comme aux bras & aux mains , aux jambes & aux pieds , où l'on apperçoit au travers d'une chair fraîche & solide les muscles dans leur veritable lieu , qui font l'effet que la nature demande.

Comme une des plus grandes difficultez de

la Peinture est de bien former tous les contours, Raphaël a été soigneux de les rendre précis & corrects dans ses Ouvrages à l'exemple des excellens Peintres de l'Antiquité, qui étoient si exacts à profiler jusques aux moindres membres des corps, afin que l'on en vît mieux la figure, étant certain que c'est la circonscription des lignes (il faut que je me serve de ce mot) qui donne connoissance de la véritable forme du corps. C'est en cela que ce grand Peintre s'est conduit avec tant de discretion, & d'une maniere si singuliere, que ne perdant jamais rien de son trait principal, on reconnoît toujours dans ces figures la beauté & la force du dessein, même dans les parties qui sont les plus éloignées, sans qu'il reste pour cela aucune sécheresse ni aucune dureté, quoi qu'il semble avoir penché de ce côté-là dans quelques-uns de ses Ouvrages, à cause de cette grande précision de contours dont il étoit si amateur.

Bien qu'il semble qu'en représentant les Anges qui sont des Etres tous spirituels, on doive leur donner une forme délicate, & les faire paroître sous des corps qui aient cette sorte de beauté que les anciens Sculpteurs ont si bien représentée dans la figure de l'Apollon antique; toutefois Mr. le Brun fit remarquer que Raphaël ayant à peindre Saint Michel dans cette action qui exprime la force & la puissance de Dieu, il a donné à sa figure une beauté mâle & vigoureuse. Car encore que les traits de son visage & la carnation de son corps représentent parfaitement la délicatesse & la fraîcheur d'un jeune homme, l'on y reconnoît aussi une force & une

une majesté qui montre quelque chose de puissant & de divin; faisant voir dans les jointures des membres une vigueur extraordinaire, ce qui se connoît particulièrement aux coudes, aux genoux & aux doigts, qui sont ressentis & articulés avec fermeté, qui ne paroît que dans les corps les plus robustes.

Aussi jamais Peintre n'a sçu exprimer un sujet avec plus de grandeur, plus de beauté & plus de bien-séance que Raphaël. Quelque fier & quelque terrible que paroisse le visage de Saint Michel, on y voit pourtant beaucoup de douceur & de grace. Ce que Mr. le Brun y observa fit encore mieux connoître son excellence. Car il remarqua que le nez large par le haut & un peu plus étroit en bas, est la partie qui fait paroître cette majesté qui éclate sur tout son visage: son front large & ouvert par le milieu, est comme le siege de la grandeur de son esprit & de sa sagesse.

L'on voit une demi teinte entre les deux sourcils, qui marque dans cette partie une disposition à se mouvoir en s'élevant en haut, ou en s'abaissant sur les yeux, comme il arrive d'ordinaire aux personnes capables de grands soins, & chargez d'affaires importantes, & qui paroît encore lors qu'on se met en colere. Mais cette marque n'est mise là que pour ne laisser pas le front trop uni. Car cette partie demeure sans effet & sans mouvement, cét Ange méprisant trop l'ennemi qu'il a renversé pour s'appliquer beaucoup à le vouloir vaincre. Ce que Raphaël a merveilleusement bien représenté par un certain dédain qui paroît dans ses yeux & dans sa bouche. Ses yeux

qui sont médiocrement ouverts , & dont les sourcils forment deux arcs très-parfaits sont une marque de sa tranquillité , de même que sa bouche dont la lèvre d'en bas surpasse un peu celle d'en haut , en est aussi une du mépris qu'il fait de son ennemi.

Il ne paroît pas seulement de l'action dans toutes les parties de ce corps ; le Peintre a fait en sorte que les choses mêmes qui l'environnent semblent agitées , afin qu'il y ait davantage de mouvement dans la figure.

Mr. le Brun ayant fait voir comme l'air pressé par la pesanteur du corps qui descend en bas , fait élever en même temps ce qu'il rencontre de plus léger , & le pousse avec violence par les endroits où il trouve quelque passage , fit encore remarquer que non seulement les cheveux de l'Ange tous droits sur la tête se portent entre ses deux ailes , où le vent passe avec plus de violence ; mais encore que ses écharpes qu'il a autour de lui , voltigent de côté & d'autre avec cette observation particulière que les extrémités de celle qui paroît la plus pesante tendent en bas , & les autres demeurent soutenues en l'air.

Ces sortes d'accommodemens sont des secrets & des inventions admirables pour faire paroître du mouvement & de l'action dans les corps , & Raphaël a surpassé tous les autres Peintres en cela , n'ayant jamais rien omis de ce qui peut contribuer davantage à la belle expression d'un sujet.

Après que Mr. le Brun eut fait toutes ces remarques , il pria la Compagnie de vouloir dire aussi son avis sur ce Tableau , & soumit ses sen-

sentimens à ceux de l'Académie. Mais chacun fut de son opinion, & ne trouva rien dans les choses qu'il avoit avancées qui pût être contredit, & qui ne fût très-judicieusement observé.

Il y eut néanmoins une personne qui après avoir reconnu le mérite de Raphaël, entreprit de soutenir que ce Tableau n'étoit pas sans défaut; & pour le prouver, il posa pour fondement & pour maxime generale, que dans quelque membre du corps que ce puisse être, un côté de ce membre ne peut être enflé, que l'autre côté qui est à l'opposite non seulement ne diminuë de sa grosseur, mais encore ne se retire & ne fasse une figure toute contraire; En sorte que dans une jambe ou dans un bras, les contours doivent être desseignez, de telle maniere que leur rondeur & leurs renflemens ne soient jamais vis à vis les uns des autres.

Or il pretendoit que le dessus & le dessous du bras droit de Saint Michel étoit desseigné de telle façon que les contours qui doivent être differens par un renflement qui paroisse dans la partie superieure étoient entierement égaux, & que le dessous qui devoit être diminué à l'égal de ce que le dessus étoit augmenté, avoit autant de force & de rondeur que la partie qui lui étoit opposée; En sorte, disoit-il, que le contour de ce bras dont le muscle devoit paroître en un endroit plus qu'en l'autre, étoit tracé par des lignes égales, & semblables à celles qui formeroient un œuf.

Cette remarque qui surprit toute la Compagnie, & qui parut très-importante, réveilla les esprits, & tout le monde ouvrant les yeux

chercha si en s'appliquant davantage à regarder ce Tableau , il pourroit y découvrir ce qu'ils n'avoient point encore apperçu.

Tous s'approcherent pour le confiderer plus exactement, & tous jugerent que la chose n'étoit point deffeignée comme ce particulier s'imaginait de la voir. Un de l'Assemblée remarqua très judicieusement, que comme il y a des Peintres qui chargent trop les parties de leurs ouvrages , soit dans les contours , soit dans les expressions, soit dans l'union des couleurs ; il ne faut pas s'étonner si quelquefois l'on ne voit pas d'abord dans les ouvrages les plus accomplis cette insensible diminution & cette conduite si industrieuse par laquelle ils passent d'une partie à une autre , qui est le grand & admirable secret de l'Art.

Or il est vrai que c'est en quoi Raphaël a été un excellent Maître , & un Maître que peu de gens peuvent imiter. Aussi bien loin de reconnoître aucun défaut dans ce Tableau , cette accusation donna lieu de l'admirer davantage , & fit que Mr. le Brun rentrant dans un examen plus exact de plusieurs parties dont il n'avoit point parlé , y découvrit des beautés qui ne se trouvent guere ailleurs.

Mr. Perault même pour obliger davantage tout le monde à dire ses sentimens, demanda s'il est vrai que la nature soit si régulière dans la construction de toutes les parties du corps de l'homme, que jamais il ne se trouve aucun membre dont les contours ne puissent pas former deux lignes qui fassent paroître quelque rondeur , & si c'est une observation que l'on ait faite sur les antiques, & dans les Tableaux
des

des plus excellens Peintres. Chacun ayant dit son avis, tous convinrent que dans la forme des parties du corps de l'homme, on ne remarque point que la nature ait été si exacte à faire une irregularité de contours; mais au contraire, qu'on voit dans les beaux corps & particulièrement dans les membres les plus charnus, comme sont les bras & les cuisses des enfans & des femmes bien-faites, une rondeur & une égalité qui détruit entierement la proposition generale que ce particulier avoit avancée.

Que ces renflemens inégaux doivent être considerez à l'égard des membres où les nerfs & les muscles paroissent lors qu'ils agissent, parce qu'alors poussant la chair d'un côté, & se grossissant par l'effort qu'ils font, ils diminuent en même temps la partie opposée; Mais qu'aussi il arrive souvent certaines actions où ces renflemens paroissent tout au tour du bras qui est environné de muscles & de nerfs. Et bien que leurs ligatures ne se rencontrent pas toujours en même lieu, le bras néanmoins peut être disposé de telle sorte, qu'il y aura souvent des endroits où ces renflemens paroîtront vis à vis les uns des autres. Ce qui fut à l'heure même autorisé par des exemplez tirez des Tableaux des plus grands Maîtres qui sont dans le cabinet de Sa Majesté, & dont l'on examina toutes les parties qui pouvoient servir à résoudre la question qu'on avoit agitée.

Comme Raphaël a bien sçu de quelle sorte il faut représenter ces renflemens de muscles & de nerfs dans les membres où cela arrive naturellement, il n'a jamais manqué aussi de répandre de la douceur & de la grace où il y en doit avoir, & de temperer ce qui sembleroit trop dur & trop sec par

quelque chose de plus tendre & de plus moelleux.

L'on sçait bien que tous les Peintres n'ont pas travaillé dans cette perfection , & qu'il y en a plusieurs qui ne songeant qu'à une partie oublient les autres. C'est ce qui fait que dans leurs Tableaux l'on voit des figures qui agissent à contre-temps , ou qui sont dans un trop grand repos. Que tout y paroît muet , ou que tout crie , & qu'enfin en voulant donner beaucoup d'union à leurs couleurs il se trouve que toutes les choses y sont d'une même teinte.

Raphaël a été si sçavant & si universel qu'il a été bien éloigné de commettre aucun de ces manquemens , & il ne faut qu'avoir de bons yeux , & un peu de jugement pour le connoître.

Ce n'est pas qu'il ne soit vrai que comme il faut beaucoup d'esprit & de sçavoir pour produire un ouvrage accompli , il ne soit aussi nécessaire de beaucoup de discernement pour juger de toutes les beautés qui contribuent à cette perfection. L'Ecole de Florence enseignoit autrefois à ses disciples à donner plus de mouvement à leurs figures , en les disposant de telle sorte que tous leurs membres fissent quelque action différente. Elle vouloit même que cette disposition de membres formât un contraste qui fût paroître une figure pyramidale & mouvante en façon de flâme , croyant qu'en imitant ainsi le mouvement du feu , il y avoit plus d'action dans les personnes qu'on représentoit. Ces enseignemens ont été cause de ce que beaucoup de Peintres qui les ont suivis trop exactement ont fait des com-
posi-

positions d'ouvrages bien extravagantes & bien opposées à celles de l'Ecole de Rome , dont les preceptes sont bien plus judicieux.

Voilà pourquoi ceux qui ont entendu parler de ce mouvement pyramidal dans les membres se sont imaginez que leurs contours devoient toujours être enfoncez dans les parties opposées à celles qui sont élevées ; Mais s'ils s'instruisoient bien de l'anatomie , ils verroient de quelle façon les nerfs & les muscles enflent ou diminuent , & que leurs apparences sont très-differentes selon que les corps sont ou plus maigres ou plus charnus.

Outre cela , il faut considérer l'action de la figure , car il est certain que dans celle qui ne fera que lever le bras & tenir un javelot , on ne verra point dans ce bras une aussi forte apparence de nerfs , comme s'il étoit occupé à pousser ou à tirer quelque chose avec effort.

Mr. le Brun fit encore remarquer l'admirable conduite de Raphaël dans les couleurs de son Tableau. Pour mieux représenter dans cet Ange un corps qui convienne à un esprit agissant & bien-heureux , il semble ne s'être servi que de trois couleurs qui font paroître de l'action , & qui tiennent de la lumiere & de l'air. Car on voit que dans ses ailes , dans ses draperies , & même dans la carnation le rouge , le jaune & le blanc y dominant davantage.

Il fit voir aussi comme la partie d'en haut de cet Ange est plus éclairée que celle d'en bas , parce que celle d'en haut n'est environnée que de l'air , & celle d'en bas est opposée à la terre & à des morceaux de rochers assez obscurs qui lui servent de fond.

C'est pourquoi le Demon qui est abatu sur ces rochers tient beaucoup de leur teinte ; Et ce qui est merveilleux dans cette figure est , que ce qui paroît de plus difforme dans toutes les parties de son corps , ne laisse pas de faire une grande beauté dans la composition de ce Tableau.

Mr. le Brun observa encore comme une chose très-importante & digne d'être bien remarquée , que le Demon semble écrasé de telle maniere , qu'à bien considerer l'état & la disposition en laquelle il est , on le voit comme accablé sous un fardeau d'une pesanteur extraordinaire. Cependant Saint Michel qui est le seul poids qui l'abat ne lui touche pas seulement du bout du pied. De sorte qu'il faut entrer dans la pensée du Peintre , pour trouver que la cause d'un si terrible accablement vient de la puissance divine , laquelle agissant d'une maniere invisible & toute spirituelle , paroît & montre ses effets sur les corps qui peuvent être vus.

Comme Mr. le Brun eut fini ces remarques , & répondu à quelques questions peu importantes qui furent encore faites sur cet ouvrage , la Compagnie proposa à Mr. Bourdon comme l'un des anciens Recteurs de prendre un sujet pour le premier Samedi du mois prochain. Mais il s'en excusa sur des raisons qui obligerent l'Academie à l'en dispenser. En même temps l'on pria Mr. de Champagne l'aîné de vouloir se charger de cet emploi , ce qu'il fit volontiers ; & ayant choisi parmi les Tableaux du Roi un de ceux du Titien , il fut résolu qu'on s'assembleroit encore dans le même lieu le premier Samedi de Juin.



SECONDE CONFERENCE

Tenuë dans le Cabinet des
TABLEAUX DU ROI.

Le Samedi 4. jour de Juin 1667.



ANS le Tableau qu'on a pris pour
sujet de cette Conference ; le Ti-
tien a peint sur une toile de qua-
tre pieds & demi de haut , & de
six pieds & demi de large , le Corps
de nôtre Seigneur que Saint Jean ,
Nicodeme & Joseph d'Arimathie portent au
tombeau , accompagnez de la Vierge & de la
Magdeleine.

Mr. de Champaigne l'aîné qui avoit été nom-
mé pour en faire voir les beautez , dit qu'il
ne faisoit pas de doute que ce Tableau ne fût
de la propre main du Titien , & un des plus
beaux & des mieux conservez qui se voyent de
cét excellent homme : Qu'il est peint avec tant

d'art & de feu , qu'on peut aisément juger que ce grand Peintre l'a fait dans la vigueur de son âge , & lors qu'il avoit encore la main fort libre , & l'esprit rempli des plus belles lumieres dont il a été éclairé.

Qu'il y a dans cet Ouvrage plusieurs parties qui meritoient bien d'être examinées , mais que laissant à part celles de l'ordonnance , & du dessein , il s'arrêteroit seulement à l'expression des figures , & à remarquer de quelle sorte le Titien s'est conduit dans la distribution des couleurs & des lumieres , en quoi on peut dire qu'il a excellé , & même surpassé les autres Peintres.

Comme la figure du Christ est la principale du Tableau , & à laquelle toutes les autres ont relation , Mr. de Champaigne fit voir que tout ce qui devoit paroître dans un corps mort se rencontre parfaitement peint dans celui-ci ; qu'on y voit une chute & une pesanteur dans tous les membres , que la privation du sang & de la vie rendent pâles & livides , en sorte que la chair & les veines , les muscles & les nerfs , qui dans un corps vivant marquent de la fermeté & de la rondeur paroissent dans celui-ci mols , enfoncez & aplatis.

Il fit remarquer ensuite de quelle maniere le corps du Christ est disposé dans ce Tableau. Que les jambes & les pieds se presentant les premiers , & la tête & les épaules étans plus éloignées , le Titien a supposé que l'ombre d'un de ceux qui portent ce corps en couvre une partie , & particulièrement le visage , afin de faire fuir la tête & avancer les jambes ; pour imprimer davantage sur ce corps les marques de la mort ,
dont...

dont l'ombre & les tenebres font une veritable image ; & pour faire en sorte que dans l'obscurité des couleurs on y vît moins la face adorable du Sauveur du monde qui ne paroît plus avec ces beautez , qui le faisoient considerer durant sa vie comme le plus beau de tous les hommes.

Il fit observer que si ce corps ressemble bien à un corps dépourvu de sang & de vie , les figures qui le portent font voir par leurs actions & par la couleur de leur chair combien elles sont animées , & la peine qu'elles ont à soutenir la pesanteur de ce corps.

Saint Jean est derriere qui le leve par dessous les épaules , & les deux autres Disciples sont aux deux côtez qui soutiennent le reste ; Il y a un de ces Disciples dont le vêtement est d'une laque fort claire & fort vive ; mais comme cet habit est retrouffé , on en voit la doublure qui est de couleurs changeantes de vert & de rouge. Cette figure a une espee d'écharpe sur les épaules , qui est de ces étoffes de coton blanc rayé de bleu.

Pour l'autre figure qui tient les pieds du Christ , & qui porte ombre sur son corps , elle est vêtue de vert. La Vierge est couverte d'un manteau bleu ; & bien qu'elle ne soit vue que de profil , on ne laisse pas de remarquer sur son visage les effets d'une douleur excessive.

La Magdeleine est agitée de deux passions violentes qui la font souffrir avec beaucoup d'effort. Car il paroît qu'elle ressent dans le fond de son ame une vive douleur de la mort du Sauveur qu'elle regarde avec des yeux , où tout ce qu'elle a de vie semble être ramassé , comme si son ame vouloit sortir par là pour suivre dans le sepulcre

ce divin objet de son amour. Mais la tendresse & la compassion qu'elle a pour la mere de cét Epoux bien-aimé la retiennent auprès d'elle, afin de l'assister : De sorte que si elle suit & accompagne des yeux & de l'esprit le corps que l'on porte au tombeau, l'on voit que d'ailleurs elle est attachée auprès de cette mere affligée qu'elle embrasse & qu'elle soutient, craignant qu'elle ne tombe de foiblesse.

Les sentimens de Saint Jean étans semblables à ceux de la Magdeleine, on connoît bien à la tristesse qui est peinte sur son visage qu'il a le cœur percé d'une pareille douleur. Il est fort occupé à porter le corps de son divin Maître ; cependant il détourne ses yeux pour regarder la Vierge, dont les maux augmentent encore les siens, & lui causent une nouvelle affliction.

Il ne paroît pas sur les visages de Nicodeme & de Joseph d'Arimathie une douleur si violente ; Aussi n'avoient-ils pas reçu de ce divin Sauveur de si forts témoignages d'amour & de tendresse comme Saint Jean & la Magdeleine. Toutefois on ne laisse pas de voir en eux beaucoup de tristesse, & l'on remarque que c'est avec un zele & une affection pleine de respect qu'ils tâchent de rendre à ce corps les derniers devoirs de la sepulture.

Mr. de Champaigne fit encore plusieurs remarques sur les autres parties de ce Tableau, s'arrêtant à cette beauté de teintes qui paroît dans les carnations, à ces dispositions de couleurs si bien mises les unes auprès des autres dans les draperies, soit pour faire enfoncer les parties les plus reculées, soit pour faire avancer les plus proches, & encore pour produire cette douceur

& cette union qui est si admirable dans les œuvres de ce Peintre.

Il montra l'artifice dont il s'est servi pour mieux faire paroître les jours & les ombres ; & l'Academie faisant voir certaines échapées de lumieres, & certains éclats dans le Ciel qui sont auprès du Saint Jean & aux environs de la tête & des bras du Christ, & qui étans d'une teinte obscure font davantage paroître la lumiere du Ciel & la force du jour, fit confiderer que cette clarté qui vrai-semblablement doit s'approcher davantage, & venir fraper les yeux, est néanmoins si bien mise en sa place, que les autres corps plus bruns ne laissent pas de s'avancer, & que ces jours demeurent derriere dans leur lieu naturel. D'où l'on peut apprendre que quand les couleurs sont bien traitées, le clair & le brun demeurent tantôt loin & tantôt proche, & que c'est la maniere de disposer le sujet, les jours & les ombres qui contribuë encore à la force ou à l'affoiblissement des couleurs, & qui sert beaucoup à faire fuir ou avancer les corps.

Enfin chacun demeura d'accord que pour ce qui regarde cette partie de la Peinture, le Titien est celui qu'on doit imiter ; & que dans ses Tableaux il faut particulièrement confiderer de quelle sorte il ménage la force des couleurs pour faire que les ombres & les demi teintes des unes fassent davantage paroître les grand clairs des autres, mais sur tout avec quelle industrie il sçait si bien relever l'éclat des lumieres, & en faire la plus grande beauté de son Tableau, sans néanmoins qu'une partie efface les autres, ni qu'une couleur bien vive diminuë celles qui le sont moins.

Quel-

Quelques-uns voulurent examiner dans cet Ouvrage les parties du dessein où ils trouvoient à redire, particulièrement dans la figure de Saint Jean , & dans celle du Christ. Ils montroient que l'une étoit trop petite, & l'autre trop grande à proportion des autres figures, & blâmoient le Titien d'avoir représenté dans une obscurité si grande la tête du Christ, & la moitié de son corps qui vrai-semblablement devoit être la figure la plus éclairée, & qui parût davantage; puis que c'est le principal objet qu'on doit considérer dans ce Tableau.

Mais l'Academie déclara que comme le Titien n'avoit pas également possédé toutes les parties de la Peinture, il falloit s'arrêter à celles où il avoit excellé, & dont Mr. de Champaigne avoit fort bien sçu faire le discernement; & ajoutant ses avis à tout ce qu'il avoit remarqué, elle dit que l'on devoit donc principalement admirer dans cet Ouvrage l'artifice des couleurs, & en considérer la belle harmonie. Que cette harmonie ne procedoit que de leur arrangement; qu'ainsi il falloit remarquer que si le Titien a vêtu de laque un de ceux qui portent le corps mort; c'est pour faire paroître ce corps plus pâle & plus défait, & pour en faire fuir la tête & les épaules. Et parce que les jambes du Christ sont éclairées, il a donné à l'autre figure qui les soutient un vêtement vert-brun pour leur servir de fond.

Qu'il falloit encore observer la difference qu'il y a entre la carnation de ce corps & celle des Disciples qui le soutiennent, que le Titien a exprimés tenus d'une couleur plus forte & plus rouge; & que ce linceul qui enveloppe les pieds & les cuisses

ses sert par sa blancheur, à les faire paroître d'une couleur plus éteinte & plus morte, & à les faire fortir hors du Tableau. Mais sur tout qu'on doit prendre garde comme ce Peintre passe d'une couleur à une autre avec une douceur & une tendresse admirable; Car entre cet habit vert & le manteau bleu de la Vierge, on voit le vêtement de la Magdeleine qui est jaune, mais dont les bruns sont rompus, & tiennent des différentes couleurs qui l'environnent & ainsi une couleur ne tombe pas tout d'un coup du vert au bleu, ni du vert au jaune; car bien que la manche de la Magdeleine soit d'un jaune fort vif, & proche de l'habit vert de Nicodeme, le Titien a bien sçu séparer ces deux couleurs en retroussant la manche de Nicodeme contre le jaune, & faire que de l'ombre des unes l'on passe à l'ombre des autres; En sorte que les couleurs vives ne tranchent pas sur celles qui ont autant de vivacité, ou qui sont aussi éclairées. Observant toujours cette maxime qui lui a été particulière de faire de grandes masses de brun & de grandes masses de clair.

C'est encore pour conserver cette même harmonie de couleurs & cette belle union de teintes que Saint Jean est vêtu d'un manteau rouge, relevé d'un peu de jaune sur les clairs. Car ainsi il s'accorde fort bien avec l'habit vert de Nicodeme; Il s'unit agréablement à la robe de la Magdeleine, & ne s'éloigne pas du vêtement rouge de Joseph d'Arimathie, & de plus il sert à faire paroître davantage le bras du Christ qui passe par-dessus.

La robe bleuë de la Vierge est même rompuë dans les ombres avec un peu de rouge. Et l'on voit que toutes les extrêmités des corps tien-
nent.

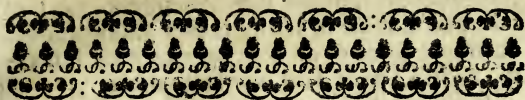
nent toujours quelque chose de ce qui leur sert de fond.

Quant à l'expression des visages , l'Academie ajoûta encore à tout ce qu'avoit dit Mr. de Champagne, qu'il falloit regarder que pour faire paroître dans la figure de la Vierge cette forte douleur, & cet amour extrême qui ne la rend pas abatuë & retirée en elle-même, comme il arrive d'ordinaire dans les autres afflictions, mais qui la fait agir plus qu'elle ne peut pour suivre d'esprit & de corps son cher fils qu'elle voit porter au tombeau; il faloit, dis-je, regarder que tous les traits de son visage suivent en apparence l'objet qui la tient attachée : Car ses yeux semblent sortir, ses sourcils avancer, & son nez & sa bouche s'allonger, comme s'ils étoient attirez par ce corps mort.

La Magdeleine porte aussi des marques visibles de la douleur dont elle est touchée. On les voit principalement dans ses sourcils abaissés, & qui lui couvrent les yeux à demi, dans ses cheveux négligés & tombans sur ses épaules; & enfin dans son action qui n'a pour objet que ce divin Corps que l'on porte au tombeau.

Saint Jean a aussi les yeux batus & rouges de douleur; mais le déplaisir de voir la Vierge affligée paroît encore sur son front par certains plis que forment ses sourcils en s'approchant l'un de l'autre, & en se relevant par les deux extrémités.

Après que l'Academie eut fait toutes ces remarques particulieres; on délibéra du sujet dont l'on devoit traiter dans l'Assemblée suivante. Et Mr. Van Opstal ayant été prié de donner ses avis sur quelque ouvrage de Sculpture, il choisit la figure du Laocoon.



TROISIEME CONFERENCE

Tenuë dans l'Academie.

Le Samedi 2. Juillet 1667.



RIEN que M. Van Opstal qui devoit faire l'ouverture de la Conference, n'eût fait porter dans l'Academie que la seule figure du Laocoon faite de plâtre, & d'environ dix-huit pouces de haut, sans être accompagnée de ses enfans; il ne laissa pas néanmoins d'y trouver assez de matiere pour entretenir l'Assemblée, & pour faire voir des beautez qu'il est difficile de rencontrer dans les autres Ouvrages de Sculpture.

Il fit un examen de toutes les parties de cette figure pour en montrer l'excellence. Il remarqua avec quel art le Sculpteur a formé la largeur de l'estomac & des épaules dont toutes les parties sont marquées distinctement & avec tendresse. Il fit observer ses hanches relevées, ses bras nerveux, ses jambes ni trop grasses ni trop maigres, mais fermes & pleines de muscles, & gena-

generalement tous les autres membres, où l'on voit que la chair & les nerfs sont exprimez avec autant de force & de douceur que dans la nature même, mais dans une belle nature.

Il dit que si l'on n'appercevoit pas dans cette statuë ce contraste de membre dont les Ouvriers industrieux se servent d'ordinaire pour donner une plus belle action à leurs figures, c'est à cause que celle-ci faisant un groupe avec deux autres qui l'accompagnent dans l'Original, son attitude & toute la disposition de son corps sert à faire ce contraste avec les deux autres figures qui sont à ses côtes, ce qui se connoît fort bien lors qu'on les voit toutes trois ensemble. Il fit remarquer néanmoins qu'il y a dans les membres du Laocoon une diversité d'actions très-belle & très-conforme au sujet.

Il n'oublia pas de faire voir aussi les fortes expressions qui paroissent dans cette admirable figure, où non seulement la douleur est répandue sur tout le visage, mais encore dans les autres parties du corps, & même jusques à l'extrémité des pieds dont les doigts se retirent avec contraction.

Comme il n'y a rien dans cette statuë qui ne soit formé avec un art merveilleux ; tout le monde demeura d'accord qu'elle devoit être la véritable étude des Peintres & des Sculpteurs. Mais qu'ils ne devoient pas l'avoir simplement devant les yeux comme un modèle qui ne servît qu'à dessigner ; Qu'il falloit en remarquer exactement toutes les beautés, & s'imprimer dans l'esprit une image de tout ce qu'il y a d'excellent, parce que ce n'est pas seulement la main qui doit agir lors qu'on cherche à se perfection-

ner

ner dans cet Art ; mais c'est au jugement à former ces grandes idées, & à la memoire à les conserver avec soin.

Et même comme toutes ces fortes expressions ne se peuvent apprendre en dessignant simplement après le modèle [a], parce qu'on ne sçauroit le mettre en un état où toutes les passions agissent en lui, & aussi qu'il est difficile de les copier sur les personnes mêmes en qui elles agiroient effectivement à cause de la vitesse des mouvemens de l'ame. Il est donc très-important aux Ouvriers d'en étudier les causes ; & pour voir combien dignement on en peut représenter les effets, on peut dire que c'est à ces belles antiques qu'il faut avoir recours, puisque l'on y trouve des expressions qu'on auroit peine à dessigner sur le naturel.

Aussi de toutes les Statuës qui sont restées jusques à present, il n'y en a point qui égale celle du Laocoon qui se voit dans le Palais du Pape à Belvedere. C'est un chef-d'œuvre de l'Art qui a été l'admiration des siècles passez aussi bien que de celui-ci, puisque du temps de Plin [b] il étoit regardé comme l'ouvrage le plus parfait qui fût dans Rome.

Cette excellente piece où trois des plus fameux Sculpteurs de la (c) Grece ont déployé toute leur science, & fait paroître les secrets de l'Art, fut trouvée sous les ruines du Palais

[a] C'est à dire, un homme qui sert de modèle dans les Academies. [b] Plin l. 36. c. 5.

[c] Agesander, Polydore & Atheodore.

lais de Vespasien; & depuis elle a été soigneusement conservée, & a servi de modèle aux plus sçavans Sculpteurs, & aux plus excellens Peintres, qui ont eu raison d'en faire une étude particuliere, puisque l'on y peut apprendre la veritable maniere de bien desseigner; & que pour représenter une beauté naturelle, les contours y sont mieux exprimez que dans toutes les autres Statuës antiques.

Il n'y eut personne qui ne convint que c'est sur ce modèle qu'on peut apprendre à corriger même les deffauts qui se trouvent d'ordinaire dans le naturel; Car tout y paroît dans un état de perfection, & tel qu'il semble que la Nature feroit tous ses ouvrages, s'il ne se rencontroit des obstacles qui l'empêchent de leur donner une forme parfaite.

On reconnut encore que ce qui a rendu si recommandable cette figure, est la profonde science que l'Ouvrier a fait paroître à bien représenter toutes les marques qui peuvent faire connoître la haute naissance de celui dont il a voulu faire l'image; & le veritable état où il se trouva lors qu'il fut dévoré par ces serpens qui sortans du sein de la mer se jetterent sur lui & sur ses deux enfans.

Chacun disant son avis particulier sur ce rare ouvrage, on montra que Labcoon étant fils du Roi Priam & de la Reine Hécube; on ne pouvoit figurer un corps qui convint mieux à son âge & à sa naissance.

Car ce n'est point un corps dont les nerfs & les muscles soient trop marquez & trop ressentis, & où l'on voye autant de force comme dans l'Hercule de Farnese, parce que ce Prince
qui

qui étoit Prêtre d'Apolon, n'étoit ni du temperamment d'Hercule, ni occupé à des travaux rudes & penibles; Ainsi il n'y avoit pas lieu de le représenter, ni si fort, ni si vigoureux. On ne lui a pas donné aussi les mêmes proportions qui se voyent dans la figure de l'Apolon; Car dans cette figure il y a une grace & une majesté qui fait voir que c'est un Dieu qu'on a voulu représenter, & que tous ses membres sont plutôt composés pour figurer une beauté extraordinaire & l'image d'une divinité, que le corps d'un homme dont les parties ont plus besoin de force que de grace pour les emplois nécessaires dans la vie.

Or c'est ce qui fut observé dans la Statuë du Laocoon, où l'on fit voir qu'elle représente parfaitement un homme bien fait, mais un homme déjà âgé, & un homme de qualité. De sorte qu'on peut la considérer comme un exemple accompli d'un corps naturel, & d'un beau corps. Ce qui fut remarqué fort exactement dans tous ses membres, qui ne sont ni trop forts, ni trop foibles, mais où il paroît assez de muscles & assez de nerfs pour soutenir la chair, qui d'ailleurs les couvrant agréablement leur donne de la grace, & fait qu'il n'y a point de secheresse dans aucune des parties, qui ont pourtant un juste rapport à la complexion d'un homme déjà avancé en âge, & en qui la nature ne conserve plus cette même fraîcheur qui ne convient bien qu'aux jeunes gens.

Sa taille est belle, grande & noble. Sa tête a toutes les qualitez qui représentent une personne de condition; Elle est d'une forme qui approche de la rondeur, son nez est quarré, son

front large , ses yeux bien fendus , sa bouche d'une moyenne grandeur ; & si les mouvemens que la douleur cause sur tout son visage n'en avoient point changé les traits , on y verroit les marques les plus belles & les plus naturelles d'un honnête homme.

Et parce que les bras longs & robustes , (a) les coudes bien articulez sont les signes d'une personne de probité , (b) & que les jambes fermes & nerveuses sont un témoignage de grand cœur ; [c] l'Ouvrier qui a taillé cette figure de Laocoon n'a pas manqué de lui donner des caractères si convenables à celui qu'il a voulu représenter.

Toutes les autres parties du corps sont formées avec le même jugement , & elles sont bien connoître le dessein qu'on a eû de ne pas faire une image où l'on ne vît qu'une simple expression de douleur , mais d'en faire une véritable d'une personne de haute naissance , & d'un mérite particulier. Ses mains grandes , nerveuses & articulées de même que ses pieds sont les signes d'un naturel vigoureux & d'une belle âme. [d] Et ses hanches relevées , sa poitrine large , & ses épaules hautes sont aussi les marques d'un grand courage & d'un homme de bien.

Cependant quoi que toutes ces choses soient dignes d'être considérées , on jugea qu'il n'y avoit rien qui méritât d'être admiré comme l'expression douloureuse que le Sculpteur a si

docte-

[a] *Polemon.* [b] *Adamantius.* [c] *Arist.*
[d] *Adamantius.*

doctement représentée dans tout le corps de cette figure. L'on y remarqua les effets des plus fortes passions qu'un homme est capable de ressentir, exprimées d'une maniere si sçavante, qu'il semble que cette Statuë soit plutôt un corps animé, qu'une figure de marbre.

Comme elle represente l'état où Laocoon se trouva lors qu'il fut surpris avec ses enfans par des Serpens qui les lierent de nœuds si serrez qu'ils n'eurent pas le temps de s'enfuir, ni la force de se défendre, Il étoit nécessaire que le Sculpteur fit voir les diverses passions dont ce Prince malheureux fut aussi tôt attaqué; & ces passions ne peuvent être figurées que par les impressions qu'elles sont capables de faire sur le corps de celui qui les ressent.

Or étant vrai-semblable que l'horreur, la crainte, la tristesse, la douleur, & le desespoir se saisirent tout ensemble, & dans le même moment de l'esprit de Laocoon, lors qu'il se vit dans un état si miserable, toutes ces diverses passions devoient être exprimées dans cette figure. Et comme il est presque impossible de voir sur le naturel de si étranges effets tout à la fois, & très difficile de se les bien imaginer, il est encore plus mal-aisé de les bien marquer avec le ciseau. Cependant on montra comme quoi tous ses changemens qui peuvent arriver dans une action si surprenante, & tous les mouvemens que des passions si fortes sont capables de produire sur le corps d'un homme, sont exprimés dans cette figure d'une maniere admirable.

L'on dit que les deux Serpens qui se presenterent à la vuë de Laocoon, & qui se jette-

rent sur lui, sont la premiere cause de toutes les passions qui semblent l'agiter ; parce qu'un objet si affreux, ayant été représenté à l'ame par le moyen des esprits, qui lui font une peinture dans le cerveau de tout ce qui lui peut nuire, elle donna aussi-tôt un mouvement aux esprits qui servent à faire mouvoir les parties du corps dont elle a besoin pour se garantir du peril qui la menace.

Ainsi par les bras & les jambes de cette figure, il paroît qu'elle se défend des deux serpens, & qu'en les serrant de ses mains, elle tâche à s'en délivrer. Mais comme ses efforts sont inutiles, l'ame qui est saisie de tristesse & de desespoir, imprime d'autres marques sur le visage. Et parce que c'est dans le cerveau que les esprits se remuent davantage par les divers mouvemens que leur donne cette glande, qui est selon l'opinion de quelques Philosophes le siege de l'ame, & qui les fait agir sur les nerfs en autant de manieres qu'elle ressent de passions différentes, on voit que les parties du visage étans fort proches du cerveau, elles reçoivent de plus prompts changemens. Car ces esprits émus & échauffez passent aussi-tôt des nerfs dans les muscles, & en les remplissant extraordinairement, les enflent davantage & les font racourcir ; Ce qui fait que le nez, la bouche, & les sourcils se retirent, & que les yeux offencez de l'objet qu'ils voyent s'élevent en haut & se détournent.

On ajoûta que ces mêmes esprits passant plus outre dans tous les nerfs & dans tous les muscles du corps, les font élever & paroître davantage à l'endroit de l'estomac, & aux parties qui
lont

font d'ordinaire agitées par ces passions violentes : Et même comme ils se répondent jusques à l'extrémité des pieds, on voit dans cette figure que les doigts en sont retirez & tous crochus ; De sorte qu'il n'y a pas une seule partie dans tout ce corps où l'on ne reconnoisse le trouble & l'agitation qu'à pû ressentir un homme qui s'est trouvé dans un pareil état.

Pour découvrir encore ce qui fait que sur le visage & dans tous les autres membres de cette Statuë, les nerfs & les muscles y forment les principales apparences, & pourquoi la chair y paroît retirée, & les veines mêmes moins remplies & moins évidentes ; l'on dit que la peur & la tristesse jointes à une douleur très grande, étrefissant les orifices du cœur, font que le sang coule plus lentement dans les veines, & que devenant plus froid & plus condensé il occupe beaucoup moins de place.

Qu'outre cela presque tout le sang du corps se retirant par la crainte aux environs du cœur, les parties qui en sont privées deviennent pâles, & la chair moins solide, particulièrement au visage, où le changement est d'autant plus visible que la peur est plus grande & plus imprévuë ; Qu'ainsi comme les membres manquent de chaleur par le défaut du sang, on voit que la tête de Laocoon panche sur les épaules ; ce qui ne marque pas moins sa foiblesse & la douleur qu'il ressent, que l'action d'un homme accablé de misere qui veut implorer l'assistance du Ciel.

Enfin cette Statuë est si accomplie que tout le monde demeura d'accord que c'est sur ce modele que l'Ecole de Rome qui a produit tant de grands Personnages, a puisé comme dans une source très

pure la plus grande partie de ses belles connoissances. Et les Peintres qui travailloient du temps de Raphaël & de Jule Romain, ne se lassant jamais de considerer cét Ouvrage, & d'en faire leur principale étude, donnerent lieu à Titien d'en faire une raillerie lors qu'il fut à Rome. Car étant comme tous les autres Peintres de Lombardie, plus amoureux de la beauté du coloris que de la grandeur du dessein, & se moquant de cette affection si particuliere que les Peintres de Rome témoignoiient avoir pour cette Statuë, il fit un dessein que l'on voit gravé en bois, où sous la figure d'un Singe avec ses deux petits, il representa l'image de Laocoon. Voulant faire entendre par là que les Peintres qui s'attachoient si fort à cette statuë n'étoient que comme des Singes, qui au lieu de produire quelque chose d'eux-mêmes, ne faisoient qu'imiter ce que d'autres avoient fait avant eux.

Si la figure qu'on avoit exposée dans l'Academie eût été semblable à l'original, l'on eût trouvé de quoi s'entretenir plus long-temps, & avec plus de plaisir & d'utilité; Mais comme dans une si petite copie l'on n'y apperçoit qu'une foible idée des beautez qui sont dans l'original, on se contenta d'y remarquer les choses les plus apparentes, remettant à un autre temps à examiner plus amplement toutes les trois figures qui composent ce beau groupe.

L'on pria Mr. Mignard l'aîné de choisir dans le Cabinet du Roi un Tableau pour l'Assemblée prochaine, ce qu'il fit en prenant un de ceux de Raphaël.

Cependant comme l'Academie se trouva occupée pendant le mois d'Août à quelques affaires pressantes, l'on remit la Conference au premier Samedi de Septembre.

QUA-



QUATRIEME CONFERENCE

Tenuë dans le Cabinet des
TABLEAUX DU ROI.

Le Samedi 3. Septembre 1667.

MR. Mignard qui avoit choisi le Tableau (a) où Raphaël a peint la Vierge tenant le petit Jesus sur son berceau, & autour duquel on voit S. Jean, sainte Elizabeth, S. Joseph, & deux Anges, dit à la Compagnie qu'il appercevoit tant de beautez dans cét Ouvrage, qu'il ne sçavoit sur lesquelles il devoit s'arrêter pour commencer son discours.

Que cependant comme il ne trouvoit rien de si admirable que la grandeur de l'expression,
B 4 &

(a) *Il a six pieds & demi de haut sur quatre pieds & demi de large.*

& que c'est la partie par laquelle on peut dire que Raphaël a particulièrement mérité le nom de divin, il se sentoît engagé à considérer d'abord de quelle sorte ce grand Peintre a imprimé sur chacune de ses figures des caractères si conformes à ce qu'elles représentent, & si proportionnez à la sainteté de son sujet.

Il montra donc combien il paroît de modestie & de respect sur le visage, & dans la contenance de la Vierge; Il fit remarquer l'amour de cette mere pour son enfant, & la tendresse de l'enfant pour sa mere. La veneration de sainte Elizabeth, & la profonde humilité du petit saint Jean. L'attitude reposée de saint Joseph, & la joye accompagnée d'admiration si bien exprimée sur les visages des deux Anges.

Il dit que dans ce Tableau on voyoit la netteté d'esprit & le grand jugement de Raphaël, considérant de quelle maniere il s'est conduit dans ce travail, & le choix qu'il a fait de tout ce qu'il y a de plus beau pour en composer ses figures.

Que s'il a pris tant de soin à leur donner de la vie par de fortes expressions, il n'a pas négligé les autres choses nécessaires à l'entiere perfection d'un Ouvrage. L'on voit par la beauté de son ordonnance, comme sa premiere intention a été de les placer selon leur dignité, ayant mis le petit Jesus au milieu, & la Vierge dans la seconde place.

Il observa qu'encore que ces figures soient toutes attentives à un seul sujet & attachées à regarder le petit Jesus, il n'y en a point néanmoins dont les visages ne soient vus avantageusement, & dont toutes les parties ne soient dispo-

posées d'une maniere très-agréable.

Il montra comme quoi par le moyen des jours & des ombres, non seulement il a donné de la force & de l'affoiblissement à tous les corps ; mais encore il a fait que la lumiere paroît avec plus d'éclat & de beauté sur ses principales figures, l'ayant répanduë plus fortement sur le corps du petit Jesus, & ensuite sur les autres avec une telle discretion qu'ils n'en reçoivent que ce qui leur est nécessaire pour faire tout l'effet que le sujet demande.

Mais sur tout, il remarqua que pour rendre ce divin enfant plus éclairé, Raphaël a évité tous les accidens qui pouvoient interrompre les rayons du jour, & lui porter de l'ombre, ne voulant pas qu'il y eût aucune obscurité dans celui qui est lui-même la source de toute lumiere.

Les autres figures ne reçoivent pas la clarté de la même sorte, on voit que leur jour est éteint à mesure qu'elles s'éloignent, afin de les faire fuir autant par l'affoiblissement de la lumiere, que par la diminution des grandeurs & des grosseurs. Ce n'est pas que ces corps soient entièrement privez de grandes lumieres ; au contraire il y a des endroits où elles sont répanduës largement, mais avec moins de force dans les parties éloignées que dans les plus proches. Car Mr. Mignard montra que tous les rehauts des figures sont fortement éclairez, particulièrement l'épaule & la manche de sainte Elizabeth, le bras & la robe de la Vierge, & ainsi toutes les autres grandes parties ; Ce qui non seulement donne beaucoup de tendresse dans tout ce grand Ouvrage, mais encore fait que toutes les masses se maintiennent lors qu'on est dans une juste di-

stance , & qu'elles ne se détruisent pas l'une l'autre , comme il arrive lors qu'il y a une trop grande quantité de parties qui reçoivent du jour & de l'ombre , soit dans les carnations , soit dans les draperies.

Il fit même remarquer qu'encore qu'il y ait beaucoup de plis dans les vêtemens des figures, ils sont néanmoins si judicieusement disposés & si bien entendus , que ceux qui sont dans les grandes parties éclairées , n'ont point de fortes ombres , & ceux qui sont dans les endroits privez du jour ne se détachent point de cette obscurité par des éclats de lumieres qui les fassent trop paroître. Que dans tous les habits Raphaël a conservé une grandeur & une noblesse si convenable aux personnes qu'il représente , que bien loin de causer aucun embarras , ou de cacher la beauté des proportions du corps ; au contraire , ils les font paroître avec davantage de grace & de majesté. Qu'il s'est adroitement servi des plis pour remplir ces ouvertures , ou ces endroits vuides que l'on appelle des trous , & qui engendrent de la secheresse dans les Tableaux , lors qu'ils ne sont pas conduits avec art , les ayant si bien jettés sur ses figures , qu'on ne peut pas dire qu'il y en ait un seul qui entre dans les membres , ni qui les estropie , comme l'on voit souvent en d'autres Ouvrages.

Il montra comment ce grand Peintre a suivi dans la couleur la même diminution de force , que dans les ombres & les lumieres ; & que la figure du petit Jesus étant la principale de son Tableau , toutes les autres lui cèdent dans la beauté du coloris , dont la fraîcheur & la vivacité fait qu'on s'y attache tout d'un coup comme au prin-

principal objet : Et pour attirer d'abord les yeux en cet endroit , il a mis sur le berceau de l'enfant un couffin , dont la blancheur rend ce lieu-là plus clair & capable de frapper davantage la vuë.

Il fit encore confiderer que la grande force de ce Tableau consiste dans les lumieres & les ombres , & dans la diminution des couleurs que le Peintre a doctement ménagées dans toutes les figures dont les contours se terminent & se perdent dans le brun , & sur les parties qui leur servent de fond , sans s'être servi de réflexs trop sensibles qui auroient fait paroître cet Ouvrage avec beaucoup moins de relief.

Il ne voulut pas s'étendre sur ce qui regarde le dessein , disant que comme c'est en quoi Raphaël a toujours excellé , il n'y a point de partie dans ce Tableau où l'on n'en doive admirer la beauté. Que c'est de ce grand homme qu'on peut apprendre à desseigner avec justesse & avec grace , sans faire de ces rehauts , qui au lieu de donner plus de force & de grace à une figure ou à un membre le font paroître sec & desagréable. Qu'il est bien vrai qu'il a été si jaloux de la précision du dessein & si soigneux de le conserver toujours entier , que quelques-uns même ont cru qu'il a penché du côté de la secheresse. Mais on peut dire avec plus de verité , qu'il a pris le milieu entre le trop moileux & le trop musclé , dont la premiere maniere se pratiquoit dans l'Ecole de Lombardie , & la seconde dans celle de Florence.

En quittant la maniere sèche qu'il avoit apprise sous Pietre Pérugin , il se donna bien de garde de tomber dans une autre extrémité en abandonnant le correct pour s'attacher seulement à la couleur &

à une façon de peindre trop delicate, qui souvent ne sert qu'à couvrir les défauts du deſſein. Et certes il y a une ſi grande difference entre ſes Ouvrages, & ceux de Pietre Perugin, qu'on ne peut aſſez admirer la grandeur du genie de ce Peintre incomparable, lors que l'on conſidere de combien il a ſurpaſſé ſes Maîtres en peu de temps, & comment il a tout d'un coup porté l'Art de la Peinture à un point ſi éleyé au-deſſus de ce qu'il étoit, que perſonne n'a pû encore lui ôter la gloire d'être le premier & le Maître de tous les Peintres.

Mr. Mignard ayant ceſſé de parler, pria tous ceux qui étoient préſens de dire leur ſentiment ſur les choſes qu'il avoit remarquées. Une perſonne de la compagnie trouva à redire de ce qu'on avoit particulièrement eſtimé ce Tableau à cauſe qu'il n'y a aucuns reſſeints; & dit que bien loin de les condamner dans un Ouvrage, ils y doivent être exactement obſervez. Qu'ils donnent plus de beauté & plus d'éclat aux figures : Que le Titien l'a ainſi obſervé, lui dont les couleurs & les lumieres ſont ſi naturelles & ſi charmantes; & qu'il ſaloit plutôt dire que cette omiſſion de reſſeints dans le Tableau de Raphaël eſt un manquement qu'on ne ſçauroit excuſer.

Mr. Mignard repartit que tant s'en faut que les lumieres de reſſeints ſoient avantageuſes dans un Ouvrage, qu'au contraire elles en diminuent la force, & font que les membres d'un corps paroiſſent transparenſ; parce que d'un côté étant éclairé de la premiere lumiere, & de l'autre d'une ſeconde lumiere de reflection, & même dans des endroits qui devroient recevoir de l'ombre, ils paroif-

paroissent comme s'ils étoient d'une matière diaphane, & semblable à du cristal où le jour passe au travers; Ce qui bien loin de donner de la force & du relief aux figures les rend foibles & sans rondeur.

Qu'il est bien vrai que dans la Nature, on voit souvent des parties qui sont éclairées par des jours de reflects; & même que les Peintres sont obligez d'imiter ces effets naturels. Mais qu'il faut prendre garde à faire un beau choix de ces accidens, & s'en servir avec tant de discrétion, qu'il n'arrive jamais qu'une seconde lumière diminue la force de la première, & empêche qu'un membre en ait moins de rondeur.

De plus, qu'il faut considérer que Raphaël ayant représenté ses figures dans une chambre éclairée d'un jour particulier, & qui vient par un seul endroit, il ne peut y avoir de reflects sur les parties privées de la principale lumière, parce que les parties qui reçoivent tout le jour, portent ombre sur celles qui pourroient faire ces reflects. Et c'est à quoi Raphaël a bien pris garde, afin de donner plus de force à ces figures par cette opposition des jours & des ombres.

Lors que Mr. Mignard eut reparti de la sorte à l'objection qui lui avoit été faite, l'Académie appuya son sentiment: Et parce qu'il sembloit que ce particulier en rapportant pour exemple les Ouvrages du Titien eût voulu inférer que ce Peintre eût imité la nature plus parfaitement que Raphaël: Elle dit que si l'on doit estimer les Tableaux par la vraie & naturelle représentation des choses, il ne faut pas fai-

re comparaison de ceux du Titien avec ceux de Raphaël, puisque Titien n'avoit jamais pensé en travaillant à ses Ouvrages qu'à leur donner de la beauté & à les farder, pour ainsi dire, par l'éclat des couleurs, & non pas à représenter régulièrement les objets comme ils sont : Et que Raphaël, au contraire, n'a jamais eû d'autre but que d'imiter exactement la Nature dans ses plus belles parties, dont il faisoit un choix très-judicieux, & le plus avantageux qu'il pouvoit pour donner à ses figures davantage de force, de grandeur & de majesté. Que dans cet Ouvrage dont l'on faisoit l'examen, bien loin d'avoir commis une faute en n'éclairant pas les figures par des jours de réflexion, il avoit travaillé avec beaucoup de jugement & de connoissance, puis que les ayant placées dans une chambre, il n'y doit avoir que peu ou point de réflexes : ces sortes de jours ne venans ordinairement que quand les figures sont éclairées d'une lumière universelle. Car alors comme toutes les parties en sont environnées, les couleurs de chaque partie se réfléchissent les unes contre les autres : en sorte que l'on voit celles des draperies se mêler quelquesfois ensemble, & même se porter confusément contre les carnations. Mais il est si vrai que dans un lieu fermé & qui ne reçoit le jour que par un seul endroit, il ne doit pas y avoir de lumières réfléchies comme dans une campagne, que Leonard de Vinci (a) reprend comme d'une faute très lourde les Peintres, qui après avoir dessigné quelque figure dans

dans leur chambre à une lumiere particuliere, s'en servent dans la composition d'une histoire, dont l'action se passe dans les champs, ou dans un lieu où toutes les parties des corps doivent être éclairées d'un jour universel, à cause que ce qu'ils auront peint chez eux aura des ombres plus fortes que celles qui paroissent à la Campagne.

Ce n'est pas que Raphaël ait ignoré l'Art de bien peindre les reflects, & qu'il ne les ait parfaitement representez lors qu'il les a jugez nécessaires pour la beauté de ses Ouvrages: Mais comme il est certain qu'il y a des rencontres où ils peuvent diminuer beaucoup de la force & de la grace d'un Tableau, il a bien sçu éviter les occasions où il auroit été obligé de s'en servir: Et c'est pour cela qu'il a disposé de telle sorte les figures de cette Peinture admirable, que la principale lumiere n'éclaire point les endroits qui pourroient se réfléchir contre des membres qui étans déjà illuminez d'un côté le feroient encore d'une seconde lumiere dans la partie qui doit être ombrée. Car si le corps ou les bras du petit Jesus qui reçoivent le jour tout à plein du côté droit, recevoient encore du côté gauche une seconde lumiere de reflection: Il est certain qu'au lieu d'avoir cette force & ce relief que le clair & l'obscur leur donne, ils demeureroient plus foibles & d'une teinte, qui étant plus uniforme diminueroit de leur rondeur.

Il faut encore considerer que comme la lumiere ne se répand point sur les corps, qu'elle n'y porte en même temps les couleurs des choses par où elle passe ou qui l'environnent: Ainsi
lors

lors que des rayons se réfléchissent d'un corps sur un autre, ils se chargent aussi de la couleur de ce premier corps qu'ils mêlent avec celle du second : De sorte que si l'estomac & le ventre du petit Jesus venoit à être fortement éclairé d'un jour de reflect, ce jour ne pourroit venir que de la robe de la Vierge, laquelle étant d'une couleur rouge & fort vive, & portée par une lumiere réfléchie, dont la premiere qualité est la blancheur, feroit paroître dans le lieu où sont les ombres une couleur d'un rouge clair, qui mêlée avec la couleur naturelle de la carnation, au lieu de donner de la rondeur à ce corps le rendroit d'une égale teinte & sans relief. C'est donc pourquoi Raphaël a fait que les vêtemens de la Vierge sont ombrez dans les endroits où, s'ils recevoient du jour, ils pourroient réfléchir leurs couleurs contre la carnation.

Que ce n'est pas que la partie de la robe qui couvre le genou, & qui est la plus éclairée ne renvoye quelque petits reflects : Mais comme cette robe est d'une étoffe qui ne peut pas rejeter avec force la lumiere qu'elle reçoit, les reflects sont si doux & si tendres qu'on ne les apperçoit presque point sur le corps du petit Jesus, si ce n'est par une teinte un peu rougeâtre qui paroît dans les ombres.

Aussi ce seroit une chose bien étrange de s'imaginer que Raphaël eût été capable de manquer en cela. Il faudroit plutôt accuser le temps qui veritablement a effacé en quelque sorte les teintes les plus douces, & considerer que le noir dont l'on s'est servi, ayant surmonté les autres couleurs est demeuré le plus fort, &

em-

empêche que presentement on ne voit plus l'effet qu'elles faisoient auparavant dans les endroits où le jour des draperies faisoit quelque reverberation.

Raphaël qui avoit moins peint à huile qu'à fraisque, & qui connoissoit que dans cette dernière sorte de travail les noirs s'éclaircissent toujours, & ne demeurent jamais aussi forts dans la suite du temps, comme quand on les employe, ne sçavoit pas encore qu'ils font un autre effet, lors qu'ils sont broyez avec de l'huile; & qu'au lieu de s'affoiblir ils se fortifient, & même confondent avec eux les couleurs voisines, & les rendent plus obscures. Car l'huile étant une liqueur grasse qui ne sèche pas comme l'eau, mais qui s'étend & se dilate, elle porte avec soi les parties les plus déliées de chaque couleur & les mêle tellement les unes avec les autres, que c'est ce qui fait cette union & cette douceur qui paroît dans les Tableaux à huile, & qui ne se voit pas dans ceux à détrempe. Mais aussi comme le noir est une couleur forte & qui corrompt aisément les autres, il arrive que les Ouvrages travaillés à huile se noircissent par succession de temps, & que quand il y a trop d'huile dans les couleurs, & qu'elles ne sont pas bien employées, elles se gâtent & perdent bien-tôt leur lustre, ce qui n'arrive pas si aisément à celles qui sont travaillées à fraisque. Voila donc pourquoi dans ce Tableau les ombres y paroissent un peu trop noires & trop fortes, & qu'on n'y remarque plus les autres couleurs que Raphaël a employées, lors qu'il a voulu joindre les extrêmités d'un corps à un autre, & repre-

sen-

ſenter quelques petites communications de teintes & de lumieres.

L'Academie déclara auſſi qu'il ne falloit pas accuſer le Titien de s'être trop ſervi de reſſeints, & même elle fit voir dans les Tableaux de ce Maître, qu'il n'y en a que dans les endroits où ils ſont abſolument néceſſaires. Mais que ſon grand Art a été d'étendre ſur les corps de grandes ombres & de grandes lumieres pour leur donner plus de beauté & de grace; ne regardant pas ſ'il s'éloignoit de la Nature, mais cherchant ſeulement à ſatisfaire les yeux, & à repréſenter des objets agréables.

Que quand à Raphaël il a eû des idées beaucoup plus nobles, plus relevées & plus conformes à la raiſon: Que dans le ſeul Tableau qu'on avoit expoſé, on pouvoit admirer tout ce que l'Art eſt capable de produire, & ce qu'un beau genie peut imaginer de plus grand. Que ſans parler de cette diſpoſition de figures ſi aiſée, ſi belle & ſi heureuſement trouvée, & dont Mr. Mignard venoit de faire des remarques, il y avoit tant de matiere de diſcourir ſur la nobleſſe & la diverſité des expreſſions, que l'on y pourroit employer non pas une ſeule Conferen- ce, mais autant de temps qu'on voudroit demeurer à regarder cét Ouvrage, parce qu'il n'y a point de partie qui ne donne de l'admiration, & qui ne ſoit un grand ſujet d'étude à tous les Peintres.

Mais que la Compagnie ne pouvant pas s'arrêter dans un ſi long détail de toutes ſes parties, il falloit ſeulement conſiderer avec attention de quelle forte ce grand Peintre s'eſt conduit dans la diſtribution qu'il a fait de ſes diverſes

ses expressions, & comment il a marqué sur le visage de chacune de ses figures les affections qui leur sont convenables.

Lors qu'il n'est question que de peindre de fortes passions, où l'ame agit tellement toutes les parties du corps, qu'il n'y en a point qui ne fasse voir par ses mouvemens l'état où se trouve celui qui est ému d'une forte haine ou d'une furieuse colere: il n'est pas mal-aisé au Peintre de donner à ses figures une expression assez significative de ce qu'il veut représenter. Mais quand il est besoin de montrer dans un Tableau des passions qui n'agissent que peu & faiblement, ou de ces affections cachées dans le fond du cœur: c'est alors qu'un Ouvrier a lieu de donner des marques de sa grande capacité, puis qu'il doit sçavoir la nature de ces émotions, comment elles sont engendrées dans l'ame, & de quelle sorte elles paroissent au dehors, afin de former sur le corps de ses figures des signes qui les fassent connoître, mais des signes veritables & naturels; qui sans forcer les organes, ni les faire agir malgré eux les mettent en état néanmoins de découvrir ce qui se passe dans l'esprit de la personne qu'on a voulu représenter.

L'on voit si souvent la joye & la gayeté sur le visage des enfans, qu'il n'y a guère de Peintres qui ne sçachent les figurer en cet état, & qui n'expriment bien dans les yeux & dans la bouche le ris qui est un effet visible du plaisir interieur qu'ils ressentent lors qu'ils voyent quelque chose qui leur plaît, ou qu'on leur donne ce qu'ils desirent. Mais on peut dire que la joye que Raphaël a peinte sur le visage du
petit

petit Jésus a quelque chose de singulier, puis que l'on voit que ce n'est point une joye enfantine, & qui naîsse d'un subit mouvement de plaisir qu'il pourroit recevoir en voyant sa mere qui l'ôte de son berceau.

Ses yeux qui sont attachez fixement à la regarder; son ris médiocrement marqué aux extrémités de la bouche, mais qui paroît davantage dans ses yeux ouverts, vifs & brillans: cette petite action caressante qu'il fait en haussant la tête & tendant les bras vers la Vierge, montrent une affection judicieuse, & une tendresse pleine d'amour envers sa mere, qui donnent plutôt à connoître les graces dont il veut la favoriser, que celles qu'il voudroit recevoir d'elle comme font d'ordinaire les autres enfans.

Par l'action de la Vierge qui baisse les yeux & qui reçoit son fils avec un profond respect, on voit combien elle revere ce cher enfant: Et par cet abaissement & cette soumission qu'elle fait paroître en le touchant avec humilité, elle montre le devoir de la créature envers son Créateur.

Comme son amour pour ce divin Enfant n'est point une passion, semblable à celle qu'on a d'ordinaire pour les choses que l'on aime pour soi-même, ou à l'égal de soi-même, & qu'elle ne vient pas simplement des sentimens naturels que les meres ont pour leurs enfans: Mais que cette passion est un amour tout divin, causé par la connoissance qu'elle a de la grandeur incompréhensible de celui qu'elle tient. On voit qu'elle regarde avec une estime toute particuliere ce saint Enfant qu'elle aime par dessus toutes choses, & que cet amour est représenté par des
mar-

marques d'une veritable devotion qui sont exprimées par la disposition de son corps qui a un genou en terre , par cette maniere respectueuse avec laquelle elle reçoit son fils , non pas en l'embrassant ni en le caressant avec liberté , comme font les autres meres , mais en lui tendant agréablement les bras ; Par ces yeux abaissés & à demi ouverts qui marquent sa reverence ; Par cette couleur vermeille qui est répandue sur tout son visage , qui témoigne l'ardeur de son amour , & la joye interieure de son ame : Et enfin par tous les autres traits , & les autres parties de son corps qui demeurent sans action , & qui ne font voir qu'une contenance sage , modeste & pleine de pudeur.

L'on voit aussi sur le visage de Sainte Elizabeth une grande humilité & un profond respect. Elle tient Saint Jean , & il semble qu'elle lui enseigne la veneration qu'il doit avoir pour le petit Jesus. Ce divin Précurseur joint les mains , & quoi qu'enfant l'on découvre déjà en lui quelque chose de sérieux & d'austère ; car le Peintre a fait qu'il n'y a point de mouvement dans sa bouche ni dans ses yeux qui marquent d'autre action que celle que l'ame fait faire à tous les sens corporels , lors qu'ils sont fortement attachez à contempler Dieu & à l'adorer.

Saint Joseph est appuyé d'une manière grave ; & bien qu'il regarde la Vierge & son Fils , on voit pourtant qu'il a des pensées qui l'occupent intérieurement , comme s'il méditoit sur les grandes choses que doit accomplir ce divin Enfant dont il est le fidele dépositaire.

L'Académie montra encore de quelle sorte Raphaël a divinement peint sur le visage des Anges

46 QUATRIEME CONFERENCE.

ges une joye & une beauté qui semble surnaturelle ; & que cette joie paroît particulièrement dans leurs yeux, où il y a un certain vif & un brillant , qui est la marque du plaisir de l'ame. Car lors qu'elle sent quelque chose qui lui plaît, elle fait que le cœur se dilate , que les esprits les plus chauds & les plus purs montans au cerveau , & se répandans sur le visage particulièrement dans les yeux, réchauffent le sang, étendent les muscles, ce qui rend le front serein, & donne un plus beau lustre, & un plus grand éclat à toutes les autres parties.

Enfin la Compagnie demeura d'accord que ce Tableau est un Chef-d'œuvre de ce grand Peintre, & un Ouvrage incomparable qu'il fit pour le Roi François premier. Il le jugea si digne de ce Monarque & de lui, qu'il mit son nom dans le bord de la robe de la Vierge, où l'on voit en lettres capitales, *RAPHAEL URBINAS PINGEBAT M. D. XVIII.* c'est-à-dire, deux ans avant sa mort, & lors qu'il étoit dans sa plus grande force.

On nomma en suite Mr. Nocret pour parler dans la première Conférence, lequel choisit pour son sujet un Tableau de Paul Veronese qui est dans le Cabinet du Roi.



CINQUIEME CONFERENCE

Tenuë dans le Cabinet

DES TABLEAUX DU ROI.

Le Samedi premier jour d'Octobre 1667.

LORS que l'Académie se fut assemblée dans le Cabinet des Tableaux du Roi, & que chacun eut considéré le sujet sur lequel on devoit faire des observations : Mr. Nocret qui étoit préposé pour cet effet, fit entendre à la Compagnie, qu'après les excellentes remarques qu'on a faites dans les dernières Conférences sur les Tableaux de Raphaël, & du Titien, & sur les Statuës antiques, il semble qu'il n'y auroit pas lieu de rien dire davantage sur ce qui regarde la Peinture, si c'étoit un Art qui eût des bornes aussi étroites que la plupart des autres Arts ; mais que celui-là s'étend si loin, & est composé d'un si grand nombre de belles parties, qu'il ne devoit pas craindre de manquer de matière pour entretenir l'Assemblée.

semblée ; Qu'il appréhendoit plutôt de ne le pas faire avec toute la pureté de langage que desire le sujet dont il est obligé de parler , & avec toute la suffisance qu'il seroit nécessaire dans une Assemblée où il voudroit bien pouvoir satisfaire la curiosité des personnes sçavantes , & instruire en même temps ceux qui en ont besoin.

Qu'il a choisi un Tableau de Paul Veronese afin de faire voir que l'étude de la Peinture est si vaste , qu'il n'y a point eu de Peintre célèbre qui n'ait possédé quelque partie plus parfaitement que les autres , & à qui la Nature n'ait donné en partage un talent particulier.

Que Paul Veronese peut être considéré comme l'un de ces illustres Peintres , étant certain que tout ce qu'il a fait tiré sa première origine de son beau naturel , & qu'on peut dire que la Peinture l'est allé chercher jusques dans le berceau ; puisque dès ses premières années il témoigna son inclination pour elle , & qu'il la suivit toujours nonobstant le desir que ses parens avoient de l'engager dans une autre profession. De sorte que ce qu'il y a particulièrement de remarquable dans les Ouvrages de ce grand homme , est cette facilité de peindre si naturelle & si agréable qu'on y voit , toutes choses semblant s'y être faites d'elles-mêmes & sans peines.

Qu'il ne s'arrêteroit pas à parler , ni de sa naissance , ni du temps auquel il a travaillé , ni des Ouvrages qu'il a fait , puisque cela n'est point de son sujet. Que même il ne diroit rien de beaucoup de parties où il n'a fait qu'égaliser la plupart des autres Peintres , mais qu'il
s'arrê

s'arrêteroit seulement à celles où il a excellé, & en quoi l'on voit qu'il y en a peu qui soient arrivez à un si haut degré que lui.

Que ce Tableau qui représente nôtre Seigneur dans le Bourg d'Emaüs, & assis à table au milieu des deux Disciples, auxquels il se manifesta après sa Resurrection, peut être considéré dans son ordonnance, dans son dessein & dans ses couleurs. Que pour ce qui est de la maniere dont ce sujet devoit être traité pour garder la vrai-semblance, on voit que c'est à quoi le Peintre ne s'est point attaché, ayant peut-être été obligé par celui qui le faisoit travailler de représenter ce grand nombre de figures qui composent une famille entière, dont apparemment l'on a voulu qu'il fit les portraits, au nombre desquels il a mis aussi le sien.

Mais s'il n'a pas observé toute la vrai-semblance nécessaire à ce sujet: il faut considérer comme une partie admirable de ce Tableau la grandeur de l'ordonnance, & regarder de quelle forte toutes les figures sont disposées d'une manière si noble qu'il n'y a rien qui d'abord ne surprenne la vuë & ne charme l'esprit. Ce qu'il y a d'Architecture est fort bien entendu; mais comme il affectoit de négliger plusieurs parties qui ne sont pas les plus importantes, afin de faire paroître davantage les principales, Mr. Nocret ne s'arrêta aussi qu'à montrer ce qui est de plus considérable. Il fit remarquer la beauté du dessein, & la variété qu'il y a dans les airs de tête, où la grace, la force, & la douceur se rencontrent conformes à l'âge, au sexe, & aux conditions des personnes qu'il a représentées.

Comme Paul Veronese avoit une manière de vêtir ses figures, qui d'ordinaire n'étoit pas fort convenable aux sujets qu'il traitoit, & que c'est en quoi on ne doit pas l'imiter, il dit qu'il n'en parleroit point ; mais que les expressions, les lumières & les couleurs étans admirables dans ce Tableau, c'est à quoi il s'arrêteroit davantage.

Il commença par la figure du Christ, où il fit voir comment le Peintre y a répandu la lumière sur le visage, & la dispose d'une manière si noble & d'une beauté si singulière, qu'il n'y a point de traits qui ne marquent parfaitement l'image d'un corps glorieux.

Le Disciple qui est au côté gauche de ce divin Sauveur paroît tout étonné, ce qui fait voir que Paul Veronese a voulu représenter le moment auquel Jesus-Christ en faisant la bénédiction sur le pain, se fit connoître ; car ce Disciple est si ému qu'il se retire en arrière comme surpris d'une action si merveilleuse.

Sa surprise ne paroît pas seulement par la disposition de son corps ; on la voit peinte sur son visage par tous les signes qui arrivent, lors qu'il survient quelque action que l'on n'a point prévue, comme d'avoir les yeux fixement attachés sur le Christ, les sourcils élevez, & la bouche entr'ouverte.

Pour conserver davantage la force de la lumière dans la figure de nôtre Seigneur, cet excellent Peintre s'est contenté de donner à celle de ce Disciple quelques éclats de jour qui frappent sur son épaule & sur sa manche, & de faire paroître sur son genou une lumière glissante.

Pour

Pour l'autre Disciple comme il est vis à vis du Christ, un peu plus sur le devant du Tableau, il est peint avec beaucoup de force; & parce qu'il est proche de la table dont la nape cause une grande blancheur, le Peintre l'a tenu d'une carnation plus vive & plus chargée, afin de le détacher de cette blancheur, ne l'ayant pas aussi éclairé d'une forte lumière, pour faire que celle qui est la principale dans le Tableau domine toujours dans la figure du Christ: Il a seulement fait paroître un éclat de jour sur un peu de linge qui lui sert de manche.

Auprès de ce Disciple il y a un jeune garçon d'une fort grande beauté. Il a le visage tout éclairé pour faire voir par la qualité & la quantité de lumière qu'il reçoit, la distance qu'il y a entre le Christ & le Disciple. Ce jeune garçon a la main sur la tête d'un autre enfant encore plus jeune, & cette tête n'est éclairée que sur le front par un rayon de jour qui le frappe, pour montrer encore l'endroit où il est placé, & où la lumière passe.

Il y a deux hommes qui servent à table, dont l'un ressemble fort bien à un Cuisinier. Il est vêtu d'une façon convenable à son emploi, mais ce qu'on doit remarquer est la manière dont il est disposé pour faire paroître plus avantageusement la figure du Disciple qui est sur le devant, dont le Peintre a eu dessein d'en faire une des principales de son Tableau.

Auprès de ce Cuisinier l'on en voit un autre qui porte un plat, & qui regarde en quel endroit de la table il le posera. Sa posture & ses regards montrent assez bien qu'il est appliqué à ce qu'il fait. Il y a derrière lui une femme déjà âgée dont le visage est peint d'une demi teinte.

De l'autre côté du Tableau & derriere la figure du Christ est un jeune garçon vêtu d'un habit jaune, mais dont la couleur est éteinte pour servir de champ au manteau du Christ, & qui du côté du jour reçoit l'ombre du Disciple opposé. Cette partie du Tableau est composée des principaux de la famille, que Paul Veronese a eu dessein de représenter. C'est là qu'on peut admirer sa grande facilité à bien disposer ses figures, & cette belle maniere de les mettre dans des actions aisées & agréables. Il y a sur le devant une femme qui tient un petit enfant entre ses bras, & qui a auprès d'elle un autre petit garçon qui semble se cacher sous sa robe. Paul Veronese a pris soin de faire voir dans ces figures une carnation plus belle & plus fraîche que dans toutes les autres, & de ne faire paroître qu'une masse de couleurs vives & agréables qu'il a éclairées d'une lumiere forte & étendue, parce que ce groupe étant en quelque sorte séparé de son principal sujet, il ne lui ôte rien de sa force, mais fait comme une autre partie où la vuë se repose, & voit avec plaisir cette belle union de couleurs que Mr. Noret fit remarquer dans les draperies qui s'accordent parfaitement bien avec toutes les chairs, & qui s'unissent tendrement les unes avec les autres, ne tombant pas tout d'un coup d'une extrême couleur à une autre, mais se servant toujours des couleurs voisines pour rompre les couleurs les plus fortes.

Il fit aussi observer la figure d'un jeune enfant qui est devant cette femme, & qui tient un petit chien en ses mains. Il est vêtu d'une étoffe fort brune pour faire contraste avec les autres couleurs qui

qui sont derriere, & pour faire paroître davantage la tête de ce jeune enfant où Mr. Nocret fit voir une si belle maniere de peindre, & des teintes si douces & si naturelles, qu'il est difficile de rien faire de plus parfait.

Il montra aussi comme pour relever encore ce groupe de figures, & opposer quelque chose à la beauté de cette femme & à la fraîcheur de ces enfans; le Peintre a mis sur le derriere un homme vêtu de noir, & à côté de lui un More qui sert à faire enfoncer tout le Tableau. Ces deux figures plus fortes en couleur & moins illuminées font un contraste admirable avec le grand éclat de ces brillantes carnations, & de ces vives lumieres qui sont répandues sur les figures dont je viens de parler, & empêchent que la vivacité de ces carnations & de ces lumieres ne se confondent avec certains éclats de jour, qui brillent sur des vases d'or & d'argent rangez sur un buffet que l'on apperçoit entre deux colonnes.

Derriere cette femme il y a un homme qui vrai-semblablement représente Paul Veronese, dont la tête est peinte avec grand force & avec assez de lumiere. Mais à côté de cette femme & un peu plus loin il y a deux filles, dont la plus jeune n'est éclairée que d'une lumiere de reflects, qui vient de l'habit rouge du Disciple qui est devant elle, ne recevant aucun jour direct que sur le bas de sa robe, pour marquer seulement le vrai lieu où elle est placée.

Derriere cette jeune fille il y en a une autre un peu plus grande qui hausse la tête d'une façon très-agréable. Elle est dans une demi teinte, & sert à faire que les figures dont elle est environnée, se détachent si bien les unes des autres que

l'œil u'est point embarrassé, & ne trouve rien qui ne le contente & ne le charme.

Sur le devant de ce Tableau il y a deux petites filles qui se jouënt avec un gros chien d'une façon qui convient bien à de jeunes enfans; Elles sont vêtues d'une étoffe blanche à fleurs d'or, ce qui sert avec la lumière que le Peintre y a répandue, à les rendre plus agréables, & à les faire paroître encore plus proches de la vuë.

Mr. Nocret ayant fait remarquer comment dans cette belle composition les figures sont parfaitement disposées, & les ombres & les jours donnez avec une force & une diminution convenable à cette belle ordonnance, dit que l'on devoit particulièrement considerer cette grande facilité, & cette maîtrise qui paroît dans cet Ouvrage, où l'on voit que dans la disposition & placement des figures, il n'y a rien de contraint ni d'embarrassé, mais que tout y est libre, soit dans les attitudes, soit dans la situation.

Que les teintes des carnations y sont si naturelles & si charmantes, que tout y semble vivant; non seulement par l'expression des mouvemens qui sont les principales marques de la vie, mais aussi par la couleur de la chair qui paroît si vraie, que l'on croit voir la peau couvrir le sang, les muscles & les os comme dans les corps naturels.

Il fit remarquer que Paul Veronese ayant représenté ses figures sous une loge ou galerie ouverte de toutes parts; celles qui sont du côté gauche par où entre le plus grand jour, reçoivent plus de clarté que les autres; ce qui se remarque bien dans le portrait de Paul Veronese, & dans cette femme qui tient un enfant.

Car

Car de l'autre côté où sont les hommes qui servent sur table, on voit que la lumiere est beaucoup moins forte.

Quelqu'un de la Compagnie dit aussi qu'on devoit considerer dans ce Tableau qu'à l'égard de la lumiere, ce Peintre ne prenoit pas tant garde à l'effet particulier qu'elle fait d'ordinaire sur les corps ; ni aux ombres que les figures peuvent porter les unes sur les autres, comme il étoit exact à répandre de grandes masses de jour & d'obscurité dans les endroits où elles pouvoient causer un plus bel effet. Qu'aussi jamais il ne s'arrêtoit à examiner ce que chaque partie étoit capable de recevoir d'ombre ou de lumiere ; mais il consideroit tout son Tableau à la fois, & selon la disposition des grandes parties, il y répandoit de plus grands jours. Que c'est par là qu'il a trouvé le secret de charmer les yeux, & cette partie a été si fort recherchée par tous les Peintres de Lombardie, que pour la posséder plus parfaitement ils ont négligé les autres : au lieu que ceux de l'Ecole de Rome ont fait scrupule de prendre ces licences, demeurant le plus qu'ils ont pu dans l'imitation du beau naturel.

Que cependant l'on peut tirer beaucoup d'instruction des uns & des autres, en cherchant une disposition avantageuse & des jours qui puissent produire ces beaux effets, & même en quelque rencontre aider à la nature, & la parer s'il faut ainsi dire, de lumieres choisies, lors principalement qu'on ne fait rien qui lui soit entièrement opposé, ou qui la rende méconnoissable.

Quant aux couleurs de ce Tableau l'on voit

bien qu'elles sont belles , fraîches & employées avec une grande facilité & une pratique aisée , mais il n'y a pas pourtant dans leur arangement cette douce harmonie , & cette belle union qui se trouve dans celles du Titien.

Quelqu'un voulut trouver à redire dans le visage du Christ , & montrer qu'il paroïssoit enflé , & les jouës trop rondes ; mais l'on fit voir que la disposition où il est , & la lumiere dont il est éclairé , étoit cause qu'il y paroïssoit une si grande uniformité de teintes ; ce qui étoit même nécessaire pour faire connoître la propre lumiere de ce corps glorieux , laquelle ne permet pas que toutes les parties du visage soient si distinctes & si fortement marquées , ce que chacun reconnut véritable , ne trouvant rien dans cette Image qui ne soit tout à fait admirable & divin.

Il y en eut même qui excuserent l'ordonnance de ce Tableau , & dirent que cette famille si nombreuse pouvoit avoir rapport à une semblable qui se seroit rencontrée dans le lieu où ces Disciples furent prendre leur repas , laquelle voyant peut-être quelque chose d'extraordinaire dans le Christ lors qu'il entra avec ces deux Disciples demeurèrent là pour le considérer. Mais l'Academie ne s'arrêta pas à cette charitable excuse , & ne voulut rien dire davantage sur la bien-séance nécessaire pour l'accomplissement de cet Ouvrage , se contentant d'en recommander les parties dignes d'être imitées , comme sont celles dont Mr. Noret a fait des remarques.

Et parce qu'on avoit parlé des jours de reflects dans une des Conférences précédentes , & qu'on
avoit

avoit dit qu'ils n'étoient pas avantageux, ni même naturels dans les lieux enfermiez, & que cependant il y avoit dans ce Tableau, une jeune fille qui n'étoit éclairée que d'une lumiere réfléchie qui faisoit un très-bel effet; l'Academie fit voir que toutes ces figures n'étoient pas dans un lieu qui fût comme une chambre qui ne reçoit son jour que d'une seule ouverture, mais qu'il est percé de toutes parts, & tire, particulièrement du côté gauche une lumiere très-forte & très-étendue.

Mais de plus elle montra que cette figure n'est pas éclairée d'une lumiere premiere, mais seulement d'une seconde de reflects, & qu'ainsi elle a une partie éclairée du côté de la lumiere réfléchissante, & que l'autre est ombrée; ce qui ne cause pas le même inconvenient comme dans celles qui sont éclairées d'un côté par la principale lumiere & de l'autre par un jour de réflexion.

Que c'est de la sorte qu'on en peut user très-avantageusement, & faire naître de beaux effets dans un Tableau par le moyen de ces diverses lumieres données à propos.

Cette Conference étant finie, l'Academie pria Mr. le Brun de vouloir choisir un Tableau pour le premier Samedi du mois prochain.



SIXIEME CONFERENCE

Tenuë dans

L'ACADEMIE ROYALE.

Le Samedi 5. jour de Novembre 1667.

MR. le Brun dit à la Compagnie, que si les Ouvrages des plus grands Peintres qui ont été dans les deux derniers siècles ont fourni jusques à présent de matiere pour les Conférences que l'on a tenuës, il est bien juste que ceux d'un Peintre de ce temps servent aussi à l'entretien de l'Academie.

Que la premiere fois qu'il a parlé dans l'Assemblée il a pris pour sujet de son discours un Tableau de Raphaël, dont le merite l'a rendu l'admiration de son siècle & l'honneur de sa nation.

Qu'aujourd'hui il parlera d'un Tableau de Mr. Poussin qui a été la gloire de nos jours & l'ornement de son país.

Que

Que le divin Raphaël a été celui sur les ouvrages duquel il a tâché de faire ses Etudes ; & que l'illustre Mr. Poussin l'assista de ses conseils & le conduisit dans cette haute entreprise. De sorte qu'il se sent obligé de reconnoître ces deux grands hommes pour ses Maîtres, & d'en rendre un témoignage public.

Que quand l'on a examiné les Peintures de Raphaël & des Peintres de son siècle, chacun a donné beaucoup à ses conjectures & deféré à ses propres sentimens, parce que les couleurs dont ils se sont servis, n'ayant pas conservé leur premier éclat ni leurs véritables teintes, l'on ne voit pas bien tout ce que ces grands hommes ont représenté, & l'on ne peut plus juger de tout ce qu'ils ont mis de beau dans leurs Ouvrages.

Mais comme il a eu l'avantage de converser souvent avec ce grand homme dont il entreprend de parler, & que ses Tableaux ont encore le même lustre, & la même vivacité de couleurs qu'ils avoient lors qu'il y donnoit les derniers traits, il en pourra dire son sentiment avec plus de connoissance & de certitude que des autres.

Que si l'on a remarqué des talens particuliers dans chaque Peintre Italien ; il remarque tous ces talens réunis ensemble dans nôtre seul Peintre François. Et s'il y en a quelqu'un qu'il n'ait pas possédé dans la dernière perfection, au moins il les a tous possédés dans leur plus grande & principale partie.

Que Raphaël a donné matière de discourir sur la grandeur des contours, & sur la manière correcte de les dessigner ; sur l'expression na-

turelle des passions, & sur la façon noble de vêtir ses figures.

Que dans le Titien on a remarqué la belle entente des couleurs, & le vrai moyen d'en trouver l'union & l'harmonie.

Que Paul Veronese a fourni de quoi s'entretenir sur la facilité & la maîtrise du pinceau, & sur la grandeur de ses ordonnances & de ses compositions.

Mais qu'il fera remarquer dans l'Ouvrage du fameux Mr. Poussin toutes ces parties rassemblées, & encore d'autres que l'on n'a point observées dans les Peintres dont l'on a parlé.

Que pour cela il partagera son discours en quatre parties.

Dans la première, il parlera de la disposition en général, & de chaque figure en particulier.

Dans la seconde, du dessein & des proportions des figures.

Dans la troisième, de l'expression des passions.

Et dans la quatrième, de la perspective des plans & de l'air, & de l'harmonie des couleurs.

Que la disposition en général contient trois choses qui sont aussi générales en elles-mêmes; savoir la composition du lieu, la disposition des figures, & la couleur de l'air.

Que la disposition des figures qui comprend le sujet, doit être composée de parties, de groupes & de contrastes. Les parties partagent la vûe, les groupes l'arrêtent & lient le sujet. Et pour le contraste, c'est lui qui donne le mouvement au sujet.

Mais avant que de passer outre & de dire ce qui.

qui fut observé par Mr. le Brun dans le Tableau de Mr. Pouffin, il est nécessaire de faire une image de cet excellent Ouvrage, & d'en exposer comme une copie qui bien que très-imparfaite ne laissera pas de servir à l'intelligence des choses que je rapporterai par après.

Ce Tableau représente les Enfans d'Israël dans le desert, lors que Dieu leur envoya la Mane.

Il a six pieds de long sur quatre pieds de haut. Son paysage qui est composé de montagnes, de bois & de rochers représente parfaitement un lieu desert.

Sur le devant on voit d'un côté une femme assise qui donne la mamelle à une vieille femme, & qui semble flater un jeune enfant qui est auprès d'elle. Tout proche il y a un homme debout couvert d'une draperie rouge, & un peu plus derriere un autre homme malade qui est assis à terre, & qui se leve à demi & appuyé sur un bâton.

Cette femme qui donne à tetter est vêtue d'une robe bleuë & d'un manteau de pourpre rehaussé de jaune; & celle qui tette est habillée de jaune.

Il y a un autre vieillard auprès de ces femmes qui a le dos nud, & le reste du corps couvert d'une chemise & d'un manteau mêlé de rouge & de jaune. On voit un jeune homme qui le tient par le bras & qui aide à le lever.

Sur la même ligne & de l'autre côté à la gauche du Tableau paroît une femme qui tourne le dos, & qui tient entre ses bras un petit enfant. Elle a un genou à terre, sa robe est jaune, & son manteau bleu. Elle fait signe de la main à un jeu-

ne homme qui tient une corbeille pleine de Mane d'en porter à ce vieillard dont je viens de parler.

Près de cette femme il y a deux garçons, dont le plus grand repousse le plus jeune, afin d'amaasser lui seul la Mane qu'il voit répandue à terre ; & un peu devant elles on voit quatre figures. Les deux plus proches représentent un homme & une femme qui receüillent de la Mane ; & des deux autres l'une est un homme qui en porte à sa bouche, & l'autre une fille vêtue d'une robe de couleur mêlée de bleu & de jaune qui regarde en haut , & qui tient le devant de sa robe pour recevoir la Mane qui tombe du Ciel.

Proche le jeune garçon qui porte une corbeille, il y a un homme à genoux qui joint les mains , & leve les yeux au Ciel.

Les deux parties de ce Tableau qui sont à droit & à gauche , forment deux groupes de figures qui laissent le milieu ouvert & libre à la vuë pour découvrir plus avant Moïse & Aaron. La robe du premier est d'une étoffe bleue, & son manteau est rouge. Pour le dernier il est tout vêtu de blanc. Ils sont accompagnez des anciens du peuple qui sont disposez en plusieurs attitudes différentes.

Sur les montagnes & sur les colines , qui sont dans le lointain, on voit des tentes , des feux allumez , & une infinité de gens épars de côté & d'autre, ce qui représente bien un campement.

Le Ciel est couvert de nuées fort épaisses en quelques endroits, & la lumière qui se répand sur les figures paroît une lumière du matin qui
n'est

n'est pas fort claire, parce que l'air est rempli de vapeurs, & même d'un côté il est plus obscur par la chute de la Mane.

Mr. le Brun dit qu'on devoit considérer dans ce Tableau la composition du lieu, & regarder comment elle forme parfaitement bien l'image d'un désert affreux, & d'une terre inculte.

Que le Peintre ayant à représenter le peuple Juif dans un Pais dépourvu de toutes choses, & dans une extrême nécessité; il faut que son Ouvrage porte des marques qui expriment sa pensée & qui conviennent à son sujet.

C'est pour cela qu'on voit ces figures dans une langueur qui fait connoître la lassitude & la faim dont elles sont abatuës.

Que l'air même est éclairé d'une lumière si pâle & si foible qu'elle imprime de la tristesse. Et quoi que ce paysage soit disposé d'une manière très sçavante & rempli de figures admirables, la vuë néanmoins n'y trouve pas ce plaisir qu'elle cherche, & que l'on trouve d'ordinaire dans les autres Tableaux qui ne sont faits que pour représenter une belle campagne.

Ce ne sont que de grands rochers qui servent de fond aux figures. Les arbres qu'on y voit ont un feüillage sec, & qui n'a nulle fraîcheur, la terre ne porte ni plantes ni herbes, & l'on n'aperçoit ni chemins ni sentiers qui fassent juger que ce Pais-là soit fréquenté.

Il dit que ce qu'il appelle parties, sont toutes les figures séparées en divers endroits de ce Tableau, lesquelles partagent la vuë, lui donnent

nent moyen en quelque façon de se promener autour de ces figures, & de confiderer les divers plans & les différentes situations de tous les corps, & les corps mêmes differens les uns des autres.

Que les groupes sont formez de l'assemblage de plusieurs figures jointes les unes aux autres qui ne séparent point le sujet principal, mais au contraire qui servent à le lier & à arrêter la vuë; en sorte qu'elle n'est pas toujours errante dans une grande étendue de Pais. Que pour cela lors qu'un groupe est composé de plus de deux figures, il faut considérer la plus apparente, comme la principale partie du groupe; & quant aux autres qui l'accompagnent, on peut dire que les unes en sont comme le lien & les autres comme les supports.

Que c'est là qu'on trouve ce contraste judicieux qui sert à donner du mouvement, & qui provient des différentes dispositions des figures qui la composent; dont la situation, l'aspect & les mouvemens étant conformes à l'histoire engendrent cette unité d'action, & cette belle harmonie qu'on voit dans ce Tableau.

Qu'il faut regarder la figure de la femme qui donne la mamelle à sa mere, comme la principale de ce groupe, & la mere & le jeune enfant comme la chaîne & le lien. Le vieillard qui regarde cette action, & ce jeune homme qui le prend par les bras servent de part & d'autre à soutenir ce groupe, lui donnent une grande étendue dans le Tableau, & font fuir les autres figures qui sont derrière.

Car s'il n'y avoit que la femme qui donne sa mamelle, sa mere & son enfant qui composa-

sent.

sont ce groupe, & que n'ayant pas pour supports ces autres figures, elles fussent seules opposées à celle de Moïse, & aux autres qui sont encore plus loin, il est évident que ce groupe demeureroit trop sec & trop maigre, & que tout l'Ouvrage paroîtroit composé de trop de petites parties.

Il en est de même de la femme qui tourne le dos, on voit qu'elle est soutenue d'un côté par le jeune homme qui tient une corbeille, par celui qui est à genoux; & de l'autre côté par ces deux figures qui ramassent la Mane, par cet homme qui en goute, & par cette jeune fille qui tend sa robe.

Quant à la lumière, il fit observer de quelle sorte elle se répand confusément sur tous les objets. Et pour montrer que cette action se passe de grand matin, on voit encore quelque reste de vapeurs dans le bas des montagnes & sur la surface de la terre qui la rend un peu obscure, & qui fait que les objets éloignez ne sont pas si apparens. Cela sert à faire paroître davantage les figures qui sont sur le devant, sur lesquelles on voit frapper certains éclats de la lumière qui sort par des ouvertures de nuées que le Peintre a faites exprés pour autoriser les jours particuliers qu'il distribué en divers endroits de son ouvrage.

L'on reconnoît même qu'il a affecté de tenir l'air plus sombre du côté où tombe la Mane; & de ce côté-là où l'air est plus obscur les figures y sont plus éclairées que de l'autre côté où l'air est plus serain; ce qu'il a fait pour les varier toutes, aussi bien dans les effets de la lumière que dans leurs actions, & pour donner
une

une plus agréable diversité de jours & d'ombres à son Tableau.

Après avoir fait ces remarques sur la disposition de tout l'Ouvrage, il examina ce qui regarde le dessin, & fit voir combien Mr. Poussin a été sçavant & exact dans cette partie. Il montra comme les contours de la figure de ce vieillard qui est debout sont grands & bien dessinés : que toutes les extrémités des parties sont correctes, & prononcées avec une précision qui ne laisse rien à désirer davantage.

Mais ce qu'il fit observer de plus excellent dans cette rare Peinture, & qui est digne d'être bien considéré ; c'est la proportion de toutes les figures laquelle Mr. Poussin a tirée des plus belles antiques, & qu'il a parfaitement accommodée à son sujet.

Il montra que la figure de ce vieillard qui est debout a la même proportion que celle du Laocoon, laquelle consiste dans une taille bien faite, & une composition de membres convenables à un homme qui n'est ni extrêmement puissant ni trop délicat.

Que c'est sur cette même proportion qu'il a formé le corps de cet homme malade. Car bien qu'il soit maigre & décharné, on ne laisse pas néanmoins de reconnoître dans tous ses membres un juste rapport capable de former un beau corps.

Quant à la femme qui donne la mamelle à sa mere, il fit voir qu'elle tient de la figure de Niobé, que toutes les parties en sont dessinées agréablement & très correctes ; & qu'il y a comme dans la statuë de cette Reine une beauté mâle & délicate tout ensemble qui marque

que une bonne naissance, & qui convient à une femme de moyen âge.

La mere est sur la même proportion, mais comme elle est plus âgée, on y voit plus de maigreur & de sécheresse. Car la chaleur naturelle venant à s'éteindre dans les vieilles gens, il arrive que les nerfs & les muscles ne sont plus soutenus avec tant de vigueur qu'auparavant, & qu'ainsi ils paroissent plus relâchez, & même causent certaines apparences au travers de la peau que le Peintre ne doit pas omettre pour bien imiter le naturel.

Le vieillard qui est couché derrière ces femmes, tire sa ressemblance de la statue du Seneque qui est à Rome dans la vigne de Borgheze. Car Mr. Poussin ayant l'esprit rempli d'une infinité de belles idées que ses longues études lui avoient acquises, a choisi l'image de ce Philosophe comme la plus convenable pour bien représenter un vieillard venerable qui paroît homme d'esprit. On y voit une belle proportion dans les membres, une apparence de nerfs, & une sécheresse dans la chair qui ne vient que d'une grande vieillesse, & des fatigues qu'il a souffertes.

Quant au jeune homme qui lui parle, il remarqua qu'il tient beaucoup de la proportion du l'Antin qui est à Belvedere, & fit voir dans les contours des membres une chair solide qui témoigne la force & la vigueur de la jeunesse.

Ces jeunes garçons qui se battent sont de deux proportions différentes. Le plus jeune semble pris sur le modèle de l'ainé des enfans de Laocoon; & pour bien figurer un âge en-
core

Core tendre & peu avancé, le Peintre a fait que toutes les parties en sont délicates & peu formées. Mais l'autre qui paroît plus âgé & plus vigoureux tient de cette forte composition de membres qu'on voit dans un des Luteurs qui est au Palais de Medicis.

La jeune femme qui montre le dos a quelque ressemblance de la Diane d'Ephese qui est au Louvre ; car bien que cette jeune femme soit plus couverte d'habits, on ne laisse pas de connoître au travers de ses draperies la beauté & l'élégance de tous ses membres, dont les contours délicats & gracieux forment cette taille si agréable & si aisée que les Italiens nomment *Svelta*.

L'on voit que le Peintre a eu dessein de faire dans ce dernier groupe une opposition de proportions avec le premier dont j'ai parlé, afin qu'il y eût un contraste entr'eux, & qu'ils parussent différens par les âges, & par la délicatesse qui se rencontre dans toutes ces figures aussi bien que par leurs actions. Car dans ce jeune homme qui porte une corbeille, on y voit une beauté délicate qui ne peut avoir pour modelle que cette admirable figure de l'Apollon antique, les contours de ses membres ayans quelque chose encore de bien plus gracieux que ceux du garçon qui parle à ce vieillard, qu'on voit bien n'être pas d'une naissance si relevée.

Cette jeune fille qui tend sa robe, a la taille & la proportion de la Venus de Medicis ; & cet homme qui est à genoux semble avoir été imité sur l'Hercule Commode.

Après que Mr. le Brun eut fait remarquer ces

ces merveilleuses proportions , & comment le Peintre les a si bien suivies sans qu'il y paroisse rien de copié, ni qui soit tout à fait semblable aux originaux ; il passa à la troisième partie de son discours , & parla des Expressions.

Il montra d'abord que Mr. Poussin a rendu toutes ses figures si propres à son sujet , qu'il n'y en a pas une dont l'action n'ait rapport à l'état où étoit alors le peuple Juif , qui au milieu du désert se trouvoit dans une extrême nécessité , & dans une langueur épouvantable, mais qui dans ce moment se vit soulagé par le secours du Ciel. De sorte que les uns semblent souffrir sans connoître encore l'assistance qui leur est envoyée ; & les autres qui sont les premiers à en ressentir les effets sont dans des actions différentes.

Mais pour entrer dans le particulier de ces figures , & apprendre de leurs actions mêmes, non seulement ce qu'elles font, mais ce qu'elles pensent, il fit un détail très-exact de tous leurs mouvemens.

Il dit que ce n'est pas sans dessein que Mr. Poussin a représenté un homme déjà âgé pour regarder cette femme qui donne à tetter à sa mere, parce qu'une action de charité si extraordinaire devoit être considérée par une personne grave, afin de la relever davantage, d'en connoître le mérite, & donner sujet en s'appliquant à la voir, de la faire aussi remarquer plus particulièrement par ceux qui verront le Tableau. Il n'a pas voulu que ce fût un homme grossier & rustique, parce que ces sortes de gens ne font pas réflexion sur les choses qui méritent d'être considérées.

Comme ce grand Peintre ne dispoſoit pas ſes figures pour remplir ſeulement l'eſpace de ſon Tableau, mais qu'il faiſoit ſi bien qu'elles ſembloient toutes ſe mouvoir, ſoit par des actions du corps, ſoit par des mouvemens de l'ame. Il montra que cét homme représente bien une perſonne étonnée & ſurpriſe d'admiration : l'on voit qu'il a les bras retirez & poſez contre le corps, parce que dans les grandes ſurpriſes tous les membres ſe retirent d'ordinaire les uns auprès des autres, lors principalement que l'objet qui nous ſurprend n'imprime dans nôtre eſprit qu'une image qui nous fait admirer ce qui ſe paſſe, & que l'action ne nous cauſe aucune crainte ni aucune fraïeur qui puiſſe troubler nos ſens, & leur donner ſujet de chercher du ſecours, & de ſe défendre contre ce qui les menace. Auſſi l'on voit que ne concevant que de l'admiration pour une choſe ſi digne d'être remarquée; il ouvre les yeux autant qu'il le peut, & comme ſi en regardant plus fortement il comprenoit davantage la grandeur de cette action, il employe toutes les puifſances qui ſervent au ſens de la vuë pour mieux voir ce qu'il ne peut trop eſtimer.

Il n'en eſt pas de même des autres parties de ſon corps, les eſprits qui les abandonnent ſont qu'elles demeurent ſans mouvement : Sa bouche eſt fermée, comme ſ'il craignoit qu'il lui échapât quelque choſe de ce qu'il a conçu, & auſſi parce qu'il ne trouve pas de parole pour exprimer la beauté de cette action. Et comme dans ce moment le paſſage de la reſpiration ſe trouve fermé, cela rend les parties de l'eſtomac plus élevées qu'à l'ordinaire, ce qui
pa-

paroît dans quelques muscles qui sont découverts.

Cét homme semble même se retirer un peu en arrière , pour marquer la surprise que cette rencontre imprévue cause dans son esprit , & pour faire voir le respect qu'il a en même temps pour la vertu de cette femme qui donne sa mamelle.

Il montra pourquoi cette même femme ne regarde pas sa mere pendant qu'elle lui rend ce charitable secours , mais qu'elle se penche du côté de son enfant. Il dit que le desir qu'elle avoit de les secourir tous deux lui fait faire une action de double mere. D'un côté elle voit dans une extrême défaillance celle qui lui a donné le jour , & de l'autre celui qu'elle a mis au monde lui demande une nourriture qui lui appartient , & qu'elle lui dérobe en la donnant à un autre. Ainsi le devoir & la pieté la pressent également. C'est pourquoi dans le moment qu'elle ôte le lait à son enfant , elle lui donne des larmes , & par ses paroles , & par ses caresses elle tâche de l'appaiser. Comme cet enfant a de la crainte pour toutes les deux , & qu'il n'est pas ému de jalousie comme si c'étoit un autre enfant de son âge qu'on lui préférât , on voit qu'il se contente de témoigner sa douleur par des plaintes , & qu'il ne s'emporte point avec excès pour avoir ce qu'on lui ôte.

L'action de cette vieille femme qui embrasse sa fille , & qui lui met la main sur l'épaule , est bien une action des vieilles gens qui embrassent avec force ce qu'ils tiennent , craignant toujours qu'il ne leur échape , & qui marque aussi l'amour & la reconnoissance de cette mere envers sa fille.

Le

Le malade qui se leve à demi pour les regarder sert encore à les faire remarquer. Il est si surpris qu'il oublie son mal pour voir ce qui se passe ; car comme la chaleur naturelle agit davantage où les esprits se portent le plus ; on voit que toute sa force se trouve dans la partie supérieure du corps pour considérer la charité de cette fille.

Dans le vieillard qui est couché derrière ces deux femmes, & qui regarde en haut en étendant les bras, & dans le jeune homme qui lui montre le lieu où tombe la Mane ; le Peintre a voulu figurer deux mouvemens d'esprit très-différens. Car le jeune homme rempli de joye voyant tomber cette nourriture extraordinaire la montre à ce vieillard, sans penser d'où elle vient. Mais cet homme plus sage & plus judicieux au lieu de regarder cette Mane, leve les yeux au Ciel, & adore la providence divine qui la répand sur la terre.

Comme l'Auteur de cette Peinture est admirable dans la diversité des mouvemens, & qu'il sçait de quelle sorte il faut donner de la vie à ses figures : il a fait que toutes leurs diverses actions & leurs expressions différentes ont des causes particulières qui se rapportent à son principal sujet. C'est ce que Mr. le Brun fit fort bien remarquer dans ces jeunes garçons qui se poussent pour avoir la Mane qui est à terre. Car on voit par là l'extrême nécessité où ce peuple étoit réduit ; & parce qu'il n'y avoit personne qui ne la ressentît, le Peintre a fait que ces jeunes gens ne se battent pas comme s'ils se vouloient du mal, mais seulement que l'un empêche l'autre d'avoir ce qu'ils voyent
tous

tous deux leur être si nécessaire.

L'on reconnoît un effet de bonté dans cette femme vêtue de jaune, en ce qu'elle invite ce jeune homme qui tient une corbeille pleine de Mane d'en porter à ce vieillard qui est derrière elle, croyant qu'il a besoin d'être secouru.

Par cette jeune fille qui regarde en haut, & qui tend le devant de sa robe, il a exprimé la délicatesse & l'humour dédaigneuse de ce sexe qui croit que toutes choses lui doivent arriver à souhait; c'est pour cela qu'elle ne prend pas la peine de se baïsser pour recueillir la Mane, mais elle la reçoit du Ciel, comme s'il ne la répandoit que pour elle.

Pour varier toutes les actions de ses figures, il a représenté un homme qui goute à la Mane; on voit à sa mine qu'il ne fait que commencer à y tâter, & qu'il cherche quel goût elle a.

Cét homme & cette femme si attachez à en amasser sont dans une même attitude, parce que l'un & l'autre ont une même intention, & l'on voit par l'empressement qu'ils ont à recueillir cette divine rosée, qu'ils sont de ceux qui par une prévoyance inutile tâchoient d'en faire une trop grande provision.

Mr. le Brun fit encore remarquer comme une des belles parties de ce Tableau ce groupe de figures qui paroît devant Moyse & Aaron, dont les uns à genoux, & les autres dans une posture humiliée, ont des vases pleins de Mane, & semblent remercier le Prophete du bien qu'ils viennent de recevoir. Il montra que Moyse en levant le bras & les yeux en haut, leur enseigne que c'est du Ciel qu'ils reçoivent ce secours;

cours ; & qu'Aaron qui fait l'Office de grand Prêtre en joignant les mains , leur sert d'exemple pour rendre grace à Dieu.

Il fit observer que les autres figures qui sont derriere Moyse regardent en haut , & remercient le Seigneur des biens qu'il répand sur elles. Ce sont les plus anciens & les sages des Israélites qui ont une connoissance plus particulière des miracles que Dieu opère par l'entremise de son Prophete.

Entre les figures qui sont proches de Moyse & qui l'écoutent , il y a une femme qui par son action fait remarquer sa curiosité ; car comme elle entend dire que c'est du Ciel que cette nourriture leur est envoyée , elle regarde en haut , & pour mieux voir & se défendre de la trop grande lumière qui l'ébloüit , elle met sa main au devant du jour , comme si de ses yeux elle vouloit pénétrer jusques dans la source d'où sortent ces biens.

Outre toutes ces belles expressions , il fit considérer encore comment Mr. Pouffin a bien vêtu ses figures ; & c'est en quoi l'on peut dire qu'il a toujours excellé. Les habits qu'il leur donne sont des habits effectifs , & qui les couvrent entierement ; ne faisant pas comme d'autres Peintres qui les jettent au hazard , ou qui ne cachent le corps qu'avec des lambeaux qui n'ont aucune forme de vêtement. Dans les Tableaux de ce grand Maître , il n'en est pas de même ; comme il n'y a point de figure qui n'ait un corps sous ses habits , il n'y a point aussi d'habits qui ne soit propre à ce corps , & qui ne le couvre bien. Mais il y a encore cela de plus , qu'il ne fait pas seulement des habits

bits pour cacher la nudité , & n'en prend pas de toutes-sortes de modes & de tout Pais ; il a trop de soin de la bien-séance , & sçait de quelle sorte il faut garder cette partie du *Costume* , non moins nécessaire dans les Tableaux d'Histoires que dans les Poèmes. C'est pourquoi l'on voit qu'il ne manque point à cela , & qu'il se sert de vêtemens conformes au Pais & à la qualité des personnes qu'il représente.

Ainsi il fit remarquer que comme parmi ce peuple , il y en avoit de toutes conditions , & qui avoient plus fatigué les uns que les autres , ces figures ne sont pas régulièrement vêtues d'une semblable manière. On en voit qui sont à demi-nuës , comme celle de ce vieillard qui regarde cette charitable fille qui allaite sa mere. Il observa qu'encore que les plis du manteau de ce vieillard soient grands & libres , & qu'il soit d'une grosse étoffe , on ne laisse pas néanmoins de voir le nud de la figure. Cette espece de caleçon que les anciens appelloient *Bracca* , qui lui couvre les cuisses & les jambes , n'est pas d'une étoffe pareille à celle du manteau , elle souffre des plis plus petits & plus pressés ; cependant les jambes ne paroissent point serrées , & l'on voit toute la beauté de leurs contours.

La condition des personnes est particulièrement distinguée par la beauté des vêtemens dont quelques-uns sont enrichis de broderies ; & les autres plus grands & plus amples donnent davantage de majesté aux figures qui en sont vêtues.

Pour ce qui regarde la perspective du plan

de ce Tableau ; Mr. le Brun fit voir qu'elle y est parfaitement observée, & que Mr. Pouffin ayant représenté un lieu rempli de montagnes, & dont la situation est tout à fait inégale, il s'est servi des terrasses les plus élevées pour y placer ses figures ; ce qui donne plus de jeu & de variété à la disposition entière de toutes les personnes qui composent son Ouvrage. Et même cela lui a servi à faire voir une plus grande multitude de monde dans un petit espace, & à poser avantageusement les figures de Moïse & d'Aaron, qui sont comme les deux Heros de son sujet.

Quant à l'épanchement de la lumière, ayant représenté un air épais & chargé des vapeurs du matin, il a davantage précipité les diminutions de ses figures éloignées, & les a affoiblies autant par la qualité que par la force des couleurs, pour faire avancer celles de devant, & les faire éclater avec plus de vivacité par la lumière qu'elles reçoivent avec plus de force au travers de quelque ouverture de nuée qu'il suppose être au dessus d'elles ; ce qu'il autorise assez par les autres nuages entr'ouverts qui sont dans le Tableau.

Il fit considerer dans les effets du jour trois parties dignes d'être remarquées.

La première, une lumière souveraine qui est celle qui éclate davantage. La seconde, une lumière glissante sur les objets ; & la troisième, une lumière perdue, & qui se confond par l'épaisseur de l'air.

C'est de la lumière souveraine qu'est éclairée l'épaule de cet homme qui est debout, & qui paroît surpris ; la tête de la femme qui donne sa mam-

mel-

melle ; sa mere qui tette ; & le dos de cette autre femme qui se retourne & qui est vêtue de jaune. Il n'y a que le haut de ces figures qui soit illuminé de cette forte clarté , car le bas ne reçoit qu'un jour glissant , semblable à celui de la figure du malade , de celles du vieillard couché , & du jeune homme qui aide à le relever ; & encore de celles de ces deux garçons qui se battent , & de toutes les autres qui sont autour de la femme qui tourne le dos , desquelles la lumiere est éteinte par l'épaisseur de l'air à proportion de leur éloignement.

Pour Moyse & ceux qui l'entourent , on voit qu'ils ne sont éclairés que d'une lumiere éteinte par l'interposition de l'air qui se trouve dans la distance qu'il y a entr'eux & les autres qui sont sur le devant du Tableau ; & qu'ils reçoivent encore moins de jour selon que chaque figure est plus éloignée , selon sa situation , & encore selon la couleur de ses vêtements , les uns étant plus capables que les autres de faire paroître avec plus de force la lumiere qu'ils reçoivent.

Le jaune & le bleu étant les couleurs qui participent le plus de la lumiere & de l'air , Mr. Pouffin a vêtu ses principales figures d'étoffes jaunes & bleues ; & dans toutes les autres draperies , il a toujours mêlé quelque chose de ces deux couleurs principales , faisant en sorte que le jaune y domine plus qu'aucune autre , à cause que la lumiere qui est répandue dans son Tableau est fort jaunâtre.

Après que Mr. le Brun eut cessé de faire toutes ces remarques , chacun les jugea non seulement très-sçavantes & très-judicieuses , mais encore très-utiles pour connoître la beauté de cet Ou-

vrage, & très-nécessaires à ceux qui veulent se perfectionner dans la Peinture.

Il y eut quelqu'un qui dit, qu'il y avoit dans ce Tableau tant de choses dignes d'être admirées, & qui le rendoient recommandable, qu'on ne pouvoit lui faire aucun tort. quelque chose qu'on cherchât à y reprendre. Qu'aussi on ne devoit pas croire que ce fût pour en diminuer l'estime, s'il s'avançoit de dire, qu'il lui sembloit que Mr. Poussin ayant été si exact à ne vouloir rien omettre de toutes les circonstances nécessaires dans la composition d'une histoire ; il n'a pas néanmoins fait dans ce Tableau une Image assez ressemblante à ce qui se passa au desert, lors que Dieu y fit tomber la manne ; puis qu'il l'a représentée comme si c'eût été de jour & à la vûe des Israélites, ce qui est contre le texte de l'Ecriture, qui porte, (*) qu'ils la trouvoient le matin répandue aux environs du camp comme une rosée qu'ils alloient ramasser. De plus, qu'il trouvoit que cette grande nécessité & cette extrême misère qu'il a marquée par cette femme qui est contrainte de tetter sa propre fille, ne convient pas au temps de l'action qu'il figure, puisque quand la manne tomba dans le desert, le peuple avoit déjà été secouru par les cailles, qui avoient été suffisantes pour appaiser la plus grande famine, & pour les tirer d'une nécessité aussi pressante qu'est celle que le Peintre fait voir.

Que pour faire une véritable représentation de la recolte que le peuple fit de la manne lors qu'elle

(*) Exode chap. 16.

le lui fut envoyée du Ciel, il n'étoit pas nécessaire de peindre des gens dans une si grande langueur, & moins encore de faire tomber cette viande miraculeuse de la même sorte que tombe la neige, puis qu'on la trouvoit tous les matins sur terre comme une rosée.

A cela Mr. le Brun repartit qu'il n'en est pas de la Peinture comme de l'Histoire. Qu'un Historien se fait entendre par un arangement de paroles, & une suite de discours qui forme une image des choses qu'il veut dire, & représente successivement telle action qu'il lui plaît. Mais le Peintre n'ayant qu'un instant dans lequel il doit prendre la chose qu'il veut figurer, pour représenter ce qui s'est passé dans ce moment-là; il est quelquefois nécessaire qu'il joigne ensemble beaucoup d'incidens qui aient précédé, afin de faire comprendre le sujet qu'il expose, sans quoi ceux qui verroient son ouvrage ne seroient pas mieux instruits, que si cet Historien au lieu de raconter tout le sujet de son histoire se contentoit d'en dire seulement la fin.

Que c'est pour cela que Mr. Poussin voulant montrer comment la manne fut envoyée aux Israélites, a crû qu'il ne suffisoit pas de la représenter répandue à terre, où des hommes & des femmes la recueillent; mais qu'il falloit pour marquer la grandeur de ce miracle faire voir en même temps l'état où le peuple Juif étoit alors: Qu'il le représente dans un lieu desert, les uns dans une langueur, les autres empressez à recueillir cette nourriture, & d'autres encore à remercier Dieu de ses bien-faits; ces differens états & ces diverses actions lui tenant lieu de discours &

de paroles pour faire entendre sa pensée : Et puis que la Peinture n'a point d'autre langage ni d'autres caractères que ces sortes d'expressions, c'est ce qui l'a obligé de représenter cette manne tombant du Ciel, parce qu'il ne peut autrement faire connoître que c'est d'où elle vient. Car si on ne la voyoit tomber d'en haut, & que ces hommes & ces femmes la ramassassent seulement à terre, on la pourroit prendre pour une graine ou pour quelque fruit ; & ainsi cette circonstance par laquelle il marque que c'est une viande envoyée du Ciel ne paroîtroit point dans son Ouvrage.

Qu'il est vrai que le peuple avoit déjà reçu une nourriture des caillies qui étoient tombées dans le camp. Mais comme il ne s'étoit passé qu'une nuit, on peut dire qu'elles n'avoient pû donner si promptement une santé parfaite aux plus abatus ; & qu'ainsi il n'est pas sans apparence que cette vieille femme qui tette n'eût besoin de ce charitable secours. Car quoi que dès le jour précédent Dieu eût promis au peuple par son Prophete de lui donner de la viande le soir, & du pain tous les matins ; toutefois comme ce peuple étoit en grand nombre & répandu dans une ample étendue de païs, il n'est pas hors d'apparence qu'il n'y en eût plusieurs qui n'eussent pas encore appris la promesse qui leur avoit été faite ; ou même que la sçachant & en ayant déjà ressenti les effets le soir d'auparavant, quelques-uns n'ajoutassent pas foi aux promesses de Moyse, puis qu'ils étoient naturellement fort incredules.

Quelqu'un ajouta à ce que Mr. le Brun venoit de dire, que si par les regles du Théâtre il est permis

permis aux Poètes de joindre ensemble plusieurs événemens arrivez en divers temps pour en faire une seule action, pourvû qu'il n'y ait rien qui se contrarie, & que la vrai semblance y soit exactement observée. Il est encore bien plus juste que les Peintres prennent cette licence, puis que sans cela leurs Ouvrages demeureroient privez de ce qui en rend la composition plus admirable, & fait connoître davantage la beauté du genie de leur Auteur. Que dans cette rencontre l'on ne pouvoit pas accuser Mr. Poussin d'avoir mis dans son Tableau aucune chose qui empêche l'unité d'action, & qui ne soit vraisemblable, n'y ayant rien qui ne concoure à représenter un même sujet. Quoi qu'il n'ait pas entièrement suivi le texte de l'Ecriture Sainte, l'on ne peut pas dire pour cela qu'il se soit trop éloigné de la vérité de l'Histoire. Car s'il a voulu suivre celle de Joseph, l'on voit que cet (*) Auteur rapporte que les Juifs ayans reçu les cailles, Moyse pria Dieu qu'il leur envoyât encore une autre nourriture; & que levant les mains en haut, il tomba du Ciel comme des gouttes de rosée qui grossissoient à vûe d'œil, & que le peuple pensoit être de la neige; mais en ayans tous goûté, ils connurent que c'étoit une viande qui leur étoit envoyée du Ciel: de sorte que les matins ils alloient dans la campagne en prendre leur provision pour la journée seulement.

Pour ce qui est d'avoir représenté des personnes, dont les unes sont dans la misere pendant que les autres reçoivent du soulagement; C'est

D 5

en

(*) *Antiq. Jud. lib. 3. chap. 1.*

en quoi ce sçavant Peintre a montré qu'il étoit un véritable Poëte, ayant composé son Ouvrage dans les regles que l'Art de la Poësie veut qu'on observe aux pièces de Théâtre. Car pour représenter parfaitement l'Histoire qu'il traite, il avoit besoin des parties nécessaires à un Poëme, afin de passer de l'infortune au bonheur. C'est pourquoi l'on voit que ces groupes de figures, quoi font diverses actions, sont comme autant d'Episodes qui servent à ce que l'on nomme Peripeties, & de moyens pour faire connoître le changement arrivé aux Israélites quand ils sortent d'une extrême misere, & qu'ils rentrent dans un état plus heureux. Ainsi leur infortune est représentée par ces personnes languissantes & abatuës ; le changement qui s'en fait est figuré par la chute de la manne, & leur bonheur se remarque dans la possession d'une nourriture qu'on leur voit amasser avec une joye extrême.

De sorte que bien loin de trouver à redire à tout ce que Mr. Poussin a peint dans ce Tableau, on doit plutôt admirer de quelle maniere il s'est conduit dans la représentation d'un sujet si grand & si difficile, où il n'a rien fait qui ne soit autorisé par de bons exemples, & digne d'être imité par tous les Peintres qui viendront après lui.

Ce fut le sentiment de toute l'Academie, qui pria Mr. Bourdon de vouloir choisir un sujet pour le Samedi du mois prochain.



SEPTIEME CONFERENCE

Tenuë dans

L'ACADEMIE ROYALE.

Le Samedi 3. Decembre 1667.

LE Tableau qui fut porté à l'Academie pour être examiné par Mr. Bourdon est encore de la main de Mr. Pouffin, & d'une grandeur pareille à celui de la Mane, dont l'on fit des remarques dans la dernière Assemblée; Mais il est aussi différent de celui-ci dans son Ordonnance que dans le sujet qu'il traite. Celui de la Mane représente un lieu aride & desert, une lumiere sombre & mélancolique, des personnes tristes & languissantes; & enfin c'est la vraie image d'une terre inculte, où les enfans d'Israël sont dans une extrême misere. Tout au contraire, dans celui dont je veux parler, le jour y est clair & serain, l'on y découvre un pais divertissant & des objets agréables, & l'on n'y voit guere de figures qui ne paroissent avec la joye sur le visage.

Le Soleil n'étant pas encore fort élevé sur l'horizon , les rochers & les bâtimens jettent de grandes ombres ; & les arbres & le pied des montagnes paroissent encore chargez de cette fraîche vapeur qui s'élève les matins comme une legere fumée.

D'un côté de ce Tableau il y a une montagne dont la cime est escarpée , mais cependant très-agréable à cause des superbes édifices & des arbres verdoyans dont elle est embellie.

Sur le penchant de cette montagne , & sur les diverses éminences qui s'abaissent à mesure qu'elles s'approchent , l'on voit quantité de maisons & de Palais , dont la structure n'est pas moins riche que leur situation est avantageuse , étans accompagnés de terrasses & de jardins qui rendent leur aspect encore plus agréable. Ces bâtimens sont environnés d'un courant d'eau qui baigne le pied de quelques arbres , & semble venir du côté des montagnes.

L'on voit sur le devant du Tableau plusieurs figures dont la principale représente Jesus-Christ qui a devant lui deux aveugles à genoux. Le plus proche est vêtu de bleu , & l'autre d'une couleur de laque fort claire. Ce dernier aveugle est conduit par un homme vêtu de jaune , & entre la figure du Christ & le premier aveugle , il y a un vieillard vêtu d'une robe tirant sur le vert & d'un manteau gris brun , lequel se baisse & regarde de fort près les yeux de l'aveugle sur lesquels Jesus-Christ a la main.

A côté de ce vieillard on voit un homme qui ressemble assez à un Pharisien ; sa barbe est fort longue , son habit est d'une belle laque , & sa coiffure est faite en forme de turban. Il y a auprès

prés de lui un autre homme vêtu d'une robe bleuë, & d'un manteau jaune qui regarde par-dessus le vieillard qui est courbé. La robe du Christ est d'un blanc jaunâtre, & son manteau est de pourpre. Il est accompagné de trois de ses Disciples. Celui qui en est le plus proche, & qui tourne le dos, est couvert d'un grand manteau jaune; l'on voit seulement au droit d'une épaule la couleur de sa robe qui est d'un gris-de-lin fort éteint. Des deux autres l'un est vêtu de rouge, & le dernier est habillé de bleu.

Assez loin d'eux & tirant vers la campagne, il y a un homme assis qui a la mine d'un pauvre mendiant; & de l'autre côté où paroît comme l'entrée d'une Ville, on voit une femme vêtue de vert tenant un enfant entre ses bras, laquelle se détourne pour regarder ce qui se passe.

Mr. Bourdon voyant la Compagnie dans l'attente des remarques qu'il devoit faire sur cet Ouvrage, commença son discours par un éloge qu'il fit du mérite de Mr. Pouffin & de ses Tableaux; Et après avoir montré combien il lui étoit difficile d'expliquer assez dignement six parties principales qu'il a remarquées dans celui-ci, qui sont la lumière, la composition, la proportion, l'expression, les couleurs, & l'harmonie du tout ensemble; il dit qu'il tâcheroit d'imiter les abeilles, qui trouvant un parterre émaillé d'une infinité de fleurs, en choisissent quelques-unes sur lesquelles elles prennent plaisir d'amasser le miel. Qu'ainsi il ne s'arrêteroit que sur quelques endroits des plus considérables de cet Ouvrage, dont il croit tirer plus de

fruit ; car quoi qu'il n'y ait rien qui ne merite d'être examiné , il ne peut pas entrer dans un détail si exact à cause du peu de temps qu'il a à parler.

Que comme c'est la lumière qui découvre tous les objets , & qui nous donne moyen de les considérer ; c'est par elle aussi qu'il juge à propos de commencer à faire ces remarques, ne trouvant rien dans ce Tableau qui d'abord surprenne davantage les yeux que ces beaux effets du jour que le Peintre a si doctement représentez.

Qu'il a voulu figurer un matin , parce qu'il y a quelque apparence que Dieu choisit cette heure là comme la plus belle , & celle où les objets semblent plus gracieux , afin que ces nouveaux illuminez reçussent davantage de plaisir , en ouvrant les yeux ; & que ce miracle fût plus manifeste & plus évident.

Il fit donc premierement remarquer combien la qualité du jour que le Peintre a si bien représentée, donne d'éclat à tout son Ouvrage. Car comme le Soleil doit être encore fort bas, puis que ses rayons ne frappent quasi qu'en ligne parallele les montagnes & les autres corps qui lui sont exposez , on voit que le milieu du Tableau est couvert d'une grande ombre à cause des bâtimens qui sont élevez sur diverses hauteurs : de sorte que tout ce qui sert de fond aux figures étant privé de la lumière , elles paroissent avec beaucoup plus de relief , de force & de beauté. Et comme sur les lieux qui paroissent les plus éminents , le jour y frappe en diverses manieres , & qu'il éclaire certaines parties de la montagne, des arbres, & de plusieurs Palais,

Palais, les yeux sont d'autant plus agréablement touchez que ces échappées de lumière sont un contraste merveilleux avec les ombres, & les demi teinte qui se rencontrent dans tous ces différens objets. Car parmi cette diversité de maisons, & sur la montagne même il y a des arbres qui n'étant éclairés des rayons du Soleil que par la cime & sur les extrémités, conservent encore un air épais qui donne à ces lieux-là une grande fraîcheur, & y répand une couleur douce qui unit tendrement toutes les autres ensemble.

Mais ce qu'il fit observer est, qu'encore que les bâtimens les plus éclairés soient directement au dessus de la tête du Christ, toutefois ils ne diminuent rien de sa force & de sa lumière, parce que ces édifices sont fort éloignés, & que leur jour se trouve affoibli & éteint par l'interposition de l'air. Ce qui produit même dans tout cet Ouvrage un effet d'autant plus admirable qu'on voit qu'une clarté est relevée par une autre, étant bien plus difficile de faire paroître les jours par d'autres jours que par des ombres.

Ces grandes ombres qui couvrent les bâtimens les plus proches ne servent pas simplement à relever le jour qui frappe le haut des montagnes, & à faire un fond aux figures, mais elles empêchent qu'on ne voye une trop grande diversité de couleurs & de lumières dans toutes ces maisons, qui paroîtroient trop distinctement si elles étoient éclairées, ce qui n'arrive pas, étant ombrées de la sorte. Car quoi que toutes les parties conservent leurs véritables teintes, néanmoins l'ombre qui passe par
dessus.

dessus est comme un voile qui en éteint la vivacité, & qui empêche qu'elles n'ayent assez de force pour venir remplir la vuë, & la détourner des objets les plus considérables, sur lesquels seuls le Peintre veut qu'elle s'arrête. Mais en récompense dans tous les endroits où il a remarqué que la couleur naturelle de chaque corps ne pouvoit nuire à la beauté de ses figures, il n'a pas manqué d'y répandre de la lumière; & pour la faire paroître avec plus d'éclat, on voit qu'il en a été avare, & qu'il n'en a mis que peu à la fois, & en certains lieux où elle brille davantage, étant opposée à des corps qui en sont privez.

Quant à celle dont ses figures sont éclairées, c'est où il a fait voir combien il étoit ingénieux dans la distribution des jours & des ombres; & comment il sçavoit parfaitement augmenter par leur moyen la force, la beauté & la grace de tous les corps qu'il représentoit. Il suppose que Jesus-Christ & ceux qui l'accompagnent sont dans une place découverte de tous côtez, où il ne se trouve aucun obstacle qui les prive des rayons du Soleil, de sorte qu'ils en sont fortement éclairés. Mais cette force de lumière est si judicieusement distribuée, qu'encore qu'elle se répande également sur tous; ce sçavant Peintre néanmoins a si bien sçu l'affoiblir à mesure que chaque corps s'éloigne, qu'il n'y en a point où elle ne diminuë autant qu'il est nécessaire pour bien faire connoître quel est son éloignement.

Il fit encore voir comment pour donner plus de rondeur à ces mêmes corps & tromper la vuë avec plus d'adresse, Mr. Poussin a ménagé la

la force des ombres, & de quelle sorte il s'est servi des demi teintes & des reflects de lumière, sans qu'il paroisse trop d'affectation dans sa conduite. Car ces figures sont dans une posture si libre, que toute la disposition en est aisée, & les lumières très-naturelles. Et quoi que le Soleil frappe avec beaucoup de force les parties qu'il éclaire, l'on ne voit pas pourtant qu'il y ait des reflects de lumière qui fassent de mauvais effets; parce que toutes les figures sont placées de telle sorte, que les couleurs ne peuvent se réfléchir les unes contre les autres.

Le premier aveugle qui apparemment pourroit recevoir un réfléchissement de lumière très-considérable, à cause de la robe du Christ qui est fort éclairée, n'en est pourtant pas trop illuminé; car le Peintre a eû la discretion de le mettre dans une certaine disposition qui ne peut recevoir une seconde clarté trop sensible; & l'on voit que les reflects qui se rencontrent dans toutes les figures viennent seulement de la lumière universelle dont tous les objets qui les environnent sont illuminez, laquelle leur donne des teintes bien plus douces & plus naturelles que quand elles sont causées par des couleurs fortes & vives qui en sont proche. Cependant on ne laisse pas d'appercevoir quelques parties éclairées de reflects assez forts, mais ce sont des parties qui semblent demander ce secours particulier, parce qu'elles en tirent beaucoup de grâce & de beauté, comme l'on peut remarquer dans la main avec laquelle Jesus-Christ soutient son manteau.

Mr. Bourdon fit encore observer que les lumières & les ombres ne sont pas répandues par
petits

petits morceaux, mais largement, comme l'on voit sur le manteau jaune d'un des Apôtres. Ce n'est pas que dans les jours & les ombres de tous les vêtemens il n'y ait autant de plis qu'il est nécessaire, mais ces plis sont formez dans les ombres & dans les jours avec les mêmes couleurs, c'est-à-dire, qu'ils ne sont que rompus par des demi teintes & des affoibliffemens d'éclats, de lumières & de force d'ombres.

Après cela Mr. Bourdon vint à parler de la composition de tout le Tableau. Il dit que c'est de Mr. Pouffin que ceux qui entreprennent de traiter un sujet, peuvent apprendre de quelle forte il faut étudier d'abord la nature du lieu, & les autres circonstances nécessaires à l'histoire qu'on veut représenter. Qu'on voit ici qu'il a été soigneux de s'instruire du Païs & de la situation de Jerico, à cause que ce fut au sortir de cette Ville que Jesus-Christ donna la vuë aux deux aveugles dont il figure le miracle. Qu'il s'est heureusement servi de ce que Joseph en écrit, qui parle de cette contrée comme du plus beau & du meilleur Païs du monde; & qui attribué la fécondité de son terroir à la vertu d'une fontaine qui est proche de la Ville, dont les eaux humectant les terres d'alentour, les rendent grasses, fertiles & chargées de toutes fortes de bons arbres. Que c'est pour cela qu'on voit ces Palais & ces Maisons de plaissance au bord de ce large ruisseau, parce que c'est ordinairement dans de pareils endroits que les grands Seigneurs prennent plaisir à bâtir; & qu'ainsi en représentant la beauté de ce Païs, il a trouvé le moyen de satisfaire davantage la vuë par les objets divertissans dont il a rem-

rempli son Tableau, sans rien faire néanmoins dont le trop grand éclat ébloüisse les yeux, & les détourne de dessus les figures qui en sont le principal objet.

Il ajoûta que dans ces figures, outre leur belle disposition, l'on y doit encore remarquer le trait & la proportion, qui sont deux parties dépendantes du dessein; mais que l'on peut considérer conjointement. Qu'étans vêtues il est malaisé de faire observer toutes leurs largeurs pour bien voir le rapport qu'elles ont avec les hauteurs. Qu'il se contenteroit donc de dire que la hauteur du Christ est de huit mesures de tête, qui est la proportion que les anciens Sculpteurs Grecs & Romains ont gardée dans toutes leurs statues comme la plus parfaite. Qu'il la croyoit voir aussi dans les Apôtres, quoi que leurs habits larges & amples les fassent paroître un peu plus courts, ce qui est même assez convenable à leur naissance & à leur condition rustique.

Qu'une des plus belles figures de ce Tableau est à son avis celle du dernier aveugle. Que sa proportion semble avoir été prise sur cette belle statue antique du Gladiateur blessé que l'on voit à Rome dans le Palais Farnese. Car bien qu'il y ait quelque chose dans les membres de cette statue qui n'approche pas de la beauté ni de la délicatesse de quelques autres qui sont encore plus recommandables, toutes les parties néanmoins en sont si justes & si bien marquées, que parmi les sçavans elles ont toujours été en très-grande estime.

Que dans l'autre aveugle, il y voit quelque chose des mesures de l'Apollon antique, mais
veri-

veritablement un peu moins de grace & de noblesse , parce que le Peintre en a augmenté les largeurs & les grosseurs pour mieux marquer la bassesse de celui qu'il a voulu peindre.

Qu'il appercevoit aussi quelque ressemblance de la Venus de Medicis dans cette femme qui se retourne. Mais que n'ayant pas assez de temps pour examiner plus particulièrement toutes les proportions de ces figures , il prioit seulement qu'on remarquât bien les vêtements qui les cachent , puis qu'ils sont si beaux & si bien mis qu'on peut en faire une étude très-utile. Que l'Apôtre qui est sur le devant , & qui a un manteau jaune , est fait dans la même intention & sur les maximes de Raphaël , qui vétoit d'ordinaire ses premières figures d'habits amples & grands , laissant les petits morceaux & les draperies les plus legeres pour celles qui sont éloignées ; Observations très-importantes aux jeunes Etudians.

Quant à l'expression , bien qu'elle soit admirable dans toutes les figures , Mr. Bourdon dit qu'il ne s'arrêteroit qu'à celle du Christ , parce qu'elle étoit si merveilleuse qu'il n'en pouvoit détourner ses yeux pour considérer les autres.

Qu'on ne pouvoit assez admirer cette grandeur , cette noblesse , & cette Majesté toute divine que le Peintre a si bien représentée. Qu'on y découvre cette autorité , avec laquelle Jesus-Christ agissoit lors qu'il faisoit ses miracles. Que sa puissance paroît dans son port & dans son action , & qu'enfin l'on appercevoit sur son visage une bonté & une douceur qui ne charme pas moins l'esprit que les yeux.

Il fit remarquer comment les Apôtres font attentifs à regarder ce qui se passe ; comment les aveugles expriment bien tous deux la grandeur de leur foy, par la conformité de leurs actions ; & comment encore ce Vieillard vêtu de rouge , & celui qui se baïsse , font voir par leurs gestes l'étonnement où ils se trouvent , & le désir que cette nation incrédule avoit de voir des miracles.

Les couleurs dont le Christ est vêtu ne sont pas des couleurs que le Peintre ait employées & mises les unes auprès des autres sans un grand raisonnement. Comme le jaune & le blanc participent le plus de la lumière , Mr. Bourdon fit connoître que c'est pour cela que Mr. Poussin en a fait la robe du Christ , parce que ce sont des couleurs douces auprès de la carnation , & qui pourtant sont des plus vives & des plus apparentes. Son manteau qui est de pourpre relève beaucoup l'éclat de sa robe , & s'unit tendrement avec elle ; car cette couleur composée de rouge & de bleu tient de la lumière & de l'air. Ainsi ces habits étans de couleurs très-lumineuses & toutes célestes , ils conviennent parfaitement à celui qui les porte , comme le plus digne & le principal objet de tout le Tableau.

Quoi que le manteau jaune du premier Apôtre soit très-vif, il ne détruit point néanmoins la couleur de celui du Christ , mais il s'accorde parfaitement avec elle , & encore avec les draperies bleües & rouges des deux autres Disciples.

Il fit voir que Mr. Poussin a éteint & sali en quelque sorte la couleur de laque dont il a vêtu

tu les aveugles, afin que ces habits moins éclatans & plus conformes à leur condition fissent paroître davantage les autres

Aussi c'est de cette disposition de couleurs que s'engendre cette merveilleuse harmonie qui fait la beauté de ce Tableau, & Mr. Bourdon montra comment le Peintre y a si bien réüssi, que toutes les figures s'unissent tendrement avec les corps qui leur servent de fond, comme il fit voir dans l'Apôtre vêtu de bleu, & dans la femme qui a une robe verte, dont les draperies se joignent avec beaucoup de douceur contre les arbres & les terrasses. Et bien que toutes les couleurs qu'il a employées soient fort vives, elles sont si bien disposées qu'il y a entr'elles un accord merveilleux, ayant répandu sur toutes une teinte universelle de la lumière dont l'air est éclairé, laquelle leur donne cette union & cette grace qui les rend si agréables & si douces à la vuë.

Comme Mr. Bourdon eut cessé de parler, une personne de la Compagnie dit, que l'on ne pouvoit pas nier que toutes les beautés qu'il venoit de remarquer dans ce Tableau n'y fussent en effet: Mais néanmoins que Mr. Poussin ayant entrepris de traiter un sujet aussi considérable que celui de la guérison des aveugles, auxquels Jesus-Christ donna la vuë auprès de Jerico, il lui sembloit ne l'avoir pas exprimé avec toute la grandeur & toutes les circonstances qui doivent l'accompagner. Puisque ce miracle s'étant fait en présence d'une infinité de peuple qui suivoit Jesus-Christ, il n'a peint que trois Apôtres, les deux aveugles, quatre autres figures, & une femme qui même n'est pas trop

appliquée à ce qui se passe, & dont l'action paroît trop indifférente pour une occasion où elle devroit être dans une admiration & une surprise extraordinaire. Qu'un si petit nombre de figures ne remplit pas la composition de son Ouvrage autant que le sujet l'oblige : Ce qui est néanmoins tout à fait essentiel & nécessaire pour faire connoître que ces deux aveugles sont ceux qui furent guéris au sortir de Jerico.

Une autre personne repartit à cela, que pour ce qui regarde la figure de la femme, il est vrai que Mr. Pouffin pouvoit lui donner quelque expression plus forte ; quoi qu'on puisse dire qu'étant éloignée, elle ne voit pas bien ce qui se passe.

Mais quand à un plus grand nombre de figures que celles qui sont dans cet Ouvrage, c'est à quoi il n'étoit point obligé, parce qu'il a pû supposer que la multitude des gens qui suivent Jesus-Christ n'est pas autour de lui, & qu'étant éloignée de quelques pas, elle est cachée des bâtimens. Qu'il y en a assez pour être témoins de cette action, puisque par cette figure vêtue de rouge qui paroît surprise, le Peintre a représenté l'étonnement du peuple Juif, & par celui qui regarde de si près, il figure le desir que cette nation avoit de voir faire des miracles.

Qu'une plus grande quantité de figures n'eût causé que de l'embaras, & empêché que celles du Christ & des aveugles n'eussent pas été vues si distinctement.

Mais qu'outre toutes ces raisons, il falloit considérer que Mr. Pouffin n'ayant eû d'autre intention que de représenter Jesus-Christ qui guérit deux aveugles ; il suffit de bien exprimer

la grandeur de ce miracle , toutes les autres choses qu'il a omises n'étant que des accessoires de nulle importance , & qui ne servant de rien à l'accomplissement de cette guérison , pouvoient cependant causer de la confusion , & gâter la beauté de l'Ordonnance.

Qu'il est certain que dans une disposition de Tableau , plus il y a de figures , & plus les yeux de ceux qui le regardent trouvent d'objets qui les arrêtent. Que le Peintre voulant fixer entièrement la vuë des spectateurs sur le Christ pour faire observer son action ; il lui a été plus avantageux de le représenter accompagné de peu de monde , afin que ceux qu'il a peint autour de lui étans attentifs à le considérer , contribuassent en quelque sorte à faire que ceux qui verront cet Ouvrage le soient de même , sans se trouver distraits par d'autres mouvemens & par d'autres expressions , qu'il auroit été obligé de faire dans la composition d'un plus grand nombre de figures.

Qu'il falloit donc admirer Monsieur Poussin d'avoir si bien représenté cette Histoire, qu'il n'y a rien qui ne convienne très parfaitement à son sujet , non seulement dans les actions des figures , mais même dans la disposition du lieu , dans les jours , & dans les ombres.

Que l'on connoît assez que cette guérison des aveugles est celle dont Saint Matthieu fait mention au chapitre 20. puis que l'on voit ces beaux bâtimens de Jerico , & même cette fontaine dont il est parlé dans
l'Ecri-

l'Ecriture Sainte. Mais que ce qui est de plus rare & de plus merveilleux dans cet Ouvrage, c'est que Jesus Christ allant donner la lumière à ces deux aveugles, & répandre la joye dans leur ame; on voit que le Peintre a aussi répandu dans son Tableau un certain caractère d'allegresse, & une beauté de jour qui fait une expression générale de ce qu'il veut figurer par son action particulière; & cette joye qu'il communique si bien à toutes ses figures est la cause de celle qu'on reçoit en les voyant.

Que c'est une remarque digne de considération, & que l'on doit faire dans tous les Ouvrages de Monsieur Poussin, qu'il y donne tellement ce caractère général de ce qu'il veut figurer en particulier, que quand il entreprend de traiter un sujet triste & douloureux, il n'est pas jusqu'aux choses insensibles qui ne semblent ressentir de la douleur & de la tristesse; Et s'il représente de la fureur & de la colere, on diroit que le Ciel menace la terre, & qu'il y a dans l'air une émotion semblable à celle qu'il imprime sur le visage de ses figures.

Ces aveugles que d'autres Peintres auroient cru devoir rendre difformes & contrefaits pour mieux faire paroître leur misere & leur mendicité, n'ont rien de laid ni de fâcheux à voir; & cependant ils ne laissent pas d'avoir des marques assez évidentes de leur pauvreté: Et c'est en quoi ce grand Peintre a été merveilleux d'avoir toujours si

bien disposé ses figures & fait un si beau choix de tout ce qui entre dans la composition de ses Ouvrages , que l'on n'y voit rien qui ne soit d'une beauté singuliere & dans des aspects très-agréables.

L'action de ces aveugles n'est qu'une même action , parce qu'ils ont tous deux une même fin , & cherchent une même chose qui est le recouvrement de la vuë. Comme ils n'ont qu'une même pensée les nerfs qui viennent du cerveau , & qui servent au mouvement de la tête sont qu'ils agissent tous deux d'une semblable manière. Car les muscles faisant en l'un & en l'autre de pareilles extensions sont cause que leur front, leur nez , & leurs jouës s'allongent & se retirent d'une même sorte ; de façon qu'on diroit d'abord qu'ils se ressemblent , & que ces deux visages quoi qu'ils soient très-différens sont faits sur un même modèle.

Cette personne ayant fini son discours , il y en eut une autre qui dit , que comme la Peinture a divers objets , elle a aussi diverses fins dans les choses qu'elle se propose de représenter. Qu'il y a des rencontres où son but principal est de recréer , d'autres où elle veut instruire , & d'autres encore où elle prétend instruire & réjouir tout ensemble. Que dans ces différentes intentions le Peintre en a encore une toute particulière qui regarde son Art , & qui consiste à figurer quelque sorte de sujet que ce soit , de telle manière qu'il n'y ait rien dans tout son Ouvrage qui ne contribue à faire

faire voir une grandeur & une facilité dans l'ordonnance & la disposition des figures ; une beauté & une force dans la proportion & les parties du dessein ; & une conduite judicieuse dans l'arrangement des couleurs , & la dispensation des lumieres. Qu'il dépend de l'excellence de son genie & de sa grande capacité de bien executer ces parties dont il est absolument le Maître , & qui appartiennent généralement à tous les Ouvrages de Peinture. Mais que quand il s'agit d'exposer une histoire aux yeux de tout le monde , il y a des circonstances , qu'un Peintre ne peut changer sans se mettre au hazard qu'on y trouve à redire , principalement dans celles où il doit paroître le fidele Historien de quelque événement qui s'est passé de nos jours ou dans les temps les plus éloignez. Mais sur tout dans ce qui regarde les mysteres de nôtre Religion , & les miracles de Jesus-Christ , il doit conserver toute la fidelité possible , & jamais ne s'écarter de ce qui passe pour constant , & qui est déjà connu de beaucoup de monde. Car en cette rencontre entreprenant d'enseigner par les traits de son pinceau ce qu'un Historien rapporte dans ses écrits , il ne doit rien ajouter ni diminuer à ce que l'Ecriture nous oblige de croire , mais plutôt marquer autant qu'il le peut toutes les circonstances de son sujet.

De sorte qu'encore que Monsieur Poussin n'ait rien changé de ce qui regarde l'action

particulière de Jesus-Christ qui guérit ces deux aveugles ; l'on ne peut pas dire néanmoins que son Ouvrage ne fût plus parfait, s'il eût représenté tout ce qui peut servir à faire connoître davantage de quelle façon ce miracle arriva. Comme de voir la multitude du peuple qui suivoit Jesus-Christ, l'empressement des aveugles, parmi cette foule de gens dont quelques-uns les empêchoient d'approcher, ainsi qu'il est expressément marqué dans l'Evangile.

Qu'il semble que Dieu ayant voulu faire ce miracle à la vuë d'un grand nombre de Juifs, afin qu'en donnant la lumière à ces aveugles, cela seryît en même temps à éclairer ce peuple enseveli dans les ténèbres du peché, il ne permit aussi que ces aveugles le suivissent si long temps, & redoublassent leurs cris, jusques à se rendre importuns à toute la multitude, que pour rendre leur guérison plus publique, & la faire éclater davantage ; Particularitez assez dignes de remarque, & très-essencielles dans la représentation de ce miracle pour le distinguer des autres.

Que Monsieur Pouffin étoit assez sçavant dans la disposition d'un Ouvrage, pour ne pas cacher les figures principales de son Tableau parmi une plus grande quantité de personnes qu'il auroit représentées, n'étant pas difficile à cet excellent homme de faire en sorte qu'il parût beaucoup de monde à la suite du Messie sans gâter son sujet, dont la multitude même doit faire partie aussi bien que dans
celui

celui de la Mane , qu'il a si dignement traité.

Mais aussi qu'il regardoit ce Tableau d'une autre façon , & ne trouvoit pas que Monsieur Pouffin fût coupable de ces manquemens qu'on lui pourroit attribuer , parce qu'il ne juge pas qu'il ait voulu représenter ici le miracle arrivé auprès de Jerico , mais bien celui dont il est parlé dans Saint Mathieu au chapitre ix. lors que Jesus-Christ après avoir ressuscité la fille du Prince de la Synagogue , & s'en retournant fut suivi par deux aveugles auxquels il ne donna la vuë que quand il fut arrivé chez lui.

Sur cela Monsieur Bourdon interrompant celui qui parloit , dit qu'il n'y a nulle apparence qu'on ait voulu représenter ici les aveugles que l'Evangeliste nomme les premiers , puis qu'ils furent guéris dans la maison même où logeoit Jesus-Christ , & que ceux qui sont peints dans ce Tableau sont au milieu du chemin. De plus que la Ville de Jerico est si bien figurée par la beauté des bâtimens qu'on voit dans ce Tableau , & par les eaux de cette signalée fontaine qui paroît au pied des maisons , qu'il n'y a pas lieu de douter que ce ne soit le même miracle qui arriva dans ce Pais-là dont l'on ait eü dessein de faire une fidele représentation.

Qu'outre cela quand nôtre Seigneur fit le premier miracle il n'y avoit aucuns témoins , ayant même défendu à ces aveugles d'en parler à personne.

Celui qui étoit de l'avis contraire repartit, que si le texte de l'Ecriture porte que Jesus - Christ les guérit lors qu'il fut arrivé à la maison ; ce n'est pas déterminer absolument que ce fût dans une chambre, ni même dans la cour, mais seulement lors qu'il fut arrivé chez lui ; car c'est une manière de parler assez ordinaire de dire qu'une personne en reconduit une autre jusques chez lui & à sa maison, bien qu'il ne passe pas la porte. Et même dans le texte selon la Vulgate, il y a *cum venisset domum*, au lieu qu'un peu auparavant lors qu'il est dit que nôtre Seigneur fut ressusciter la fille du Prince de la Synagogue le même texte porte, *cum venisset in domum*. De sorte que si l'on veut permettre au Peintre de se servir favorablement de ces deux différentes expressions, il a pû croire que dans l'une l'Evangéliste a voulu marquer que Jesus - Christ entra dans la maison pour ressusciter cette fille, parce qu'elle étoit en effet dans une chambre ; mais que dans l'autre passage, où il se contente de dire *cum venisset domum*, cela signifie seulement que ces aveugles ayant suivi nôtre Seigneur le long du chemin il ne s'arrêta pour les guérir que quand il fut arrivé auprès de son logis.

Pour ce qui est d'avoir fait ce miracle en secret, & que même Jesus - Christ ne vouloit pas qu'il fût sçu ; l'Evangile ne dit point qu'il n'y eût personne, & ce n'est pas l'avoir représenté trop publiquement que d'y admettre outre les trois Disciples quatre autres per-

personnes qui peuvent être , ou de ceux qui accompagnoient ces aveugles , comme l'on voit qu'il y en a un qui conduit le dernier , ou bien des passans & des gens du voisinage. Mais supposé que ce miracle ait été fait dans le logis , & que l'on ne veuille point avoir égard à ces diverses phrases de l'Ecriture , la faute seroit beaucoup moins considérable d'être représenté dans la rue & près de la maison où logeoit nôtre Seigneur , que de voir qu'une action faite à la vuë d'une infinité de personnes fût peinte dans un lieu à l'écart & presque sans témoins. Quand à cette femme vêtue de vert on ne doit point trouver à redire qu'elle ne soit pas fort surprise étant assez éloignée , comme on a déjà dit , pour ignorer ce qui se passoit ; Et puis nôtre Seigneur ne faisant que poser les mains sur le premier aveugle , & le miracle n'étant pas encore fait , de quoi seroit elle étonnée ? Mais de plus , il faut penser que ce miracle se faisoit à Capharnaüm où Jesus - Christ demuroit d'ordinaire , & où le peuple étoit si endurci dans l'erreur qu'il ne considéroit point toutes les merveilles que le Seigneur opéroit journellement à ses yeux , & ne changeoit pas de vie , quoi qu'il les prêchât souvent , & leur fit les horribles menaces que l'on voit dans l'Ecriture.

Pour ce qui regarde la Ville de Jerico qu'on prétend être représentée dans ce Tableau , il dit , qu'il n'y a aucunes marques par lesquelles on puisse presumer que ce soit plutôt Jerico que Capharnaüm. Qu'il est vrai

que Jerico au rapport de Joseph étoit une Ville bien bâtie & dans une situation agréable. Que cette fontaine dont Elisée changea la malignité des eaux , & les rendit salutaires & benignes , en arrosoit les environs , & contribuoit à la fertilité du Pais ; mais Joseph , tous les Geographes anciens , & nos voyageurs modernes ne parlent point que sur la montagne qui est proche du lieu où la Ville de Jerico étoit bâtie , il y eût ni des édifices , ni des arbres : Au contraire , ils conviennent tous que cette Ville étoit au milieu d'une plaine , environnée de montagnes qui forment comme un Amphitheatre ; qu'il n'y a que le pied des montagnes qui soit orné de quelque verdure , que du reste elles sont steriles , seches , & inhabitées dans toute leur étendue , particulièrement celle qui est la plus proche de Jerico , qu'on appelle le Mont de la Quarantaine , laquelle est un rocher extrêmement haut , escarpé , & presque inaccessible. Ce fut là que notre Seigneur se retira après son Baptême , jeûna quarante jours & quarante nuits , & fut tenté du diable ; & c'est d'elle apparemment dont parle Joseph , (a) lors qu'il dit que Jerico est assise dans une plaine assez près d'une montagne qui est toute découverte , sterile & fort longue , qui est rude , qui ne produit rien , & qui n'est point habitée. L'eau qui est représentée dans ce Tableau , & qu'on dit être la fontaine d'Elisée , n'en pourroit être qu'un des ruisseaux : car cette source jette un gros bouillon qui ne se voit

(a) *Histoire des Juifs , livre 5. chap. 4.*

voit point ici, quoi qu'il fût assez considérable pour le faire remarquer.

Mais si Monsieur Pouffin avoit voulu représenter Jerico, il auroit fait paroître des marques plus significatives & plus singulières que celles que l'on voit qui peuvent être communes à plusieurs autres lieux. Comme cette Ville est nommée la Ville des Palmiers en plusieurs endroits de l'Ecriture(*) à cause de la grande quantité de ces arbres qui croissent aux environs, il n'auroit pas manqué d'en représenter quelques-uns, & d'embellir ces jardins & ces terrasses de ces beaux grenadiers, & de ces arbres odoriférans dont on tiroit le baume. Cependant l'on n'y voit rien de tout cela; & parmi tous les arbres qu'il a peints, il n'y en a pas un qui ressemble au Palmier, quoi que cette espece d'arbre ait un privilege tout particulier de s'y rencontrer. Il n'est pas vrai-semblable aussi qu'entre ces bâtimens dont il a pris tant de soin de faire voir la belle Architecture, il eût oublié l'Amphitheatre & l'Hypodrome qui contribuoient si fort à la décoration de cette Ville, lui qui en figurant l'Egypte n'a jamais omis les pyramides, les obelisques, & les autres choses qui font connoître ce Pais.

Or si l'on ne voit rien ici de ce qui est particulier à la Ville de Jerico, pourquoi donc ne croira-t-on pas plutôt que c'est la Ville de Capharnaum que le Peintre a voulu représenter; puisque c'étoit une grande Ville très-peuplée & remplie d'une infinité de magnifiques Palais,

E 5

(*) *Deuteron. 34. Judic. 2. & 3. Paral. 28.*

lais , & de riches maisons , comme étant la capitale & la plus considérable de la haute Galilée? L'on sçait qu'elle étoit située sur le bord du Jourdain à l'embouchure de la mer Tibériade , dans le plus fertile & le plus agréable endroit du Pais ; que ces lieux maritimes sont accompagnés de rochers , où d'ordinaire l'on bâtit des tours & des châteaux. Elle n'étoit différente que d'une petite lieue d'une montagne qu'on appelle aujourd'hui le Mont de Christ , parce que nôtre Seigneur y alloit souvent , & que ce fut là qu'il prêcha les Beatitudes à ses Apôtres , & qu'il fit le miracle des sept pains & des petits poissons. La montagne qui est peinte dans le Tableau , a beaucoup plus de rapport à celle-ci qu'au Mont de la Quarantaine , puis que ceux qui parlent de la Montagne de Christ , disent qu'elle n'est haute & escarpée que du côté de la mer de Galilée ; (a] Que du côté de la terre elle s'élève insensiblement par des collines cultivées , & couvertes de plantes & de fleurs très-agréables. (*) Qu'au pied de cette montagne il y a une fontaine appelée de Capharnaüm qui separe ses eaux en trois ruisseaux , dont le premier se va rendre dans la mer entre sa source & la Ville de Capharnaüm ; le second passe par la Ville de Bethsaïde , & le troisième arrose la terre de Genesar. C'est du côté de la terre que le Peintre l'a représentée , parce que l'aspect en est plus agréable que du côté de la Mer.

Ce que l'on pourroit objecter est de sçavoir si
le

(a) *Zualart. lib. 4.* (*) *Adricom.*

le temps auquel nôtre Seigneur fit le miracle de Capharnaüm est le même que Monsieur Pouffin a prétendu représenter. Mais on peut répondre à cela qu'il est bien difficile de dire au vrai à quelle heure Jesus-Christ fit ces deux actions. Car bien que Monsieur Bourdon ait comme assuré que ce fut le matin, néanmoins après avoir bien consilié ce que les Evangelistes ont écrit de l'un & de l'autre miracle, on demeurera toujours dans l'incertitude de la véritable heure qu'il pouvoit être. Et l'on dira seulement que le Peintre a choisi le matin comme la plus belle partie du jour.

Mais ce qui doit convaincre tout le monde que c'est ici la représentation du miracle que Jesus-Christ fit à Capharnaüm au sortir de la maison du Prince de la Synagogue, c'est qu'il est dit dans l'Ecriture, que quand il alla pour ressusciter la fille de ce Prince, il ne mena avec lui de tous ses Disciples que Jean, Pierre & Jacques, & qu'au retour il donna la vue à deux aveugles. Ainsi selon toutes les apparences il n'avoit avec lui que ces mêmes Apôtres, qui sont ceux que Monsieur Pouffin a fort bien représentés : Au lieu qu'au miracle de Jerico il étoit accompagné de tous ses Apôtres, & suivi d'une multitude de peuple.

De sorte que demeurant d'accord de toutes ces choses qu'on ne peut raisonnablement contester, il se trouvera que Monsieur Pouffin a traité son Histoire dans toute la vraisemblance, & que bien loin de trouver quelque chose à reprendre dans son Tableau, on

fera contraint d'avouer que c'est un ouvrage très-accomplí, & qu'on ne peut assez admirer. Car soit que l'on regarde la riche & magnifique situation de ce lieu, soit que l'on considere la belle & noble disposition des figures, soit qu'on se laisse attirer les yeux par la douceur & la vivacité des couleurs, soit que l'on s'attache à examiner les lumieres si naturelles & si bien entendues, soit enfin qu'on se laisse emporter l'esprit par la force & par la grandeur des expressions, l'on voit que toutes les choses y sont dans un état très-parfait, & qu'en considerant toutes les figures en particulier, on croit même comprendre ce qu'elles font & ce qu'elles pensent. On reconnoît par l'action du premier aveugle sa foi & la confiance qu'il a en celui qui le touche. Dans le second on apperçoit à son geste qu'il cherche la même grace. Comme il est presque ordinaire à toutes les personnes qui sont privées d'un des cinq sens d'avoir les autres meilleurs & plus subtils, parce que les esprits qui agissent en eux, pour leur faire reconnoître ce qu'ils cherchent, se meuvent avec plus de force étans occupez en moins de differens endroits; ainsi ceux qui ont perdu la vûe entendent ordinairement fort clair, & distinguent assez bien ce qu'ils touchent. C'est ce que Monsieur Pouffin a voulu exprimer dans ce dernier aveugle, & en quoi il a merveilleusement réüssi. Car l'on remarque dans son visage & dans ses bras qu'il est entièrement appliqué à écouter la voix du Sauveur, & à le chercher. Cette application de l'ouïe

pa-

paroît dans son front qui est fort uni, & dont la peau & toutes les parties se retirent en haut : elle se connoît encore par une suspension de tous les mouvemens du visage qui demeurent dans un même état pour donner le temps à l'oreille de mieux entendre, & pour ne pas troubler son attention.

Comme il est naturel aux vieilles gens d'être défians & incredules, le Peintre à représenté un vieillard qui s'approche de fort près pour regarder la guérison de l'aveugle. Il ne doute pas du véritable aveuglement de ces pauvres gens qui sont connus dans le pais ; mais il doute de la puissance du Medecin, ne pouvant se persuader qu'un homme puisse redonner la vûe par le seul atouchement de ses mains. C'est pourquoi il prend garde s'il n'employe point subtilement quelque remede ; & la curiosité se joignant à la défiance, il tâche de découvrir de quelle sorte leurs paupieres s'ouvriront. Pour cela il est si attentif à regarder que ses yeux en paroissent d'une grandeur extraordinaire ; ses sourcils sont enflés ; son front est plein de rides, parce que tous les esprits étans portez vers la partie qui travaille sont cause que tous les muscles s'enflent davantage vers ce lieu-là.

Cét homme vêtu de rouge & coiffé d'une espee de turban, ne s'arrête pas à regarder l'aveugle, mais il considere Jesus-Christ, & l'action qu'il lui voit faire étant une action toute extraordinaire, il paroît étonné, & dans l'admiration. Il admire en homme d'esprit qui mé-

dite sur ce qu'il voit : il a les yeux attachez sur le visage du Sauveur, comme pour y découvrir d'où peut venir cette vertu qui lui donne de si grands avantages.

L'on voit dans cette autre figure qui s'avance pour regarder l'aveugle, que son esprit & sa raison n'agissent pas tant à considérer la grandeur de celui qui guerit, que sont ses yeux à remarquer ce qui se passe. Aussi la physionomie de cet homme ne paroît pas fort spirituelle : il a la tête grosse mais chargée de chair, ce qui n'est pas la marque d'un homme d'esprit.

L'autre figure qui tient le dernier aveugle, a la mine fort rustique : & pour les trois Apôtres ils ont des airs de visage très-différens. Il y a toute sorte d'apparence, comme il a été dit que, Monsieur Poussin a voulu représenter saint Jean, saint Pierre & saint Jacques qui étoient comme les trois favoris de nôtre Seigneur, & ceux qui l'ont toujours accompagné dans les occasions où il a plus fait éclater sa gloire & sa puissance. Celui des trois qui est vêtu de jaune peut être pris pour saint Jacques, l'on ne voit son visage que de profil : mais il y a un certain air & une joye qui découvre le plaisir qu'il reçoit voyant ces pauvres aveugles s'approcher de son Maître avec une foi si grande. Pour saint Jean qui est un jeune homme vêtu de rouge, il semble qu'il regarde avec compassion & dédain tout ensemble ce vieillard qui est si fort attaché à considérer les yeux de l'aveugle, & qu'il observe l'effet que ce miracle va faire dans cet-

te ame incrédule & curieuse. L'on voit sur le visage de ce même Saint des marques véritables de cet amour & de cette pureté qui l'ont rendu le bien-aimé du Fils de Dieu : & soit que l'on regarde la sérénité de son front, ou que l'on considère la grandeur & la vivacité de ses yeux, ou enfin que l'on observe cette couleur de chair si belle & si fraîche, il n'y a rien qui ne représente la bonté de son temperamment, & la pureté de son ame.

Quant à saint Pierre quoi qu'on ne voye que le haut de sa tête chauve & un de ses yeux, l'on découvre pourtant dans cet œil & dans son sourcil quelque chose qui témoigne son indignation contre ce peuple si endurci.

Ce que l'on peut ajouter à ce que Monsieur Bourdon a dit des couleurs & des lumieres qui servent à faire fuir ou avancer les figures; c'est que non seulement toutes les couleurs des vêtemens sont amies les unes des autres, mais aussi que les figures sont disposées de telle sorte qu'on ne voit pas qu'une partie fort éclairée tombe aussi-tôt sur une autre aussi lumineuse, ni une grande ombre sur une autre ombre de même force. Lors que l'extrémité d'une draperie claire vient à se terminer sur une autre, c'est d'ordinaire sur l'endroit où il y a une demi teinte. Ce qui s'observe pareillement dans les parties ombrées, dont les extrémités ne tombent pas sur les ombres les plus fortes. Et c'est ce qui sert à faire détacher les corps, & qui empêche que deux couleurs claires & proches l'une de l'autre ne viennent

nent.

nent tout ensemble fraper la vûë , & ne confondent les especes qu'elles envoient. Car ce qui cause cette confusion qui ébloüit d'ordinaire les yeux , c'est lors que trop de parties illuminées sont près les unes des autres.

De même que les ombres étans confonduës ensemble , empêchent qu'on ne distingue pas bien les corps , & qu'il ne paroît qu'une masse obscure très-desagréable. Mais quand l'on garde une belle œconomie de couleurs & de lumieres , telle qu'elle paroît dans ce Tableau , alors l'on donne à son ouvrage cette harmonie & cette union qui fait un agréable concert & une douceur charmante dont la vûë ne se lasse jamais.





